

KUKALBYU TAKĒLAYA Kutultu

Pa yaaki takēlaya kane si, kokalbyu takēlaya. Mpi tō, ka taa ké Isō heela Alēn na Moisi si pá kala Iseyeli kpeka yēlaa. Tōm naaleye pa kala Iseyeli nyóma. Kokalbyu lēnku ke Holepu puɣu kin, na pécó pá pukina tetu nti Isō ha-we tō tē taa. Pa ta tala tēna. Ilena sɔɣontu la-we na tetu nti tē taa susu. Ḿrúgú Isō caala-we na pá cō yem ké pusi nule tēcu ké wɔlaya tetu taa. Pa cō mpɔ ilena pá tala Mowapu tetu taa. Tēnaya Isō tōma Moisi si, í kala Iseyeli nyóma tōtō. Ḿrúgú pa taa lelāa ná saala Yaatanɔ pɔɣo na ilim tēlule tō. Ilena lelāa náá tayanəxi pa ti si pa tēsəxi Yaatanɔ pɔɣo ŋke na pá polo tetu nti Isō ha-we tō tē taa. Isō seyeSa-weye səsəm tətəɣo waatu inɔ.

Isəna pa faya Kokalbyu takēlaya tō:

Iseyeli nyóma tayanəxi pa ti si pa puki Kanaanɔ tetu,
titite 1:1-10:10

Pa cō yem ké pusi nule ke wɔlaya tetu taa, titite
10:11-21:35

Iseyeli nyóma susu ke Kanaanɔ tetu taa, titite 22-36

ISEYELI NYÓMA KE HOLEPU WULAYA TETU TAA

Iseyeli nyóma kpeka kokalbyu

¹ Waatu wei Iseyeli nyóma lu Icipiti taa, ilena pənaya siki. Pə tala naale nyəŋka ɛsɔtu naale nyəŋ, kuyaku kancaalaya nyəŋku wule, ilena Taca heeli

Moisi ke Iso na i yɔlaa pa tɔsulle cokɔle nte pa lɔpɔna pɔɔŋ tɔ tɔ taa kɛ Sinayi wɔlaya tetu taa si:

² Nyá na Alɔŋ í kala Iseyeli yɔlaa, na í tó pa hɔla ke takɔlasɩ taa. Na pɔ́ keesɔna pa lɔlɔŋ na pa tɛɛsi.

³ Pə kpaɣav ifepiya mpa pa wɛna pusi hiu na waali, na pá muna pa polo yoou tɔ. Na pɔ́ keesɔna Iseyeli yoolaa tintika.

⁴ Paa kpekɔle nte tɔ lɔlɔŋ nyɔɔvɔ tu í sɔɔsi mə tɔɔ na pá sɔna-mɛ.

⁵ Mpe inɩ pa hɔla ntɔ: Lupɛŋ kpekɔle taa nyɔŋ nté Setewu pɔyalɔ Ilisuu.

⁶ Simiyɔŋ nyɔntɛ taa kɛ Sulisataɩ pɔyalɔ Selumɔyeli.

⁷ Yuta nyɔntɛ taa kɛ Aminatari pɔyalɔ Nasɔŋ.

⁸ Isakaa nyɔntɛ taa kɛ Suwaa pɔyalɔ Netaneyeli.

⁹ Sapulɔŋ nyɔntɛ taa kɛ Helɔŋ pɔyalɔ Uiyari.

¹⁰ Yosɛɛfo pɔyalɔ Ifɔlayim nyɔntɛ taa kɛ Amihuti pɔyalɔ Ilisama. Yosɛɛfo pɔyalɔ naale nyɔŋ Manasee nyɔntɛ taa kɛ Petasuu pɔyalɔ Kamliyeli.

¹¹ Pɛncamɛɛ nyɔntɛ taa kɛ Kitoni pɔyalɔ Apitaŋ.

¹² Taŋ nyɔntɛ taa kɛ Amisataɩ pɔyalɔ Ahiyɛɛɛ.

¹³ Aɛɛ nyɔntɛ taa kɛ Okɔlaŋ pɔyalɔ Pakiyeli.

¹⁴ Katɩ nyɔntɛ taa kɛ Teuweli pɔyalɔ Iiyasafi.

¹⁵ Nɛfɔtali nyɔntɛ taa kɛ Inaŋ pɔyalɔ Ahila.

¹⁶ Iseyeli lɔlɔŋ nyɔɔvɔ nyɔ́ma mpa pa lɔsa mpu tɔɔle yoolaa nyɔɔvɔ nyɔ́ma tɔtɔ.

¹⁷ Ḿpúyó Moisi na Alɔŋ pa sɔɔsa apalaa naanɔwa na naale inɔyi pa tɔɔ si pá sɔna-wɛ.

¹⁸ Pá koti yɔlaa tɔnaya ɩsɔtu naale nyɔŋ kuyaku kancaalaya nyɔŋku. Pá tó apalaa mpa pa wɛna pusi hiu na waali tɔ pa hɔla ke takɔlaya taa, na pɔ́ keesɔna pa lɔlɔŋ na pa tɛɛsi.

19 Holɛpu wolaya tetu taa ké Moisi kala kokalbyu ηku, ɪsu Tacaα ka keesuyu-ɪ tɔ.

20-43 M̄p̄ȳḡȳ pa kala paa Iseyeli kpekale nte tɔ lulbyu, na tɔ tɛɛsi nyɛma. Na p̄á t̄ȳ apalaa mpa pa tala pusi hiu na waali, na p̄á muna yoo pote tɔ pa h̄ela ke takalaya taa. Yakɔpu p̄ɛyalu s̄ɔs̄ɔ Lupɛη kpekale ke pa caalɛnaα. Pa nyuyu ntɔ:

Lupɛη kpekale nyɛma wɛ iyisi nule na naatoso na nasɛle na nunɔwa (46500). Simiyɔη nyɛma nyɛntɛ ke iyisi p̄ɛɔlayafɛi nutoso na ηmɔnyu na nunɔwa (59300). Katɪ nyɛma nyɛntɛ ke iyisi nule na kakpasɪ na nasɛtosɔ na nule na naanɔwa (45650). Yuta nyɛma nyɛntɛ ke iyisi nutoso na naanɔwa na liyiti na nasɛtosɔ (74600). Isakaa nyɛma nyɛntɛ ke iyisi nule na naanɔwa na liyiti na nasɛle (54400). Sapulɔη nyɛma nyɛntɛ ke iyisi nule na naanɔwa na naatosomp̄ɛɔlaya na nasɛle (57400). Yosɛɛɸu p̄ɛyalu Ifɛlayim nyɛma nyɛntɛ ke iyisi nule na nasɛle na nunɔwa (40500). Yosɛɛɸu p̄ɛyalu lelu Manasee nyɛma nyɛntɛ ke iyisi hiu na naanɔwa na naale na ηmɔnyu (32200). Pɛncamɛɛ nyɛma nyɛntɛ ke iyisi hiu na naanɔwa na kakpasɪ na nasɛle (35400). Tɔη nyɛma nyɛntɛ ke iyisi nutoso na naale na nasɛtosɔ na nunɔwa (62700). Asɛɛ nyɛma nyɛntɛ ke iyisi nule na kulɔm na nasɛle na nunɔwa (41500). Nɛfɛtali nyɛma nyɛntɛ ke iyisi nule na naanɔwa na tooso na nasɛle (53400).

44 Moisi na Alɔη, na Iseyeli kpeka naanɔwa na naale lulɔη nyuyu nyɛma, pa kala yɛlaa na p̄á lu ɪsɛna tɔɔle.

45 Iseyeli apalaa mpa pa wɛna pusi hiu na waali, na p̄á muna yoo pote tɔ,

46 pa kpenta iyisi nasotoso na tooso na nasale na nunowa na nule na naanowa (603550).

Lefii kpekale nyoma tamle

47 Pa taa kpenna Lefii kpekale nyoma na pa kala.

48 Taca ka kicina Moisi ke si,

49 i taa kpenti-weye lseyeli yoolaa to na i kala.

50 Ama i yelina-weye Iso cokale na to taa wontu tona na pa paasayana. Mpe paa kprakayana cokale na to taa wontu na pa layasayi lona, na pa sikiyi na pa cawkana-te.

51 Ye lseyeli nyoma layasayi lonte, Lefii nyoma mpe paa hetana-te, na pa pona timpi paa siki to. Krai to i kpatanaa isu pa ku-i.

52 Paa lseyeli to wei, i yoolaa kpekale calayo i ka siki i tuuta kin.

53 Ama Lefii nyoma tike ka sikina na pa caw cokale. Na pa feniyi to to, lseyeli nyoma i taa kpatana-teye sosom, na ma muna-we na paana.

54 Mpyu pa lapa teitei isu Taca ka tyu Moisi to.

2

lseyeli kpeka nyoma pula pa coka na pa keesana pa lola

1 Mpyu Taca to ma Moisi na Ala si:

2 Pa we si paa lseyeli to wei na i yoolaa pa siki pa kpekale tuuta kin, na pa cawna Iso cokale na pa hatalana-teye mayana.

3-8 Yuta yoolaa tintiyile ka weena ilim talule to ke pa tuuta kite. Mpa pa muna youu pote to, pa sosonte pa kpekale nyu to Aminatari payal Nasan. Na i yoolaa ke iyisi nutoso na naanowa na liyiti na nasotoso (74600). Isaka nyoma yoolaa

nyuɣu tu nté Suwaa pəyalu Netaneyeli. I yoolaa we iyisi nule na naanɔwa na liyiti na nasəle (54400). Sapuləŋ nyóma yoolaa tintiyile nyuɣu tu nté Heləŋ pəyalu Uiyari. I yoolaa we iyisi nule na naanɔwa na naatosomopəɣalaya na nasəle (57400).

⁹ Yuta yoolaa tintiyile təna kɛnta iyisi nunɔwa na nunaasa na naatoso na nasəle (186400). Iseyeli yoolaa loŋa kancaalaya nyəŋka nté.

¹⁰⁻¹⁵ Lupəŋ nyóma yoolaa tintiyile ká wɛɛna ilim mpətəŋ tɔ́ kɛ pa tuuta kite. Mpa pa muna yoou pote tɔ́, pa sɔ́sɔ́ nté pa kpekəle nyuɣu tu Setewu pəyalu Ulisuu. I yoolaa we iyisi nule na naatoso na nasəle na nunɔwa (46500). Simiyəŋ nyóma yoolaa tintiyile nyuɣu tu nté Sulisatai pəyalu Seluməyeli. I yoolaa we iyisi pəɣalaxafɛi nutoso na ŋmunuɣu na nunɔwa (59300). Kati nyóma yoolaa tintiyile nyuɣu tu nté Teuweli pəyalu Uiyasafi. I yoolaa we iyisi nule na kakpasɪ na nasətoso na nule na naanɔwa (45650).

¹⁶ Lupəŋ nyóma yoolaa tintiyile təna kɛnta iyisi nunɔwa na nule na naanɔwa na kulɔm na nasəle na nule na naanɔwa (151450). Iseyeli yoolaa loŋa naale nyəŋka nté.

¹⁷ Pəle pə waali kɛ Lefi nyóma ná təŋəɣəna Iɔ́ cokəle kɛ lɔ́lɔ́ loosi naale, na waali nyənsɪ naale heku taa. Mpe pa maɣamaya paa tɔ́ nəɣɔ kulɔmaya kɛ. Paa wei kɛ ɪ lonte taa. Na ɪ təŋəɣɪ ɪ lɔ́lɔ́lɔ́ nyóma tuuta.

¹⁸⁻²³ Ifəlayim yoolaa tintiyile ká wɛɛna ilim tətɔle tɔ́ kɛ pa tuuta kite. Mpa pa muna yoou pote tɔ́ pa sɔ́sɔ́ nté pa kpekəle nyuɣu tu Amihuti pəyalu Ulisama. I yoolaa we iyisi nule na nasəle na nunɔwa (40500). Manasee yoolaa tintiyile nyuɣu tu nté Petasuu pəyalu Kamliyeli. Yoolaa we iyisi hiu na naanɔwa na naale na ŋmunuɣu (32200). Pɛncamɛɛ

yoolaa tintiyile nyuyv tu nté Kitoni pəyalv Apitan. I yoolaa we iyisi hiu na naanvwa na kakpası na nasəle (35400).

²⁴ Ifəlayim nyəma yoolaa tintiyile təna krenta iyisi pələfei nunvwa na naanvwa na yulvpee nunvwa (108100). Looŋa tooso nyəŋka kanε kaa təŋna nteye Lefii kpekəle.

²⁵⁻³⁰ Taŋ nyəma yoolaa tintiyile ká weena ilim təlule mpətəŋ tō kέ pa tuuta kite. Mpa pa mvna yoo pote tō, pa səsō nté pa kpekəle nyuyv tu Amisatai pəyalv Ahiyeseε. I yoolaa we iyisi nutoso na naale na nasətosō na nunvwa (62700). Aseε nyəma yoolaa tintiyile nyuyv tu nté Okəlan pəyalv Pakiyeli. I yoolaa we iyisi nule na kolvm na nasəle na nunvwa (41500). Nefətali nyəma yoolaa tintiyile nyuyv tu nté Inaŋ pəyalv Ahila. I yoolaa we iyisi nule na naanvwa na tooso na nasəle (53400).

³¹ Taŋ nyəma yoolaa tintiyile təna krenta iyisi nunvwa na nule na naanvwa na naatosompəyolaya na nasətosō (157600). Iseyeli yoolaa looŋa kantəkaya nyəŋka nté. Paa kpekəle nte tu weε tō tuuta waali kέ na tó təŋ.

³² Iseyeli kpeka na pa yoolaa mpa pa kalaa tō, pa krenta iyisi nasətosō na tooso na nasəle na nunvwa na nule na naanvwa (603550).

³³ Pa ta kpeŋna Lefii nyəma na pá kala. Teitei isu Taca ka heeluyu Moisi tō.

³⁴ Iseyeli nyəma lakaya teitei kέ isu Taca ka keesvuyv Moisi tō. Paa mpa pa sikaya pa tuuta cəloyv. Na pá təŋ isu pa keesvuyv pa kpeka na pa lvlvŋ tō.

3

Lefii kpekəle nyəma təma

¹ Waatu wei Tacaa yəgətəna Moisi ke Holəpu puɣu taa tə, ɪ na ɪ taalv Aləŋ paa wəna piya mpa təgəlb.

² Aləŋ pəyalaa ka wə liyiti ké. Pa səsə nté Natari, na pə fəe Apihu, na Ilasaa, na Itamaa.

³ Paa təma-weyə kətəlaa kpaɣ ké. Haləna pá pəli-weyə kətəɣa nim ke pa nyəŋ taa.

⁴ Ama Natari na Apihu pa səpa cokəle kiŋ ke Holəpu wɔlaya tətɔ taa. Waatu inəɣi pa kəna kəkə kpaɣ nyəŋka ke kətəɣa tətəte tə. Ue pa taa wəna apalɔpiya. Ilasaa na Itamaa paa wəna pa caa Aləŋ kiŋ na pá laki kətɔyɔ təmlɛ.

⁵ Ḿpúgú Tacaa təma Moisi si:

⁶ Yaa Lefii nyəma na ń səsɪ-weyə kətɔlv Aləŋ tə, na pá səna-ɪ.

⁷ Paa laki pa təma nna pə tɔ pá na samaa təgə tam ké cokəle kiŋ, na pá laki tə təmlɛ.

⁸ Na pá tayənəɣi tə taa wontunaa. Pá laki tə təma na Iseyeli nyəma nəgə.

⁹ N ká cəla Lefii nyəma ke Aləŋ na ɪ pəyalaa ké. Na pá pəsɪ ɪsu Iseyeli nyəma tillaa.

¹⁰ Na ń feŋ na Aləŋ na ɪ pəyalaa pa tike pá laki kətɔyɔ təmlɛ. Ye wei ɪ sɔv pə taa, na ɪ tá ké kətɔlv ɪsu pa kv-ɪ.

¹¹ Ḿpúgú Tacaa tasa Moisi ke heeluyɔ si:

¹² Ma maɣamaya ma ləsəna Lefii nyəma ke Iseyeli yəlaa ləlaa təna taa si, pá pəsɪ ma təmlɛ nyəma. Na pá ləeti Iseyeli kancaalaya apalɔpiya lonte.

¹³ Kɔyaŋku ma kú Icipiti nyəma kancaalaya apalɔpiya təna tə, ma su ma təɣi Iseyeli nyəma na pa təla kancaalaya apalɔ nyənsɪ ké. Maɣalɛ Tacaa.

Lefii kpekəle kokalbyo

14 Μρύγύ Τασαα τῶμα Moisi κε Hολερῦ wολaya tetu taa si:

15 Kala Lefii nyóma na ḡ keesəna pa lɔlɔɔ na pa teesi. Pə kraγav apalɔpiya nsi si wena isətu kɔlɔm na waali tɔ.

16 Ilena Moisi la mpv.

17 Lefii pəyalaa həla nté Keesəɔ, na Kehati, na Melali.

18 Keesəɔ nyóma nté Lipini na Simeyi. Mpe inɪ pa pəsəna pa lɔlɔɔ nyɔɔ nyóma na pá yaaki-weyɛ pa həla.

19 Kehati nyóma nté Aməlam na Isaa na Hepəlɔɔ na Wusiyeli. Mpe inɪ pa pəsəna pa lɔlɔɔ nyɔɔ nyóma.

20 Melali nyóma nté Malii na Musi. Mpe inəγəle pa lɔlɔɔ nyɔɔ nyóma. Mpe pa kena Lefii kpeka nyóma na pə keesəna pa lɔlɔɔ.

21 Keesəɔ lɔlɔɔ nyóma faya tɔm naaleɣɛ. Lipini nyəɔku na Simeyi nyəɔku.

22 Kokalbyu waatu, pa hika apalaa na apalɔpiya mpa pa wena isətu kɔlɔm na waali təγɔ, iyisi naatosompəγɔlaya na nasəle na nunɔwa (7500).

23 Mpe inɪ pa sikayana cokəle waali na ilim tətɔle tɔɔ.

24 Layeli pəyalɔ Iiyasafi kele pa nyuyv tu.

25 Kɔlɔmaa mpe pa paasayana cokəle taa na tɔ waali tɔɔ. Na tɔ tɔ kutakuyv, na tɔ nənəγɔ puyv kɔkakaγav.

26 Na kalaa wei ɪ cɔna cokəle na kətaya tətate tɔ ɪ pɔɔɔ na ɪ nənəγɔ nyəɔ na pə ηmusi. Mpe pa paasayana pə tənaya mpv.

27 Kehati lɔlɔɔ nyóma faya tɔm liyiti ké. Aməlam nyóma, na Isaa nyóma, na Hepəlɔɔ nyóma, na Wusiyeli nyóma.

28 Pa kala pə kraγav apalaa, na apaluḅiya mpa pa wena ɪsətu kulɔm na waali tɔ. Pa we iyisi pələfei na nasətoso (8600). Pa nyəntɛ nté ɪsɔ cokəle taa wontunaa paasənav.

29 Cokəle ilim mpətəḅ tɔɔ ké pa sikaa.

30 Pa nyuḅu tu nté Wusiyeli pəyalu ɪlisafan.

31 Pɛle pa paasəγənana ɪsɔ atakaa, na taapəli, na fətəlanaa təsule, na kətaya təlataɛnaa. Na cokəle taa wontunaa mpa pa lakəna tɔ. Na pə taa puḅu kəkakaya.

32 Lefii nyuḅu nyóma taa sɔsɔ nté kətulu Aləḅ pəyalu ɪlasaa. ɪni ɪ fənɪyina cokəle paasənlaa tɔɔ.

33 Melali ləlɔḅ nyóma faya təm naaleɣe: Malii nyóma, na Musi nyóma.

34 Pa kala pə kraγav apalaa na apaluḅiya, mpa pa wena ɪsətu kulɔm na waali tɔ. Na pa kpenti iyisi naatoso na ḅmɔnuḅu (6200).

35 Pa nyuḅu tu nté Apihayili pəyalu Suluyeli. Na mpe ɪni pa sikayana cokəle ilim ntəγəḅ tɔɔ.

36 Melali nyóma təmle nté si pá paasəna cokəle kpatəḅ kɔwaləḅ, na kəkayaḅ na tesikasi, na si tapəḅ tɛɛ nyəγətu kɔtemtu, na pə wontu. Na pə təna mpi pa lakəna tɔ.

37 Na kalaa tesikasi, na si tapəḅ tɛɛ nyəγətu kɔtemtu, na pə kaḅkanasi na pə ḅmusi.

38 Cokəle ilim təlule tɔɔ ké Moisi na Aləḅ na ɪ pəyalaa paa sikaa. Mpe pa paasayana cokəle na ɪsɛyeli nyóma təna nəγɔ. Ye kpaɪ tu ɪ kpətənaa ɪsu pa ku-ɪ.

39 Lefii nyóma təna, pə kraγav apalaa na apaluḅiya mpa pa wena ɪsətu kulɔm na waali tɔ. Pa kpenta ɪsu iyisi hiu na naale (22000). ɪsu Tacaa

ka keesuyu Moisi na Aləη tə. M̄p̄ȳḡ pa kala-we na p̄
keesəna pa luləη.

Pa su Lefii nyəma ke kancaalaya apalvpiya lona

⁴⁰ M̄p̄ȳḡ Tacaa təma Moisi si: Kala Iseyeli nyəma
kancaalaya apalvpiya təna. Pə kraçav mpa pa wena
isətu kuləm na waali tə. İlena ń t̄ pa həla ke takəlaya
taa.

⁴¹ Su Lefii nyəma na pa mpa ke Iseyeli apalvpiya
kancaalaya nyənsi lonte taa. Na ń su Lefii nyəma
təla na a mpa ke Iseyeli nyəma təla kancaalaya apalv
nyəna lona taa. Tacaa má ma nyəm nté.

⁴² M̄p̄ȳḡ Moisi kala Iseyeli nyəma kancaalaya
apalvpiya təna, isu Tacaa t̄ȳt̄-i tə.

⁴³ Pə kraçav mpa pa wena isətu kuləm na waali tə,
na p̄ t̄ pa həla ke takəlaya taa. Pa we iyisi hiu na
naale na ηm̄n̄nyu na nutoso na naan̄wa na tooso
(22273).

⁴⁴ İlena Tacaa tasa Moisi ke heeluyi si:

⁴⁵ Su Lefii nyəma na pa mpa, na p̄ p̄si ma
nyəma ke Iseyeli kancaalaya apalvpiya lonte taa. Na
ń la mp̄ tətəçə Lefii nyəma təla, ke Iseyeli nyəma təla
kancaalaya apalvpiya lonte taa. Maçale Tacaa.

⁴⁶ Iseyeli apalvpiya ηm̄n̄nyu na nutoso na
naan̄wa na tooso (273) paçatəna nteçe Lefii nyəma.
Na mpe inəçi p̄ we si p̄ ya pa nyəçə.

⁴⁷ Na p̄ t̄ paa wei i nyuȳ t̄ə ké liçitee nyəçətu
kakpası. Na p̄ keesəna İçə cokəle taa liçitee
maçasuȳ. Paa nyəçəluçy ηku ku yuη ka we cacası
naan̄wa.

⁴⁸ İlena pa cəla-yəçə Aləη na i p̄yalaa, na p̄ yana
kancaalaya apalvpiya kupaçatasi nyəçə.

49-50 Μρύγύ Moisi mu Iseγeli nyóma kancaalaya apalopiya mpa pa payata mpu tɔ. Pa liyitee wena pa yapəna-we, isu pa mayasuyu Iso cokəle taa tɔ, a lu nyəgətu iyaga na ηmυnuyu na nuunwa na nutoso na kakpasɪ (1365).

51 Μρύγύ pa cɛla-yeyɛ Alɔη na ι pəyalaa isu Tacaα ka suw tɔ.

4

Kehati lulɔη nyóma tɔma

1 Μρύγύ Tacaα tɔma Moisi na Alɔη si:

2-3 ǀ ηmaa Lefii kpekəle tɔ Kehati luluyu nyóma mpa pa pusi tala hiu na naanɔwa, na pə polo nule na naanɔwa tɔ pa hɛla. Pá kra mpa pa pəsəγi na pá la təmle ke Iso cokəle taa tɔ.

4 Na pá paasəγəna katɛ taa katɛ wontu.

5 Ye pa caa təsikile ke layasuyu, ɪɛ Alɔη na ι pəyalaa pa kɔɔ na pá tisi puyyυ kukayav na pá takɪ Iso atakaa tɔɔ.

6 ǀlena pá tənɪ pə tɔɔ ké tənuyu tɛɛlɔη nyəηku nakuli. Na pá waasi-ι heeη huntu puyyυ ηku pa lii akpaayala tɔ, na pá susɪ ι kpatəη kutəkəη.

7 Na pá takɪ heeη huntu puyyυ ηku pa lii akpaayala tɔγɔ Iso potopotonaa taapəli tɔɔ. Na pá su nyənasi, na kəpυnaa, na poosiyanaa, na fusi nsi pa liisiyina sulɔm tɔ. Na pá su tətɔγɔ potopotonaa mpa pa haaki Iso ké tam tɔɔ tɔ.

8 ǀlena pá waasi-ι heeη huntu puyyυ ηku pa lii akpaayala tɔ na pá tənɪ pə tɔɔ ké tənuyu tɛɛlɔη nyəηku nakuli. ǀlena pá lɛɛ taapəli ke kpatəη wei pa kpaakəγəna-ι tɔ.

⁹ Na pá waasi pɔvɔvɔ pooku ke fətəlanaa təsule na tə fətəlanaa. Na wontu tənə tɔɔ, ɪsu kpatəlasɪ na təlɔma nyənasi na nim fusi.

¹⁰ ɪlena pá tɔ pə tənaya tənɔvɔ tɛɛlɛŋ nyəŋku nakvli kv taa, na pá su kpatəle nte pa kpakəɣəna wontu tɔ tə tɔɔ.

¹¹ Na pá takɪ akpaayala pɔvɔvɔ ke wula kətaya təlɛtɛ tɔɔ. Na pá waasi-tɛɣɛ tənɔvɔ tɛɛlɛŋ nyəŋku, na pá sɔsɪ kpatəŋ wei pa kpakəɣəna-tɛ tɔ.

¹² ɪlena pa kotɪ ɪsɔ sɛɛv wontu tənə, nti pa lakəna cokəle taa tɔɣɔ akpaayala pɔvɔvɔ taa. Na pá waasi tənɔvɔ tɛɛlɛŋ nyəŋku na pá tənɪ kpatəle nte pa kpakəɣəna-tɪ tɔ tə tɔɔ.

¹³ Na pá hasa kətaya təlɛtɛ tɔɔ təlɔma, na pá pɔ pɔvɔvɔ kv sɛɛmɔvɔvɔ.

¹⁴ Na pá tənɪ pə tɔɔ kɛ wontunaa mpa pa lakəna kətaya təlɛtɛ tɔ. ɪsu cofolonaa kela lɔɣɔlasɪ, na sɔsɔnsɪ nsi pa kuukina təlɔma tɔ. Na pɔosiyanaa na wontu kulapənɔtɔ tənə. Na pá takɪ tənɔvɔ tɛɛlɛŋ nyəŋku ke pə tɔɔ. ɪlena pá sɔsɪ kpatəŋ wei pa kpakəɣəna-tɛ tɔ.

¹⁵ Ye pə tala tɛɛv, pə wɛɛ sɪ Alɔŋ na ɪ pəyalaa pá tɛ pə tənaya takvɔvɔ. ɪlena Kehatɪ nyəma kɔɔ na pá kpaɣa. Mpi tɔ, pə fɛɪ sɪ pá tokina ɪsɔ wontuɣu nakvli na pə kɔɔ na pá sɪ. Pɛɛ pa tɛmlɛ ntɛ cokəle wontu kpaɣav.

¹⁶ Kətɔlv Alɔŋ pəyalv ɪlasaa tɛmlɛ ntɛ fətəla sɔsɔ nim na tulaaɔv wəpɔ. Na paa ifemle nte tə tɔɣɔnaya kvhav na kətaya nim, na ɪsɔ cokəle taa wontu tənə paasənav.

¹⁷ M'pɔɣɔ Tacaɔ tasa Moisi na Alɔŋ ke heeluɣu sɪ:

¹⁸⁻¹⁹ ɪ fɛŋ Kehatɪ nyəma ke teu, ke waatɔ wei pa paasəɣəna ɪsɔ wontu tɔ. Pə taa kɔɔ na pə kpiisi-wɛɣɛ

Lefi nyáma heku. Mpi tɔ, pə wεε si Alɔŋ na i pəyalaa pá sɔna-wεγε cokəle taa, na pá huləyi paa wei ke wontu nti i ká kpaɣa tɔ.

²⁰ Ye pa sɔwa, na pá loosi loosuyu mayamaya ke Iso wontu, na pá ta həkəta-ti paa si.

Keesɔŋ lɔlvɔ nyáma tɔma

²¹ Ḿpúyú Taca heela Moisi si:

²² Kala Keesɔŋ lɔlvɔ nyáma na pa tεεsi yɔlaa.

²³ Uena ń ηmaa apalaa mpa pa pusi tala hiu na naanɔwa na ṕ polo nule na naanɔwa na pá pəsəyi na pá la Iso cokəle taa ke tɔmlɛ tɔ pa həla.

²⁴ Tɔma wena paa tv-wε na pá laki tɔɣɔle,

²⁵ pɔɔŋ wei pa takəyi Iso cokəle tɔɔ tɔ. Na iwaan tɔnəŋ, na tɔnɔyɔ tɛeləŋ nyəŋku ηku ku waasa pə tɔna pə tɔɔ tɔ. Na cokəle nɔnɔɔ pɔyɔ.

²⁶ Na kalaa pɔyɔ na i nɔnɔɔ nyəŋku na pə ηmusi, na pá laki pə taa wontu tɔna tɔmlɛ.

²⁷ Alɔŋ na i pəyalaa pa huləyɔna Keesɔŋ nyáma ke pa kulapəm na pa kukpaɣam tɔna na pa paasəyana-wi.

²⁸ Keesɔŋ nyáma tɔma nté Iso cokəle taa. Kɔtɔlv Alɔŋ pəyalv Itamaa ka feŋiyina pa tɔmlɛ tɔɔ.

Melali lɔlvɔ nyáma tɔma

²⁹ Ḿpúyú Taca tasa Moisi ke heeluyɔ si: Kala tɔtɔɔ Melali lɔlvɔ nyáma na pa tεεsi nyáma ke

³⁰ pə kpaɣav apalaa mpa pa pusi tala hiu na naanɔwa na ṕ polo nule na naanɔwa tɔ pa həla na ń kra mpa pa pəsəyi na pá la tɔmlɛ ke Iso cokəle taa tɔ.

³¹ Pa tɔma kulapεε nté cokəle kpatəŋ kuwaləŋ, na kukayəŋ, na tesikasi, na si tapəŋ tεε nyəyətɔv kɔtemtu,

³² na kalaa tesikasi na si tapəh tεε nyəəətu kutemtu, na kaŋkanasi, na pə ηmisi na pə won-tunaa təna. Kətəlaa ká ηmaana wontuyu ηku paa wei ι ka səəəli təəə takəlaya taa.

³³ Təma wena pə tu Melali lulbyu nyəma ke Iso cokəle taa təəəle, na kətulu Aləh pəyalu Itamaa náá feŋiyi pa təə.

Lefii kpekəle təmlataa kokalbyu

³⁴⁻⁴⁹ Μρύγυ Moisi na Aləh na Iseyeli kpekəle nyuyu nyəma kala Lefii kpekəle nyəma Kehati, na Keesəh, na Melali, pa luləh, na pa tεεsi apalaa mpa pa tala pusi hiu na naanəwa, na pə polo nule na naanəwa tə pa həla. Na pá tu paa wei ke təmle ke Iso cokəle taa. Μρύγυ Moisi kala-we isu Tacaα tuyi-ι tə. Uena Kehati nyəma kpenti iyisi naale na nasətosu na nunəwa na nule na naanəwa (2750). Keesəh nyəma ke iyisi naale na nasətosu na hiu na naanəwa (2630). Melali nyəma ke iyisi tooso na ηmənuyu (3200). Uena pa təna pa kpenti iyisi pəlefei naanəwa na nasəle na nunəwa na nunaasa (8580). Μρύγυ pa hula paa Lefii tu wei ké ι təma kulapee, na ι kusəəələm ke teitei, isu nti Tacaα ka tu Moisi tə.

5

Asilima nyəma ləsvyυ ke tesikile

¹ Μρύγυ Tacaα təma Moisi si:

² Heeli Iseyeli nyəma si ye kutəh ηku ku pilisiyi yulu tə ku kpa nəəəlu yaa pə wuki yulu apalətu yaa ι alətu na lum kpeŋna-ι. Yaa pəntu tokina sətu, pə wεε si pá ləsi-ι təsikile ké.

³ Paa ι ké apalu yaa alu. Pə taa kəə na í pilisi Iso tesikile.

4 Μρύγύ Iseyeli nyéma nu Moisi tòm nti na pá tøyoni asilima nyéma tæna.

Isayatu tayanhvu

5 Μρύγύ Tacaa tæma Moisi si:

6 Telæsi Iseyeli yælaa si, ye yulu pæntæna i tøyæntæle i wakælena Tacaa ké.

7 Pæ wæe si i tisi isayatu nti i lapa mpv tæ. Na í tayani mpi i wakælaa tøyæ kancaalaya, pæ waali ilena í sæsi pæ tøm kakpasí taa kulum.

8 Ye krænte tv sæpa na í feina kæγoru, ile pa cela-teye kætulv na ílé i cela Tacaa. Ilena pæntulv caa isayatu husuyv iwaav na kætulv la pæ sæsi.

9 Ye Iseyeli nyéma kæna Tacaa ke kühav ηku na pá cela kætulv wei, ini i tænna.

10 Yulv í ha mpiyi Tacaa, pa celæyi kætulv ké. Na ye pa cela kætulv ke mpi, i pæsæyi na í suna i ti.

Alv wei i tæ pa kpekíyi wasanjkalætv tæ pæ kiin

11 Μρύγύ Tacaa tæma Moisi si:

12 Telæsi Iseyeli nyéma si, ye isu alv laki yem yem.

13 Isu í na apalv næγælv pa ηmelæyi na pá hæntæyi. Ile næγælv ta kræli-wæ.

14 Ye apalv lakæna i alv ke isesæemle, na i kpekíyi i tæ si i lapa wasanjkalætv, na pæyele ílé i fei pæ taa.

15 Ie apalv ka pona i alv ke kætulv, na í krænna molum kiloonaa tooso. Molum mpi pæ taa pa ta yægæli nim yaa tulaalv tæ. Mpi tæ, pæ ké isesæemle kætaya ηka ka tæssæyi isayatu tøyæ.

16 Ilena kætulv yaa alv ini na í sæη Tacaa isentaa.

17 Na í cosi Isæ lum ke nyænaya taa, na i cosi cokæle taa tetv na í tú pæ taa.

18 Ɖena í kǎǎli alɔ saalaya ke ɪ nyɔɔyɔ taa. Ɖena í tɔ ɪ ninɔ taa ké ɪsɛsɛɛmlɛ kǎtaya mɔlɔm mpi ɪ paalɔ kǎnaa tǎ. Na kǎtɔlɔ tǎka lɔm nyanɔ nyǎm mpi pǎ kǎɔna mpusi tǎ.

19 Ɖena í yele na alɔ tuuna. Ɖena kǎtɔlɔ tǎmɪ-ɪ sɪ: Ye nyana nǎɔǎlɔ í tá hǎntɪ, na ń pilisi nyá tɪ. Ɖe lɔm nyanɔ nyǎm pǎne pǎ mpusi í taa tii nyá tǎǎ.

20 Ama ye n puɔyusa nyá paalɔ na n la wasaɔkalǎtɔ.

21 Ɖe mpusi lɔm pǎne, pǎ sɔv nyá taa na pǎ hayasɪ nyá lotu na pǎ ɔmǎlǎsɪ nyá alɔtɔ na ń pǎsɪ kaalɔlaya. Na nyá taapalaa tukuɔuna-ɔ na ituule.

22 Ɖena alɔ náá cǎ sɪ: Pǎ la ɪsu n yǎɔtɔyɔ tǎ.

23 Ɖena kǎtɔlɔ ɔmaa mpusi tǎm nti, na í nyaalɪ ɔmaatɔ na lɔm nyanɔ nyǎm mpi.

24 Ɖena í cɛla alɔ ke lɔm nyanɔ nyǎm mpi pǎ kǎɔna mpusi tǎ na ɪ nyǎǎ. Na lɔm mpi pǎ tɔ ɪ taa ké laɔwakǎlle.

25 Ama kǎtɔlɔ mɔyɪ alɔ ninɔ taa ké ɪsɛsɛɛmlɛ kǎtaya, na pǎcǎ í paɔalɪ-keɔɔ Tacaa, ɪsu kǎtǎlaa lakɪ tǎ. Na í su kǎtaya tǎlatɛ. Na í cosɪ ɔkute nte tǎ hulǎyɪ sɪ Tacaa tǎna pǎ tǎna tǎ, na í wǎ kǎkǎ.

26 Pǎle pǎ waalɪ ké ɪ yeki na alɔ nyǎǎ lɔm mpi.

27 Ye tampana sɪ ɪ naɔaya na í nyǎǎ-wɪ, pǎ hayasǎyɪ ɪ lotu ké na pǎ ɔmǎlǎsɪ ɪ alɔtɔ na í pǎsɪ kaalɔlaya. Na ye nǎɔǎlɔ caa sɪ ɪ tǎɔsɪ yǎlaa ke mpusi, alɔ ɪnɪ ɪ tǎm ke ɪ ká yǎɔtɪ.

28 Ama ye í ta ná, pu lakɪ-ɪ pǎlɔ. Ɖ pǎsǎyɪ na í lɔli piya tǎtǎ.

29-30 Ye apalɔ kpekɪyɪ ɪ alɔ tǎǎ ké yem yem lakasɪ taa, pǎ kǎtaya nté.

31 Waatɔ ɪnɪ apalɔ kinɔ kaa wɛɛ natǎli. Ye alɔ wakǎlaa, ɪnɪ ɪ ka nana pǎ nav.

6

Mpa pa ha pa tɔɣi Iso tɔ pa kiinj

¹ Ḿpúyú Tacaa tɔma Moisi si:

² Tɛlɛsi lseyeli yɔlaa si, ye apalɔ yaa alɔ í su nɔɔ si
i haaki i tɔɣi Iso tɔmlɛ natɛli tɔ taa,

³ pə wɛɛ si í kii solum. Paa lesɛɲ solum ton nyəm.
Pəyele í taa tu tɔɲ lesɛɲ pee lum nyəna yaa kwɔlɛɛ.

⁴ Pə tu fɛi si í tu tɔɲ lesɛɲ pulɔpɔ.

⁵ Páćó hɔnɔɣu kaa kpa i nyɔɣu taa, yaa i tantɔɣu tɔɔ.
Pə tɔna pu su ḿpúyú, haləna pə kuyɛɛɲ su tɔnaɣa.

⁶ Pə fɛi si í kpɛtəna sətɔ nɔɔɔlɔɣu waatu inɔ i taa.

⁷ Paa i caa, yaa i too, yaa i taalɔ. Mpi tɔ, i tɛma
i tɔɣi Tacaa tɔmlɛ taa ké hau ké. Na ḿpúyú i nyɔɔsi
kɔtaɣalasi huləɣi.

⁸ I pəsa Iso nyəɲ ke i nɔɔɔ suw waatu tɔnaɣa.

⁹ Ye sɛm tuta nɔɔɔlɔɣu i kɔɲkɔɲ taa, na pə pilisi
i nyɔɔsi yeluyɔ mpi kuyɛɛɲ naatosompɔɔɔɔɔɔɔɔɔɔ ke i
caki, ɔlena í looli i nyɔɣu.

¹⁰ Tɛv fɛɲ ɔlena, í kəna kətɔlɔ ke ihokasi, yaa
alukukunaa naalɛɣɛ Iso cokəle nənɔɔɔ.

¹¹ ɔlena kətɔlɔ la lelɔ ke isayatu husɔɣu kətaya, na
lelɔ ke kətaya ŋka kəkə lusa ka tɔna tɔ. Na í lapɔ-i pə
kətaya na pə husɔ i tɔɔ ké sətɔ asilima. ɔlɛ i asilima
tɛmaɣalɛ kuyɔɲku.

¹² ɔlena pɔntɔ tasa i nɔɔɔ suw, na í la pənaya
kɔlɔmaya iwəyaya ke tasəkəle tayanɔɣu kətaya. Pə fɛi
si í kaləna kancaalaya kuyɛɛɲ ke ilɛ i ka pilisaa tɔ pə
tɔɔ.

¹³ Wei i su ḿpúyú nɔɔɔ tɔ, ye kuyɔɲku i kuyɛɛɲ
tɛma, i puki Iso cokəle nənɔɔɔ ké.

¹⁴ Na í la Tacaa ke kətaya ke iwaaɔ kɔlɔmɔɣu, na
pənaya kɔlɔmaya iwɛɛsi nsi si tiili ta caamɔ tɔɔɔ

naale. Apalu nyɛnka ke kɔtaya ŋka kɔkɔ lusa ka tɛna tɔ, na alu nyɛnka ke isayatu husɔyɔ kɔtaya. Na ɪwaav ŋku kv tiili ta caamu tɔyɔ ciikuyu nyɛnka.

15 Na í kɔna kɔkɔsum fei kakalasi nsi si somtu pa nuɣutina nim, na pá tv tɔ. Na nsi si tɔɔ pa yɔyɔla nim tɔyɔ tɔkv. Na tɔyɔnaya kvhav na pɛ sɔlvɔm mpi paa liisi tɔ.

16 ɪlena kɔtvɔv pona pɛ tɛnaya m̀p̀r̀ỳg̀ Taca, na í lá isayatu husɔyɔ kɔtaya, na ŋka kɔkɔ lusa ka tɛna tɔ.

17 Na ɪwaav ke ciikuyu nyɛnka, na pɛ kɔkɔsum fei kakalasi tɔkv. Pɛ waali kɛ tɔyɔnaya kɔtaya na sɔlvɔm.

18 ɪlena nɔyɔ sɔlvɔm looli ɪ nyɔyɔ ke cokɔle nɔnɔyɔ tɛna, na í t́ ɪ nyɔɔsi ke ciikuyu kɔtaya kɔkɔ taa.

19 Pɛ waali ɪlena kɔtvɔv kpaya ɪwaav hamɔyɔv ŋku pa tɛsaa tɔ. Na kɔkɔsum fei kakalasi waani waani ke tɔm naale, na í t́ nɔyɔ sɔlvɔm nin taa ke waatu wei ɪ tɛma ɪ nyɔyɔm looluyɔ tɔ.

20 ɪlena kɔtvɔv tayanɪ-tɔyɔ ɪsɔ kɛ payalɔyɔv ɪsu kɔtɔlaa laki tɔ. Na tɔyɔnasi nsi si pɛsi ɪ nyɛnsi. Na pɛ sɔɔsɛna lanɛ na yule.

21 Yɔlvɔ wei ɪ suki nɔyɔ si ɪ haaki ɪ tɔyɔ ɪsɔ tɔ pɛ sɔɔsi nté. ɪ nɔkaa ɪ sɔɔsi pɛ tɔɔ. Ama pɛ weɛ kɛ si í la mpi pɛ tɛna ɪ ka suwa tɔ.

Koolee kɔpana

22 M̀p̀r̀ỳg̀ Taca tɔma Moisi si:

23 Kɛɛsi Alɔŋ na ɪ pɛyalaa si, koolee nna paa kooliyi ɪsɛyɛli nyɔ́ma tɔyɔle si:

24 Taca í kooli-mɛyɛ kɔpantv na í kenti mɔ tɔɔ.

25 Na í nyɛni-mɛyɛ teu na í laki-mɛyɛ pɛɛɛɛ.

26 Na í weɛ mɔ waali na pɛ cayana-mɛ.

27 M̀p̀r̀ỳg̀ paa yaaki ma hɛte ke ɪsɛyɛli yɔlaa tɔɔ. ɪlena m̀á kooliyi-mɛyɛ kɔpantv.

7

Νυογυ νυόμα κάτασι

¹ Κυαηku Moisi tema Iso cokøle sikuyu, ilena í feeni té na të taa wontu ke kätaya nim, na kätaya tëlate na të wontu.

² Μρύγυ Iseyeli kpeka nyογυ νυόμα mpa paa sèna kukaluyu waatu të, pa këna pa kuhaan

³ ke naan naanowa na naale na keekena naatoso. Na pá waasa pa të. Pə luwa si nyəəη νυόμα naale caawa naan naale na keeke kuləm nté.

⁴ Μρύγυ Tacaα təma Moisi si:

⁵ Mv pa kuhaan ini, na í cela Lefii νυόμα, na pá keesəna paa mpa pa tëmlə, na pá kpakəəna cokøle wontu.

⁶ Ilena Moisi mv naan na keekena mpe na í cela Lefii kpekøle νυόμα

⁷ Keesəη luluyu νυόμα ke keekena naale, na naan liyiti. Na pá keesəna paa wei i tëmlə,

⁸ na Melali νυόμα ke keekena liyiti na naan pələfei naanowa. I cela-weyə, na í keesəna pa təma. Aləη pəyalv Itamaa paasəənanə-wə.

⁹ Kehati νυόμα ná paasayana kätaya wontunaa ké. Ilə i ta cela-weyə keeke, yaa nav. Mpi të, pu wəe si pá həələəyi-təyi.

Κάταγα tëlate tuluyu kuvəəη

¹⁰ Κυαηku pa feenaya kätaya tëlate, ilena luləη nyəəη νυόμα këna tëtəəə pa kuvəəη si pa tuləəəna-tə.

¹¹ Μρύγυ Tacaα heela Moisi si: Nyογυ νυόμα ká kəə kuləm kuləm ké kuvaku kuvaku na pá ha pa kuvəəη.

¹²⁻⁸³ Isəna pa təəa təma na pá kəə təəələ:

Yuta kpekäle tu Aminatarı pəyalu Nasəŋ keke kuyaku kancaalaya nyəŋku. Isakaa nyənte tu Suwaa pəyalu Netaneyeli ke kuyaku naale nyəŋku. Sapuləŋ nyənte tu Heləŋ pəyalu Iiyarı ke kuyaku tooso nyəŋku. Lurəŋ nyənte tu Setewu pəyalu Iisuu ke kuyaku liyiti nyəŋku. Simiyəŋ nyənte tu Sulisatai pəyalu Seluməyeli ke kuyaku kakpası nyəŋku. Katı nyənte tu Teuweli pəyalu Iiyasafı ke kuyaku naatoso nyəŋku. İfəlayim nyənte tu Amihuti pəyalu Iisama ke kuyaku naatosomorəxalaya nyəŋku. Manasee nyənte tu Petasuu pəyalu Kamliyeli ke kuyaku pələfeyi naanəwa nyəŋku. Pencaməe nyənte tu Kitoni pəyalu Apitanə ke pəxalaxafeyi naanəwa nyəŋku. Tanə nyənte tu Amisatai pəyalu Ahiyesee ke naanəwa nyəŋku. Asee nyənte tu Okələŋ pəyalu Pakiyeli ke naanəwa na kuləmuyə nyəŋku. Nəfətali nyənte tu İnanə pəyalu Ahila ke naanəwa na naale nyəŋku. Mpi mpi pa kənaa təxələ: Liyitee nyəxələyuyə nyənaya ŋka ka yun we kiloo kuləm na cacaasi ŋmuyəyuyə na nunəwa tə (1300). Na pə poosiya wei pa ŋmusəxəna caləm tə. İlé ı cacaasi we nasətoso na nunəwa (700). İsanə pa mayasaya İso cokəle taa ké liyitee təxə pa keesənə. Na pá suuli nyənəsi nsi si naalexe təxənaya kətaya muləm mpi pa nuyutina nim tə. Wəla kəpu, ke cacaasi nunəwa (100). Na tulaalu kəwəpu ke kəpu inı ı ləpam. Na latəce, na ıwaav, na pənaya kuləmaya ıwəyaya si, pa lakəna kətaya ŋka kəkə lusa ka tənə tə. Na pəŋtuluyə si pa laki ısayatu husuyə nyəŋka. Naanə na ıwaanə ke kakpası, na pənaya kuləmaya ıwəesi ke kakpası si pa lakəna ciikuyə kətaya.

⁸⁴ İseyeli kpeka nyəŋ nyəma hawa kucəŋ wei ke kətaya təlata tuluyə wule təxələ. Liyitee nyəxətə nyənəsi ke naanəwa na naale. Na poosiyanə mpa

pa ηmusəyəna caləm təyə naanəwa na naale. Na wəla kəpənnaa ke naanəwa na naale.

⁸⁵ Paa nyənaya ηka ka yuη we kiloo kolum na cacaaσι ηmυnuyv na nunəwa (1300). Na paa poosiya wei kέ cacaaσι nasətosə na nunəwa (700). Pə krenta liyitee nyəyətv kiloonaa hiu na liyiti. Isu pa mayasuyv Isə cokəle taa tə.

⁸⁶ Paa wəla kəpυ wei ι ka we cacaaσι nunəwa (100) kέ. Pə krenta kiloo kolum na cacaaσι ηmυnuyv (1200). Kəpənnaa mpε paa suna tulaalυ kəwəpυ kέ.

⁸⁷ Pə kaasi latəcenaa naanəwa na naale, na iwaan ke mpυ. Na pənaya kuləmayə iwεεσι ke mpυ tətə. Si pa lakəna kətaya ηka kəkə lusa ka tənə tə na pə səsəna təyənaya kətaya, na isayətv husuyv kətaya pəηtuləη ke naanəwa na naale.

⁸⁸ Na latəcenaa ke hiu na liyiti. Iwaan ke nutosə, pəηtuləη ke mpυ. Na pənaya kuləmayə iwεεσι ke mpυ tətə. Si pa laki ciikuyv kətasi. Kucəəη wei pa hawa kətaya təlate tuləyv tə təyəle.

⁸⁹ Waətv wei Moisi svv cokəle taa kέ Isə yəyətənav tə, ι nukaya Isə nəyə ke isətəa tanlaa mpə pa we Isə atakaa pile tə tə pa hekυ kέ. Na ί yəyətəyəna-ι.

8

Fətəlanaa svv

¹ Mpygy Tacaa təma Moisi si:

² Teləsi Aləη si waətv wei n siki fətəla səsə kəkəsi naatosompəyəlayə inι tə, paasəna na pə naaki fətəla səsə inι ι lələ.

³ Ulena Aləη lā isυ Tacaa keesuyv Moisi tə.

⁴ Wəla tike ke Moisi lapə na pā lu fətəlanaa təsulə tənə. Pə krayəv tə tapuyv, haləna tə tomle nte tə nəyəsəna isυ tūyv hetv tə. Isυ Tacaa ka hulə-ι tə.

Lefii nyóma tæmle taa suvu kátaya

⁵ Μρύγύ Τασαα τόμα Μοισί σι:

⁶ Φάγα Lefii nyóma na pa mpaa. La-weye nyóηη τώ asilima κεελυγυ κώταγα.

⁷ Nmusi pa τώ κέ κώταγα lum, na pá hu pa τώ huntu tæna. Na pá cõtõ pa wontu, ilena pã κεελι pa nyóηη τώ asilima.

⁸ Ilena pá kpayã latæce na kátaya mulum mpi pa nuγutina nim tõ. Na Moisi náá kpayã isayatu husuyu latæce naale nyøη.

⁹⁻¹⁰ Na í koti Iseyeli nyóma tæna na Lefii nyóma krætæna Isõ cokæle nõnøγõ. Na Iseyeli nyóma tæni pa τώ κέ niη.

¹¹ Ilena Aløη huli Lefii nyóma ke Isõ na høgæløη tæna, isu Iseyeli nyóma lakuyu Isõ nyøm tõ. Ilena pele pa laki Isõ ke tæmle.

¹² Pø waali ilena Lefii nyóma tæni pa niη ke latæcenaa naale τώ na Aløη la-m lelv ke isayatu husuyu kátaya, na lelv ke kátaya ηka kækõ lusa ka tæna tõ. Ilē Lefii nyóma isayatu husaa kele.

¹³ Ilena í su Lefii nyóma ke Aløη na ι pøyalaa pa isentaa. Na í huli-we na høgæløη tæna isu Iseyeli nyóma laki tõ.

¹⁴ Na Lefii nyóma pæsi Isõ nyóma na pã faya pa na pa tæetõnaa.

¹⁵ Pøle pø waali κέ paa caali pa tæmle ke cokæle taa. Isæna í ká la Lefii nyóma ke nyóηη τώ asilima κεελυγυ κώταγα, na í huli-we na høgæløη tæna isu Iseyeli nyóma laki tøgøle.

¹⁶ Μρύγύ Τασαα tasaa si: Mø kena ma nyøm. Mpi tõ, ma læeta-meγe Iseyeli nyóma kancaalaya apaluyiya lona κέ.

17 Kuyaku ηku ma kuwa Icipiti taa yəlaa kancaalaya apalɔpiya tɔ, pə kraɣav waatu inɪ tɔ kancaalaya apalɔpiya tɔna pəsa ma nyəm ké. Paa yəlaa nyənsɪ, paa tɔla nyənsɪ.

18 Lefii nyóma ke ma leeta Iseɣeli kancaalaya apalɔnyənsɪ lonte.

19 Na samaa tilina-wɛɣe Alɔn na ɪ pəyalaa pa kin na pá laki tɔma na pa nɔɔ ke cokəle taa, na Taca a husɪ samaa ɪsɔɣatv. Pó taa kɔɔ na pá kɔɔtəna Iɔɔ cokəle na ɪ wakəli-wɛ.

20 Mɔpúyú Moisi na Alɔn na Iseɣeli nyóma tɔna, pa lapa teitei ɪsu Taca ka keesvɔv-wɛɣe Lefii nyóma tɔm tɔ.

21 Pa cɔta pa wontu na pá sɔ lɔm. Na Alɔn hulɪ-wɛɣe Iɔɔ na hɔɣɔlɔn tɔna ɪsu Iseɣeli nyóma laki tɔ. Na ɪ la-wɛɣe ɪsɔɣatv husvɔv kɔtaɣa, na asilima keelvɔv nyəŋka.

22 Pə waali ké Lefii nyóma caala pa tɔmlɛ ke Iɔɔ cokəle taa. Na Alɔn na ɪ pəyalaa pá feŋiɣi-wɛ. Isəna pa lapa nti Taca ka heela Moisi tɔɣɔle.

23 Mɔpúyú Taca tasa Moisi ke heeluyɪ sɪ:

24 Mpi pə ké Lefii nyóma nyəntv tɔɣɔlɔ. Paa Lefii tv wei, ye ɪ wɛna pusi hiu na kakpasɪ na waali ke mpv, waatu inəɣɪ ɪ ka caali Iɔɔ cokəle taa tɔmlɛ.

25 Ilena pá cɛɔɪ-ɪ ɪ pusi nule na naanvwa nyəŋka taa.

26 Ye pa cɛpa wei, ɪ pəsəɣɪ na ɪ sɔna ɪ tɛɛtɔnaa ke Iɔɔ cokəle tɔmlɛ yaa. Ama pa kaa tv-ɪ ɪ maɣamaɣa ɪ nyəntɛ ké. Isəna Moisi ká laki Lefii nyóma tɔmlɛ tɔm taa tɔɣɔle.

9

Tɛv acima tɔɣɔv ke Holɛv wɔlaya tetv taa

¹ Iseγeli nyóma Icipiti taa luw pənaγa naale nyəηka isətu kancaalaya nyəη taa, Tacaa tōma Moisi ke Holəpu wulaya tetu taa si:

² Pə wεε si, Iseγeli nyóma í təγə Tεεu acima ke kuyaku ηku ma suwa tə.

³ Isətu inε i kuyaku naanəwa na liyiti nyəηku wule taanaya ke í ká təγə-yε, isu pa suw pə kiη na pə kusəsutu tə.

⁴ Ulena Moisi teləsi təm ntəγi Iseγeli nyóma.

⁵ Mpróγú pa təγə Tεεu acima ke kuyaku ηkuγu Holəpu wulaya tetu taa ke teitei isu Tacaa ka keesuyu Moisi tə.

⁶ Ama napəli pa tokina sətə na pə pilisi-wεγε kuyaku ηku. Ule pa ta pəsi na pá təγə Tεεu acima, na pá polo na pá keesi Moisi na Aləη si:

⁷ Tə pilisa ta ti na sətə tə, pu kayati-tu si tə pona Tacaa ke kuhav, isu lelāa ke kuyaku ηku pa suwa tə, ku wule na?

⁸ Ntəna Moisi si: I yele na Tacaa hulī-m isəna pə wεε si í la tə na pécó.

⁹ Mpróγú Tacaa tōma Moisi si:

¹⁰ Teləsi Iseγeli nyóma si, pə kraγav saηa na pə puki tə, ye nəγəlv tokina sətə na pə pilisi-i, yaa i pola mpaav ke acima wule,

¹¹ Ule i təγə-yεγε isətu naale nyəη kuyaku naanəwa na liyiti wule taanaya, na kətaya iwəyaya na kukusum fei kakalasi na tuusi nyəη nyənsi.

¹² Pə təγənaγa í taa fe tεv. Pəyele í taa yóki krənte mnyole. Pə wεε si í təη Tεεu acima kətasi ke teitei ké.

¹³ Ama ye nəγəlv lapa Tεεu acima kuyaku ηkuγu awusa, na pə tá ké si asilima naali, yaa i təη mpaav i təm səpaγa. Paa ləsi-i Iseγeli nyóma taa ké mpi pə təw i ta kəna i kuhav ke pə kuyaku wule tə.

14 Ye mə ɪcəte taa cəyalv təkɪ, ɪ ká təŋ a kiinj ké na a kʊsəsutv. Kʊlɔmtv ntəŋɪ lɪsɛyeli tv na cəyalv paa təkɪ.

Isəŋmɔntv waasa lɪsɛ cəkəle tə

15-16 Kʊyakv ŋku pa sika nəŋə pɛɛlvɣv wontu cəkəle təŋə isəŋmɔntv svv waasvɣv ke tə tə ke tam. Na tə mʊŋɪ kəkə ke paa ahoo nna, haləna pə nyaaləŋɪ.

17 Ye í caakɪ lonte layasvɣv ɪɛ isəŋmɔntv kɛɛli lɪsɛ cəkəle tə na í tɛma ɪɛ tə məli.

18-19 Taca a hʊləŋəna lɪsɛyeli nyəma mɛyɛ waatu wei í ká kɛpɛsɪ tə, na waatu wei í ka siki tə. Ye isəŋmɔntv leela lɪsɛ cəkəle tə, lɪsɛyeli nyəma nukəna lɪsɛ ké. Paa layasəŋɪ lonte.

20 Paa pə kaasa-təŋɪ kʊyɛɛŋ ke pəcɔ pa wɛ ŋpɔŋy. Taca ka kɛɛli-təŋɪ na pəcɔ pá kɛpɛsɪ.

21 Wulee wulee ɪɛna isəŋmɔntv cəŋa lonte kʊlɔmtəɛ ke taanəŋa, haləna pə nyaali. Yaa kʊyakv kʊlɔmɣv na ahoo kʊlɔmɛɛ. Ye tə kɛɛla kɛakɛra ɪɛ lɪsɛyeli nyəma tɛɛ.

22 Ama ye tə nyala ŋpɔŋy lɪsɛ cəkəle tə ké kʊyɛɛŋ naale, yaa isətv, yaa pə tɛɛ mpv. lɪsɛyeli nyəma wɛ ŋpɔŋy, haləna tə kɛɛli na pəcɔ.

23 Ye pa sikaa na Taca ta tó sɪ pá kʊli, paa kʊləŋɪ. Mʊpɔŋy pa lakəŋa pa təma nna Taca tv-wɛ na Moisi nəŋə tə.

10

Liyitee nyəŋətv akantɛɛ

1 Mʊpɔŋy Taca təma Moisi sɪ:

2 Lu liyitee nyəŋətv ke akantɛɛ naale. Anəŋɪ paa hʊli na samaa kɛyeli, yaa kɛka tv mpaav.

3 Waatu wei pá hʊla a naale, ɪɛ lɪsɛyeli samaa koti ɪ cəlvə cəkəle nənəŋə.

4 Ye kulomtæle ke pa hulaa, ðe nyuyuy nyþma tike koti.

5-6 Ye pa hula akantæle na kakiisasi, ðe teeu nté. Pa hulæyi tm kancaalaya nym, ðena Iseyeli kpekæle nte tu sikina cokæle ilim tlule t t, t t mpaav. Pa tasæyi naale nym, ðena ilim mpth nynte n th.

7 Ye p k s ylaa kotuyu, pa kaa hulna kakiisasi.

8 Alh pyalaa ktlaa tike ka hulyhna akante an. P wee s m na m piya piya,  k tki kussutu tneye tam t k.

9 Ye  pola m kolontunaa ke yoonav na pa kulyi m t, ðe  hli akante na kakiisasi ðena Tacaa m I m, ma ts m t na m waasi-m.

10 Mpu tty  ka hulyi-yye m ayla kuyeyh, na m acima nyh, na m isthnaa kancaalaya kuyeyh, ke waatu wei  laki ktas nsi kk lusa s tna t na ciikuyuy nyns. ðena m ts m t. Mayale Tacaa m I.

HOLEPU NA PE POLO MOWAPU TETU TONJA

Iseyeli nyþma kuluyuy ke Holepu puyuy luyuy

11 Iseyeli nyþma Icipiti luu pnaya naale nyhka, ist naale nyh kuyaku hiu nyhku ke ishmuntu keela I cokæle t.

12 Mpy Iseyeli nyþma kula Holepu wlaya tetu taa. ðena ishmuntu tii Palah wlaya tetu taa.

13 Iseyeli nyþma kula tm kancaalaya nym pneye, is Tacaa keesuyuy Moisi t.

14 Yuta yoolaa tintiyile na pa tuuta kele ny t. Aminatari pyalu Nash kele pa nyuyuy t.

15 Isakaa nyþma nyuyuy t nt Suwaa pyalu Netaneyeli.

16 Sapulh nyþma nyh nt Helh pyalu Iiyari.

17 Μρύγύ πα heta cokæle, na Kεεσῶη na Melali pa pəyalaa kraγa-te.

18 Uena Lupεη yoolaa tintiyile, na pa tuuta pá tó pa waali. Pele pa nyuyv tu nté Setewu pəyalv llisuu.

19 Simiyῶη nyóma nyuyv tu nté Sulisatai pəyalv Seluməyeli.

20 Kati nyóma nyəη nté Teuweli pəyalv Iiyasafi.

21 Uena Lefii tv Kehati lυluyv nyóma mpa pa səγəla isə σεεv wontu tə pá təη. Na Lefii nyóma lēlaa náa təηa cokæle sikuyv na pá təηa-wε.

22 Uena Ifəlayim yoolaa tintiyile na pa tuuta pá tó pa waali. Pele pa nyuyv tu nté Amihuti pəyalv llisama.

23 Manasee nyóma nyəη nté Petasuu pəyalv Kamliyeli.

24 Pεncameε nyóma nyəη nté Kitoni pəyalv Apitan.

25 Pə waali ké Təη yoolaa tintiyile nte tə ké waali təηlaa tə, tó na tə tuuta tə tó mpaav. Amisatai pəyalv Ahiesee kele pa nyuyv tu.

26 Asee nyóma nyəη nté Okəlan pəyalv Pakiyeli.

27 Nefətali nyóma nyəη nté Inaη pəyalv Ahila.

28 Isəna Iseyeli nyóma kpεsa pa təsikile na pá tó mpaav təγəle.

Tacaa mayamaya tiikiyi iyəlaa

29 Μρύγύ Moisi təma ι yəti Matiyəη tv Leweli pəyalv Hopari si: Tεtv nti Tacaa su nəγə si ι haaki-tv tə, tə taa ké tə puki. Ue təη-tv na tu taləna-η kvpantv nti ι laki-tv tə.

30 Ntεna ilé ι kisi si ι mələyi ι tεtv taa.

31 Μρυγυλε Moisi si: Taa lə-tu. Mpi tə, nyá nyəmna wɔlaya tetu taa timpi timpi tu siki tə, təη-tu na ń hulit-u.

32 Ye n təηa-tu, tu taləna-η kypantu nti Tacaa ka la-tu tə.

33 Μρύγύ tə kula Tacaa πυγυ cəɓ, na t́ t́ kuyeyη tooso. Na Iə atakaa ké ta nəγə təə si ı pɛəkəγi-tuyu timpi tu siki na t́ heesi tə.

34 Ilim taa ke tə kulaa, na isəηmuntu we ta nyəəη taa.

35 Tə tɛəkayana Iə atakaa ɔlena Moisi γəγətəna nəγə səsaya si: Tacaa səη nyá naasi taa, na nyá kolontunaa na mpa paə caa-η tə pá yá.

36 Waatu wei pa sukaya Iə atakaa, ɔlena Moisi tasa si: Tacaa kəə, na ń caya Iseyeli nyəma ta ta heku. Mpi tə, tə we payale ké, tə fei kalbyu.

11

Iseyeli nyəma ke Tapela

1 Μρύγύ kuyaku nakuli Iseyeli nyəma kuntəna Tacaa, na pááná kra-i. Na í tisi kəkə na ká nyaya tisikile ke pəcə.

2 Ntəna samaa wiina Moisi təkpeɛ, na ɔlé ı sələməna-weyɛ Tacaa na kəkə te.

3 ɔlena pá ha lonte nteγɛ hətɛ si Tapela. Nyayau ke pa yaa mpv na pa te taa. Mpi tə, tənaya Tacaa ka nyayasa pa təsikile.

Iseyeli nyəma kuntəγəna Tacaa

4 Μρύγύ kuyaku nakuli luluγy krawa cayalaa. ɔlena pə kpenna Iseyeli nyəma maγamaγa na pá tayanəγi kuntuyu si: Tu hiki nantu nté na t́ təγə?

⁵ Aa kai, yølaa təγə Icipiti taa ké tiina ke faalaa. Na kaama mayamaɣa na a nəγəsəlenaa mpa pa təkəna leŋ tə, na kaapənaa ke waani waani.

⁶ Ama pə taa pʊlv fei cəne. Manna inəγəle Manna, na tə teŋ taasi.

⁷ Manna inɪ ɪ ka nəγəsəna ké isu pee kʊhʊlɔmɛɛ naali, ɪ we isu tʊγʊ nakʊli kʊ cələm.

⁸⁻⁹ Ahoo ke cəlv kpaaki təsikile, ɪena Manna hoti. Pə nyaaləγi, ɪena samaa cəv na pá kuuki, na pá nanəγi yaa pá səkɪ, na pá təsəγi, yaa pá tʊγi kakalasi. ɪ leleŋ we ke isu nim kakalaya.

¹⁰ Mpuγule ɪseγeli nyəma kota pa tɛɛsi nənəvəsi na pá kʊntəγi, na Moisi nu. ɪena Taca a páána huu.

¹¹ Na Moisi lanle wakəli, na í pəvəsi ɪsə si: Pepe təv ké ma nyʊγʊ səpəna-ŋ, na ń tʊ-m yəlaa panɛ pa paasənav na ń cəvəsəγi-m mpu?

¹² Anɪ pə taya ma lʊləna-we. Na ń təŋ si má nʊki-we isu asənvʊ na má pona-weγe tetʊ nti n ka su pa caanaa ke nəγə na tuunav si, n ká ha-we tə.

¹³ Yaa leye ma kpələγi nantʊ na má cəla samaa inɛ na í təγə? Mpi tə, pa wiikina-m si má cəla-weγe nantʊ na pá təγə.

¹⁴ Ma tike ma kaa pəsi pa səγəla, a tɛɛ-m.

¹⁵ Ye tampana si n caa ń la-m kʊpantʊ, pə kəla teu si ń kʊ-m na mpi n ka lakɪ-m ɪsəntə tə. Má taa na ma kʊnyəntəγəle.

¹⁶ Ntəna Taca cə Moisi si: Koti yəlaa mpa ləlaa tʊγʊna na pá ké nyʊγʊ nyəma təγə nutoso na naanʊwa. ɪena nyana-we í kəv ɪ səŋ ɪsə cəkəle nənəγə.

¹⁷ ɪle ma tii na má na-ŋ tə yəγətɪ təna, na má tʊ-weγe nyá ləmayasəle. ɪena pá səna-ŋ na ń taa səγəli samaa səγəla ke nyá tike.

18 Uena í teləsi yəlaa si, í tayani mə təyi cele təə. Maa ha-meyə nantu na í təyə. Mpi tə, ma nu isəna luluh pu-me, na í kontəyi, na í tən si mə nukaya lelen ke Icipiti tə.

19 Pə taya kyakv kulumuyv yaa naale yaa kakpası yaa naanwa tike ke í ká təyə-ti.

20 Ama isətv təcu ké, haləna tə lu-meyə səh. Mpi pə təə í ləwa Taca ma wei ma we mə hekv, na í kontəyi mə Icipiti taa luw təə tə.

21 Tənayale Moisi nəyə təkprav si: Yoolaa pane pa ta səki iyisi nasətoso (600.000). Na í mayasəyi si n ká cəla-weyə nantu ke isətv na?

22 Paa tə kəwa ta naah, na ta heen, na ta pəh təna. Yaa tə kpawa tenku taa tiina təna pu hanəyəna-we.

23 Ntəna Taca si: Ma toma ta təə? N ká nana nyá isəpəle ke nəənəə si, pu la mpv yaa pə kaa la?

Isə hawa i ləmayasəle ke səsaa nutoso na naanwa

24 Mpyú Moisi luwa na í teləsi lseyeli samaa ke Taca kyəyətv. Pə waali ké i kota lseyeli nyuyv nyéma nutoso na naanwa, na í puli-we na i cəna Isə cokəle.

25 Uena Taca tii isəhmuntuyv taa, na í yəyətəna Moisi, na í tó nyuyv nyéma mpe pa taa ké Moisi ləmayasəle. Na pá svv yəyətvv isv Isə kyəyətvv teləsəlaa. Ue pə ta leeli ké.

26 Ama nyuyv nyéma mpe pa taa naale, Uəta na Meta pa ta polo Isə cokəle kin. Ama təsikile taa ké pa saalaa. Na Isə tó i ləmayasəle ke pa taa na pá yəyətəyi, isv Isə kyəyətvv teləsəlaa.

27 Ntəna ifepu nəyəlv í kpaya asewa na í polo í heeli Moisi ke nti Uəta na Meta pa laki tə.

28 Μρυγυλε Nun pəyalv Yosuwee wei ι lakaya Moisi təmle ke tuu ι pəcaatv tə, ι təma si: Ma ce heeli-we si pá su.

29 Ntəna Moisi si: N lakι-m ισεσεεmlε κέ? Halι pə caya maya ιsu Tacaa ί τό ι ləmayasəle ke Iseyeli nyóma təna taa, na pá la Iə kyəγətətv tələsəlaa.

30 Ilena Moisi na Iseyeli nyuyv nyóma mpe pá məli təsikile.

Tacaa kəna ləsi

31 Μρύγυ Tacaa kusa heelimuyv na tenku təə. Na pé kəna ləsi tuutuuma ke təsikile həγəlvv, na pé polo ιsu kyakv kuləmvv təntε, na pé cəə təsikile. Na sí kaa huγule ιsu mεεtəli kuləv.

32 Ntəna samaa kuu-səγι kyakv ηkv, na pə ahoo na pə tεv kvfemuyv. Paa wei ι ka təssa pəcə tə, pə lukι-ι kiloonaa iyisi iyisi κέ. Μρύγυ pa lema-səγι ilim na pə cəəna təsikile.

33 Ama Tacaa mv pááná na ί kú Iseyeli nyóma ke ιsəγakuyv, ke waatv wei pa suukaya nantv ke pa nəəsi taa tə.

34 Ntəna pá ha lonte nteγe hətε si Kipəloti-Taafa. Pə həwεε nté si luluγv pəlaav na pa tε taa. Mpi tə, tənaya pa pima yəlaa mpa luluγv kəwa tə.

35 Iseyeli nyóma lu Kipəloti-Taafa Ilena pá tεε Hasəloti na pá siki.

12

Kvətə ηkv kv pilisiγi yvlv tə kv kpa Maləyam

1 Moisi ka kpaγa Kusi av nəγəlvv. Ilena Maləyam na Aləv pá cayana-ι akpaγale nté tə təm.

2 Haləna pá τό si: Tacaa yəγətəγəna tá tətəγə. Pə taya Moisi tike ke ι yəγətəγəna.

Ilɛna Iso náá nu-ti.

³ Ama Moisi ná tá cɔ natəli. Mpi tɔ, i ka tɛɛwa atɛ yɛlaa tənaya suulu ké.

⁴ M̀p̀yó Tacaá yaa í na Aləŋ na Maləyam, na pá suli cokəle kin.

⁵ Na í tii isəŋmuntuyɔ taa ké cokəle nɔyɔ. Na í yaa Aləŋ na Maləyam na pa naale pa polo.

⁶ Na Tacaá tɔ-wɛ si: ɪ nu ma kuyəɣətɔtu kɛ teu yoo. Ye ma kuyəɣətɔtu tɛləsəlv í wɛ mə hɛkv ma huləyi-i ma təyi. Na má lukɪ i tɔɔ na ma yəɣətəyənə-i toosee taa.

⁷ Ama ma yɔlv Moisi ná nuna-m teu ké, na í lakɪ i təmle kɛ ma təyaya tənə taa.

⁸ Ma na-i tə yəɣətəyənə təməyá təcɛicɛi. Ma huləyi-i ma ti na í naakɪ ma wɛɛtɔ. ɪlɛ pɛpɛ tɔɔ ké mə tá nyana-i, na haləna í cayanə-i?

⁹ M̀p̀yó Tacaá mɔ prááná na í tɛɛ.

¹⁰ Waatu wei isəŋmuntuyɔ kɛɛla cokəle tɔɔ ɪlɛ, kɔtəŋ ŋku kv pilisiyi yɔlv tɔ kv waasa Maləyam tɔɔ kɛɛ, na í hulɔmmaa təlɔilɔi isu kpronkromɔlv. M̀p̀yó Aləŋ ná mpu.

¹¹ Ilɛna í tɔ Moisi si: Hai, suulu Tacaá, tá təm səpaya. ɪlɛ taa lɛɛti-tuyɔ tá kvɛlɛntɔ saləka.

¹² Maləyam í taa wɛɛ isu pəyaya səkvuyɔ ka too lotu taa, na pá lɔli-kɛ na ka tənuyɔ fetaliyi isəna tɔ.

¹³ Tənayalɛ Moisi wiina Tacaá si: Hai, Tacaá, Suulu, waasi.

¹⁴ Ntɛna Iso si: Ye isu i caa ka tɔwa i isɛntaa ké ntayama, pə taya kvyakv na kv isikile kɛ i cakɪ fɛɛɛ taa? Mpu tɔ, pə wɛɛ si pá ləsɪ-i təsikile kɛ kvyakv na kv isikile ké. Pə waahɪ ɪlɛna pá tayani-i yaav.

¹⁵ Μρύγύ πα ləsa Maləyam ke təsikile taa ké kuyaku na ku isikile. Pa mələna-i təγə Iseyeli nyəma tú mpaav.

¹⁶ Na pá polo pa siki Palan wolaya tetv taa.

13

Fenlaa naanvwa na naale tiluyu ke Kanaan

¹ Μρύγύ Tacaa təma Moisi si:

² Ləsi Iseyeli kpeka nyəγv nyəma taa ké yulu yulu. Na n tili-we na pá feη Kanaan tetv nti ma haaki-me tə.

³ Uena Moisi kusi Iseyeli nyəγv nyəma ke Palan wolaya tetv taa, isu Tacaa keesəγv-i tə. Na pá polo Kanaan tetv feηyυ.

⁴ Fenlaa mpe pa kpeka na pa həla ntə: Lureη kpekəle taa nyəη nté Sakuu pəyalv Samuwa.

⁵ Simiyəη nyənte taa nyəη nté Holi pəyalv Safati.

⁶ Yuta nyənte taa nyəη nté Yefune pəyalv Kalepv.

⁷ Isakaa nyənte taa nyəη nté Yosεfv pəyalv Ikaali.

⁸ Ifəlayim nyənte taa nyəη nté Nun pəyalv Hosee.

⁹ Pəncamεε nyənte taa nyəη nté Lafu pəyalv Paləti.

¹⁰ Sapuləη nyənte taa nyəη nté Soti pəyalv Katəyeli.

¹¹ Yosεfv pəyalv Manasee nyənte taa nyəη nté Susi pəyalv Katı.

¹² Tan nyənte taa nyəη nté Kemali pəyalv Amiyeli.

¹³ Asee nyənte taa nyəη nté Mikayεeli pəyalv Setuu.

¹⁴ Nefətali nyənte taa nyəη nté Fofəsi pəyalv Napi.

¹⁵ Katı nyənte taa nyəη nté Maki pəyalv Kuweli.

¹⁶ Mpa Moisi tila Kanaan tə pa həla nté. Nun pəyalv Hosee ke Moisi cuyusa həte si Yosuwee.

17 Μρύγύ Moisi kusa-we na í heeli-we si: ǀkpaγa ilim ntəχəŋ təw mpaav, na ǀsuu pulasi həχəlvu taa.

18 Na ǀfen tetu nti na tə yəlaa ke teu, na í na pa paγale na pa toŋ tənaya.

19 Na í na si pa wena koloosi acalεε yaa pa feina. Na tetu we musuŋ yaa tə səpa. Na hətu weε yaa tə fei.

20 ǀpona apalutu na í kəna pa tetu kululom. Waatu inəχi tetu nti tə tuŋ wei pa yaa si leseŋnaa tə ǀkancadaya nyəma piki.

21 Μρύγύ apalaa mpe pa tεεwa na pá fen tetu ke pə kpaγav Siŋ wulaya tetu, haləna Lehoŋi, ke Lepo-Hamati.

22 ǀlena pá suu tetu nti tə taa, na ilim mpətəŋ təw. Na pá tala Hepələŋ ke Anaki lulvu nyəma tookonaa te. Pa həla nté, Ahimaŋ na Sesai na Taləmayi. Paa ŋmawa Hepələŋ ǀcate ké, na puŋi naatosompəχəlaya siki, ǀlena pá ŋmá Sowan nyənte ke Icipiti tetu taa.

23 Pa tala leseŋ tetekəle taa, ǀlena pá seti pə tuku, na piliŋa, na pá həχəli yəlaa naale. Na pá kooli tuŋ wei pa yaa si fiki na kələnaati tə ǀpee tətə.

24 Μρύγύ pa ha təna inəχi həte si, leseŋ tetekəle ke tuku ŋku ǀseχeli nyəma ka setaa tə kv təw.

Fenlaa keεsəχi pa mpaav təm

25 Κυγεŋ sika nule, ǀε fenlaa teμαγale, na pá məli.

26 Moisi na Aləŋ na ǀseχeli samaa kiŋ ke pa məla Kateεsi ke Palan wulaya tetu taa. Na pá keεsi-weχe pə təna mpi pa nawa tə pə təm. Na pá hulɿ-weχe tetu kululom na pa heeli-we si:

27 Kupantu na təχənaγa təna tala tə taa ké təhə. Haləna pá hulɿ-weχe tə kululom.

28 Ama kulumbtu ké si tə yəlaa ké tonɔtuna kɛ́. Na pa ŋmawa koloosi acalee səsəna. Halɛ tə nawa tə taa kɛ́ tooko Anaki lɔlɔyɔ nyóma.

29 Amaleke nyóma ná caxana nteyɛ ilim mpətɛŋ tɔɔ, na Hiti nyóma na Yɛpusi nyóma na Amolii nyóma ke pulasi hɔɔlɔyɔ. Na Kanaaŋ nyóma ke Metitelanee tenku na Yaatanɛ pɔɔɔ nɔɔɔ.

30 Iseyeli nyóma caakaya Moisi ke kɔntɛnav. Ilena Kalepu sumsi-wɛ, na í yɔɔtɛna toma si: Tɛ́ polo tə mɔ tɛtu nti, tə wɛna pɔ́ toma.

31 Ama ɪ taapalaa ná toma si: Tɛ́ kaa pɛsi na tɛ́ kpa yəlaa mpe pa tɔɔ, pa tɛɛ-tuyɔ tonɔ.

32 Tɛnaɔale pa sɔv kɛɛsuyɔ ke mpi pa nawa tɛtu nti tə taa na pɔ́ la-wɛyɛ sɔɔɔntɔ tɔ́ pɔ́ tɔm si: Tɛtu nti tə kɛ́ nti tə kuyi tə yəlaa tɔɔɔ. Tɛ́ taa yəlaa kɛ́ tookonaa kɛ́.

33 Ilena pɔ́ tu kɛlɛna Anaki lɔlɔyɔ nyóma. Tá wɛ isu tɔɔlaa ke pa kin kɛ́, na pɛle pá nyənɔyɛ-tuyɔ mpu.

14

Samaa kisa kanaaŋ tɛtu taa sɔvɔ

1 Mɔ́pɔ́yɔ Iseyeli nyóma mapa kapusi ke ahoo tɛna.

2 Na pá kɔntɛna Moisi na Alɔŋ, na pá tɔŋ si: Ye tu sɛpa Icipiti tɛtu taa tɛna, pu lapa sana.

3 Pepe tɔɔ kɛ́ Tacaá ká pɔna-tuyɔ tɛtu nti tə taa, na tə si yoo taa. Na kolontunaa kuu ta alaa na ta piya. Pɔ́ kɛla teu si tɛ́ mɛli Icipiti.

4 Halɛna pá maɔasi si pa kpaaki wulav, na pá mɛli Icipiti.

5 Tɛnaɔale Moisi na Alɔŋ, pa hota pa nɔɔsi tɔɔ kɛ́ Iseyeli nyóma ɪsentaa.

⁶ Μρύγύ fenlaa taa naale, Nun pəyalu Yosuwee, na Yefune nyəη Kalery, pa cəla pa wontu na lanwakəlle.

⁷ Na pá tó samaa si tetu nti tə teu we səyontu.

⁸ Kupantu na təyənaya təla tə taa ké təhə. Ye Tacaa lanle hēna-tu, i ká susi-tuyu tə taa ké na í ha-tuyu-ti.

⁹ Pə tə tə, í taa kpa Tacaa tə. Yaa í wēna tetu nti tə yəlaa səyontu. Pa tun ká lə-weyε, na taa tələki-weyε təm kuləm tə. Mpi tə, ta Isə we tá waali ké. Mpu tə, tə taa nyana-wε.

¹⁰ Μρύγύ samaa yəyətəa si pá ku-wε na pεε. Tənyə Tacaa teeli ná pa isentəa ké kprakpa ke cokəle tə.

Moisi sələməyi si Isə í husi samaa isayətu

¹¹ Μρύγύ Tacaa təma Moisi si: Ma hula Iseyeli nyəma na yaasinaa payəle nté ma ton. Paa na mpu pa tənə-m kisuyu. Paa laki-m naani. Ue paa layasi?

¹² Maa kpiisi-wε na yulokosoku. Uena má lá na Moisi huli na í pəsi piitim səsəəm na ton nyəm, na pé kəli Iseyeli nyəma.

¹³ Ntəna Moisi si Icipiti nyəma cəkənaa si, nyá ton ke n ləsəna Iseyeli nyəma ke pa tetu taa.

¹⁴ Pa kaa lan-təyi tayasuyu ke tetu tənε tə nyəma. Pεe pa nyəma si n we tá waali ké, na í huləyi-tuyu nyá ti. Na tə naaki nyá təma na í kentiyi tá tə. Mpi tə, n we tá nəyə tə ké isəηmuntuyu taa ké, na aho uena í wεe isəηmuntuyu ηku ku muyi kəkə tə ku taa.

¹⁵ Ye nənə n kpiisa-tuyu təm kuləm, piitimnaa mpa pa nuwa pə tənə mpi n lapa tə, paa tə si,

¹⁶ n kpisa nyá yəlaa ponəv ke tetu kupantu taa, isu n ka suw tə. Pə tə ké n ku-weyε wulaya tetu taa.

¹⁷ Ue hai, Tacaa, ma wiikina-η si í huli nyá ton na í lá isu n ka yəyətuyu tə si:

18 Maγale Tacaa, ma wena suulu ké na ma kypantu fei tənaya. Ma wiiki isayalataa na kpeenlaa. Ama maa haaki tasəkəle tu ke tampana. Ma həŋ asayaa ηkpaηη ké na má kpenna pa ləvη loosi tooso yaa liyiti nyəηka.

19 Tacaa nyá kypantu təwa səsəm. Wii nyá yəlaa, isu too n ləsvy-tvyu Icipiti na n lakı tə.

20 Mpyvyle Iso nəγə təkpaυ si: Maa wii-me, isu n sələmvyu tə.

21 Paa na mpv timpi ma ké weesuyu tu, na ma teeli su tetv təna tə, ma tuukina ma ti si,

22-23 mə taa nəγəlv kaa svv tetv nti tə taa. Pə taya pvl, í nawa ma teeli na ma təma səsəna nna ma lapv Icipiti na wvlaya tetv taa cəne tə. Paa na mpv í təηa-m maγasvyu si, í naaki ma waali. Pəyele í nukəna-m. Pə təw ké mə taa nəγəlv kaa keesi tetv nti maa suwa si maa ha mə caanaa tə. Mpi tə, mə təna í ləna-m.

24 Ama ma təmle tu Kaləpv ná wena ləmayasəle kypante. I ta lə ma təm. I ká svv tetv nti i feŋaa tə tə taa. Maa ha-təxi i ləlvvy nyəma.

25 Amaleke na Kanaaη nyəma wenna tetəkəle taa. Pə təw tə, cele í məli mə nəhεε təw na í fayana wvlaya tetv taa ke səsəncası tēku təw.

Tacaa həm ke yəlaa ηkpaηvyu

26 Mpygy Tacaa tasa Moisi na Aləη ke heeluyv tətə si:

27 Ma nuwa lsevli nyəma kvtəyəna-m. Yəlaa kate nyəma mə í kaa heesi pə lapv.

28 I teləsi-we si, ma ké weesuyu tu ké. Ma tuukina ma ti si maa la-me isu í yəγətəa tə.

29 Ama mə təna mpa pa kalaa na í wəna ísu pusi hiu na waalı tə, í ká si. Mpi pə təw í kuntəyəna-m tə.

30 Kaləpυ na Yosuwee pa paasi, nəyəlv kaa svv tetv nti maa tuuwa si maa ha mə caanaa tə tə taa.

31 Ye pə kaasa mə piya mpa ι təηaya si kolontunaa ká kuu tə. Pəle paa təyəna tetv nti ι footaa tə.

32-33 Pusi nule təcu ké mə pəyalaa ká paasəna pa kaləkəη. Na pá təyə mə kaanutv saləka tətə. Ama wulaya tetv taa cəneye mə looηa təna ká si.

34 Kuyeyη nule ke í feηa tetv. İle pusi nule ke í ká təyə mə ısayatv saləka. Pə luwa ısu kuyaku kulumuyv pənaya kulmaya nté. Waatv ınəyi í ká cekəna mpi ma təw kuluyv huləyi tə.

35 İsəna ma yəyətaa tə, mpyúy maa la lanəpusəη nyəma mə. Mpi təw í kula ma təw. İsu mə nəyə na mə suka ι səpa wulaya tetv taa cəne.

36 Mpa ını Moisi ka tila tetv feηuyv na pá footi-ti, na pá yele na samaa kuntəyəna-m tə,

37 Taca kə-weye kprakpa na wahala ke pə təw ké.

38 Yosuwee na Kaləpυ pa tike pa ta səna yəlaa mpa pa pola tetv feηuyv tə pa taa.

Maanyəma wə waalı ké

39 Mpyúy Moisi keesa İseyeli nyəma ke təm nti. Na pa lanə wakəli tətəyətəyə.

40 Pə təw ké pə fema tanəη təhulu, na pá pukina pulasi həyəlvuyv, na pá təη si: Tá təm səpa. İle pənente tá səlv puwa si tə polo timpi Taca hulə-tv tə.

41 Ntəna Moisi si: Pepe təw ké í kisiyi Taca kvsəsutv, í kaa waa.

42 İ fei mə waalı yoo. İle ι taa nəki pote si í yookina mə kolontunaa.

⁴³ Amaleke na Kanaah yoolaa nté mə nɔɔɔ tɔɔ tɔna. Pɛlɛ paa kpiisi-mɛɣɛ. Timpi ɪ kisa Tacaa tɔ, ɪlɛ ɪ kaa wɛɛ mə waali.

⁴⁴ Ḿpúyú pa lapa kankana si pa kraaki puɣu hɔɣɔluɣu. Ama Moisi na Tacaa nɔɔɔ pɛɛluɣu atakaa pa saala tɔsikile.

⁴⁵ Tɔnaɣa Amaleke na Kanaah yoolaa mpa paa wɛ pɔɔɔ taa tɔna tɔ, pa tiɪwa na pá tɔɣɔni-wɛ na pá kɔ-wɛ, halɔna Hooma.

15

Mulɔm na nim na sɔlɔm pɔ kɔtaya

¹ Ḿpúyú Tacaa tɔma Moisi si:

² Telɔsi lseyeli nyɔma si, waatu wei ɪ ká suu tetu nti ma haaki-mɛ tɔ, tɔ taa si ɪ caki tɔ,

³ ye ɪ laki kɔtasi nsi kɔkɔ lusa si tɔna tɔ yaa ciikuɣu nyɔnsi yaa nɔɔɔ suw nyɔnsi. Yaa luɣu kɔlɔmɔɣu nyɔnsi yaa acima nyɔnsi. Nav yaa heu yaa pɔ́ɔ́ kɛ ɪ ká lana pɔ kɔtaya. Na ma lanɔlɛ heena pɔ sɔɔsuɔɔ.

⁴ Ye wei ɪ kɔna ɪ kpɔntɛ, ɪ ká tɔni tɔ tɔ kɛ tɔɣɔnaɣa kɔtaya. Isu mulɔm mpi pa nuɣutina nim liitili kɔlɔm na titite tɔɣɔ kiloona tɔso.

⁵ Na ɪ liisi sɔlɔm kɛ liitili kɔlɔm na titite kɛ paa ɪwɔyaya ŋka ka kɔtaya ŋka kɔkɔ lusa ka tɔna tɔ, yaa ciikuɣu nyɔɔŋka tɔɔ.

⁶ Ye pɔ kɛ ɪwaav, ɪlɛ ɪ sɔɔsi mulɔm mpi pa nuɣutina nim liitilinaa naale tɔɣɔ kiloona naatoso.

⁷ Na sɔlɔm kɛ liitilinaa naale, na Tacaa lanɔlɛ heena pɔ sɔɔsuɔɔ.

⁸ Ye isu nav kɛ ɪ laki-m kɔtaya ŋka kɔkɔ lusa ka tɔna tɔ, yaa ciikuɣu nyɔɔŋka, yaa nɔɔɔ suw nyɔɔŋka.

⁹ Ƴ tɛni kpɛntɛ tɔɔ kɛ mɔlɔm mpi pa nuɔutina nim liitilinaa tooso, tɔɔ kiloona pɔɔɔlayafɛi naanɔwa.

¹⁰ Na sɔlɔm kɛ liitilinaa tooso, na Tacaɔ laɔɔlɛ hɛɛna pɔ sɔɔsɔɔɔ.

¹¹ Ye ɪ lakɪ nav yaa ɪwaav yaa ɪwɛyaya yaa pinaya kɛ kɔtaya, mɔpɔɔyɔ ɪ kɔ la.

¹² Paa tɔla ɪsɛnaya ɪ kɔ la kɔtaya. Ƴ kɔ tɛni paa nte tɔ tɔ kɛ mɔpɔɔyɔ.

¹³⁻¹⁴ Yaasi ɪnɛɔɔ ɪsɛɔɔli nyɔma mɛ ɪ kɔ tɔɔ na ɪ lakɪ kɔtasi sɔɔsɔɔɔ nyɛnsɪ. Na pɔ kpɛnna mɔ tɛtu taa cayalaa tɛna. Mpa pa leelaa na mpa pa ta leeli tɔ.

¹⁵⁻¹⁶ Kusɛsɔtu kɔlɔmtɔ nɛɔɔɔ ɪsɛɔɔli nyɔma na cayalaa ɪ ka tɔkɪ teitei, na pɔ polo mɔ piya piya. Tacaɔ mɔ maa fayasɛɔɔɔ.

Kakalasi kancaalaya nyɛnsɪ kɔtaya

¹⁷ Mɔpɔɔyɔ Tacaɔ tɔma Moisi sɪ:

¹⁸ Tɛlɛsɪ ɪsɛɔɔli nyɔma sɪ, ye waav wei ɪ tala tɛtu nti tɔ taa ma pukina-mɛ tɔ,

¹⁹ ɪɛ ɪ kraɔɔ tɔ tɔɔɔnaya na ɪ la-m kɔtaya. ɪɛna pɔcɔ ɪ tɔɔ.

²⁰ ɪɛna ɪ cosi mɔ kancaalaya somtu taa na ɪ tɔ kakalaya. Na ɪ kraasi-m-kɛ na ɪsɔ, ɪsɪ pa lakɔɔ kancaalaya pee wena pa mpa tɔ.

²¹ Na ɪ la-m kɔtaya kɛ pɔ kakalaya kancaalaya nyɛnka. Ƴ kɔ tɔkɪ kusɛsɔtu tɛnɛɛ tam tɔ kɛ.

Isayatu nti tɔ yɔkɛna yɔlv tɔ tɔ kɔtaya

²²⁻²³ Mɔpɔɔyɔ Moisi tɔma sɪ: Ye kɔyaku nakɔli pɔ yɔkɛna mɛ, yaa mɔ piya piya kɛ waav nɔɔɔlv, ɪɛna pɔntɔ yɔkɪ kusɛsɔtu nti ma telɛsa-mɛ ɪsɛntɔ tɔ tɔ taa natɛli, ɪɛ ɪ tayani-ti na kɔtaya.

24 Ye pə kɛ ɪsʌyʌtʌ nti tɔ yʊkəna yʊlʌ tɔ na samaa ta nyi pə tɔm, ɪlɛ ɪ caa latɔcɛ na ɪ la-m kɔtʌyʌ sɔɔsʊŋ nyəŋka ŋka kɔkɔ lusa ka tɔna tɔ. Na ɪ tɔni ka tɔ kɛ mʊlʊm, na sʊlʊm, na ɪsʌyʌtʌ husʊyʌ kɔtʌyʌ pəŋtʊlʊyʌ.

25 Kɔtʊlʌ kʌ la ɪsʌyʌtʌ husʊyʌ kɔtʌyʌ kɛ ɪsɛyɛli nyɛma tɔna, na pɔ husi mɔ ɪsʌyʌtʌ. Mpi tɔ, pə kɛ ɪsʌyʌtʌ nti tɔ yʊkəna-mɛ tɔyɔ. Na pə tɔ kɛ ɪ kɔna-m kɔtʌyʌ ŋka kɔkɔ lusa ka tɔna tɔ. Na ɪsʌyʌtʌ husʊyʌ nyəŋka.

26 Pɪ husi ɪsɛyɛli nyɛma tɔna ɪsʌyʌtʌ kɛ. Na cayalaa mpa pa wɛ mɔ hɛkʌ tɔ pɛlɛ pa nyɛntʌ. Mpi tɔ, pə kɛ ɪsʌyʌtʌ nti tɔ yʊkəna-mɛ tɔyɔ.

27 Ye yʊlʌ kʊlʊm kɛ pə yʊkənaa na ɪ la ɪsʌyʌtʌ, ɪlɛ pənaya kʊlʊmaya pɔŋ kɛ ɪ kʌ kɔtɔna.

28 ɪlɛna kɔtʊlʌ la ɪsʌyʌtʌ husʊyʌ kɔtʌyʌ, kɛ wei ɪni pə yʊkənaa na ɪ lʌ ɪsʌyʌtʌ kɛ mpʊ tɔ. ɪ tɛŋ mpʊ ɪlɛna ɪ ɪsʌyʌtʌ husi.

29 Paa ɪsɛyɛli tʌ yaa cayalʌ kɛ pə yʊkənaa na ɪ pɛnti, kʊsɔsʊtʌ kʊlʊmtʌ tɔnɛ ɪnɔyɪ ɪ kʌ tɔki.

30 Ama ye ɪsɛyɛli tʌ yaa cayalʌ pɛntɔna tɔfaa, ɪsʌ pa kpiisa-ɪ tɛtʌ taa.

31 ɪ nyʊyʌ taa kɛ ɪ kpiisʊyʌ kʌ mɔli. Mpi tɔ, ɪ foota Taca tɔm, na ɪ wakɔli ɪ kʊtʌtʌtʌ.

Kuyaku kʊhɛɛsʊyʌ wakɔlʊyʌ tɔm

32 Mɔpɔyɔ waatu wei ɪsɛyɛli nyɛma tala wʊlaya tɛtʌ taa, ɪlɛna kuyaku nakʊli pʌ kɔpɔli pa taa nɔyɔlʌ na ɪ caaki taasi kɛ kuyaku kʊhɛɛsʊyʌ wule.

33 ɪlɛna pʌ pona-ɪ Moisi na Alɔŋ na samaa tɔna kinj.

34 Na pʌ su-ɪ na pʌ tɔŋa nti ɪsɔ ka heeli-wɛ si pʌ lana-ɪ tɔ.

³⁵ Ntɛna Tacaa heeli Moisi si: Pə wɛɛ si samaa tɛna í kú pɔntu inəyi na pɛɛ, kɛ tɛsikile waali.

³⁶ Kɛlɛna pá luna-i na pá ku-i na pɛɛ, ɪsu Tacaa ka heeluyu Moisi tɔ.

Tokonaa sɔsaa atuyusa

³⁷ Ḿpógó Tacaa tɔma Moisi si:

³⁸ Tɛlɛsi lɛyɛli nyóma si, mə na mə lɔlɔɲ nyóma í ká kɔɔki mə tokonaa sɔsaa ntompɛɛ kɛ atuyusa kɛ, na ɪ tamsəyi-yɛyɛ akpaayala kponkrontu.

³⁹⁻⁴⁰ Ntəyi í ká nyənəyi na í tɔsəyi ma kusəsutu tɔɔ, na ɪ təkəyi-ti. Uɛ ɪ kaə nyuli tɪɲ waani waani laav kɛ mə huwɛ w taa. Tənaya í ká huləna si í kɛ ma nyóma.

⁴¹ Məyale Tacaa mə lɔɔ, ma ləsəna-mɛyɛ Icipiti tetu taa si má wɛɛ mə lɔɔ.

16

Kolee nyóma kuluyu kɛ Moisi tɔɔ

¹⁻² Ḿpógó Lefii kpekəle tu Kehati lɔluyu tu Isaa pəyalɔ Kolee tɔsa Lupɛɲ nyóma tooso. Iiyari pəyalaa Tatarɲ, na Apilam, na Pelee pəyalɔ On na pé sɔsəna lɛyɛli nyóma kɔpəyalaa mpa pa həla yaawa na pá kotiyi kotuɲ təyɔ ɲmɔnuyu na nule na naanɔwa (250) na pá kulɪ Moisi tɔɔ.

³ Uɛna pa kotina Moisi na Alɔɲ na pa koo-wɛ si: Wooo, mə nyəntu ná wəpa. Samaa tɛna kɛ Tacaa nyóma kɛ, na í wɛ pa waali. Uɛ pepe tɔɔ kɛ mə həɲ mə ti si í tɛɛ lɛlaa?

⁴ Moisi nu mpu, ɪlena í hoti ɪ ɪsɛntɔɔ.

⁵ Na í tó Kolee na ɪ waali nyóma si: Cele tanan Tacaa ká hólɪ mpa pa kɛ ɪ nyóma tɔ. Na í yeɛ na ɪ kuləsaa kɔtəna-i.

6 Μπυ τῶ, Kolee, nyana nyá waali nyóma í kraɣa cofolonaα.

7 Í tó pa taa ké mamala na í wᵔ Tacaa ke tulaalv. Ue tu ná wei í ká læsi si ι kέ ι nyəη τῶ. Ama Lefii piya me mə nyəntv wᵔpəna.

8 Μρύγύ Moisi heela Kolee tᵔtᵔ si: Lefii nyóma me í nu yoo.

9 Ísəna Tacaa læsa-meɣe Íseɣeli nyóma taa si, í krətəna-ι, na í paasəna ι təcaɣale nanη nyənte, na í seəkəna-wεɣe Ísᵔ τῶ, pə ta tᵔ me?

10 Kolee, Tacaa tona nyana nyá tɛttonaa ke təmle. Uena mi preekəɣi si pá sᵔsi-meɣe kətəlaa nyəna.

11 Ue Tacaa tᵔ kέ í kuləɣi, pə taɣa Aləη. Uέ ι ta ke pvlv.

12 Μρύγύ Moisi tilaa si pá yaa Tatanη na Apilam. Uena pá kisi pote na pá τῶ si:

13 N læsa-tuɣv tetv nti tᵔ taa kᵔpantv na təɣonaya tala yem təhᵔ τῶ, na í kəna-tuɣv wulaya tetv taa. Paa na mpv, pə ta tᵔ-η na í caa si tᵔ nyənəɣi-η tá wulav.

14 Anι kᵔpantv na təɣonaya ta təlι cəne. Pəcᵔ n ta tala-tuɣv paa wei na ι tetv, na læseη tawa. Taa nyənι-tuɣv yvlmαα, tu puki.

15 Μρύγύ pááná huu Moisi taa, na pa təm nti. Uena í heeli Tacaa si: Taa tasa pa kətasi ke muɣv. Ma ta ηmakələta pa taa nəɣlv. Pəyele ma ta mᵔta pa taa nəɣlv kraηaya.

Kolee na ι waali nyóma pa saləka

16 Μρύγύ Moisi tᵔma Kolee si: Cele tanaη, nyana nyá waali nyóma ι kᵔ Tacaa isentaa, na Aləη tᵔtᵔ.

17 Uena í na pa ηmᵔnᵔɣv na nule na naanᵔwa (250) pá kraɣa cofolonaα, na pá wᵔ Tacaa ke tulaalv.

18 Kōlee na ι nyéma pá tetη mpυ, ulena pá tuusi na pá sēη Isō cokāle nōnōγō. Na Moisi na Alōη pēle pá polo tōtō.

19 Ntēna Kōlee sōōsi Isēγeli samaa tēnaya ι tōō ké Isō cokāle nōnōγō.

Μρύγυ Tacaa teeli ná pa tōō.

20 Ulēna Isō tō Moisi na Alōη si:

21 Ι hatēlōna-wē, ma caa-wēγe kpiisuγy ke tōm kulōm tōō ké.

22 Tēnayaγe Moisi na Alōη pa hota pa nōōsi tōō ké kprakaa. Na pá má kapuka si: Hai, yēlaa tēna ηmalu Isō. Kulōm wakēlaa, ulēna η mvyi samaa tēna na pááná na?

23 Ntēna Tacaa cō Moisi si:

24 Heeli samaa na pá hatēlōna Kōlee na Tatanη na Apilam pa tēcayale.

25 Μρύγυ Moisi pola Tatanη na Apilam pa cōlō. Na Isēγeli nyuγy nyéma ke ι waali.

26 Na í heeli samaa si: Ι hatēlōna asayaa mpē pa coka. Ye wei í tokina pa pulōpυ pa isayatu ká kv-ι.

27 Ntēna samaa hatēlōna Kōlee pa coka. Waatu inι Tatanη na Apilam pa alaa, na pa lυlōγy nyéma lelāa paa tēma luw, na pá sēη pa nōnōōsi.

28 Mpyγyλε Moisi tōma si: Ι ká cekēna teu si maa lakι pulu na ma mayamaγa ma tōη. Ama Tacaa tilina-m.

29 Ye yēlaa pane pa sēpa pa mayamaγa pa sēm, ulē pē taγa Tacaa tilina-m.

30 Ama ye ι lapa piti tēmlē na tetυ haa nōγō, na tō li pá na pa nyēm tēna, na pá tii atētēle taa na pa ise, ulē pēlēγēle í ká tōna si pa wōηa Isō.

31 Moisi nōγō ta tu tiita atēγe, na tetυ faya yem ke pa nōōheε tēε.

³² Na té li pá na pa alaa, na pa piya. Na Kolee waali nyéma na pa nyəm tēna.

³³ Na pá tii atətəle taa. Iseyeli nyéma ta tasa-weyε nau.

³⁴ Lelaa mpa pa kpətəna-we tɔ, pa nu pa kakiisasi ilena pa se. Mpi tɔ, pa nyanɔa sɪ tɛtɔ í taa kɔɔ na té li mpe tɔtɔ.

³⁵ Mpyúyú Isɔ tisa kəkɔ na ká nyaga yəlaa ηmɔnɔyɔ na nɪle na naanɔwa (250) wei ɪ lakaya tulaalɔ kɔtaɔa tɔ.

17

Kolee waali nyéma cofolonaa

¹ Mpyúyú Tacaa tɔma Moisi sɪ:

² Tɛləsi Alɔɔ pəyalɔ kətulɔ ɪlasaa sɪ, ləsi cofolonaa ke kəkɔ taa na ń yasɪ mamala. Pa ké ma nyəm ké.

³ Cofolonaa mpe pa ké Isɔ nyéma ké. Mpi tɔ, pa tɛma-m-weyε kɔtaɔa lapənav. Ama mpa pa ti-we tɔ pa sɛpa pa isayatu tɔɔ. Pə tɔɔ tɔ, pə weε sɪ pá heε-we na pá waasi kɔtaɔa tɛlate tɔɔ. ɪlena pá pəsi Iseyeli nyéma ke pulɔ kuyusum.

⁴ Mpyúyú kətulɔ ɪlasaa kraɔa yəlaa mpa kəkɔ nyaga mpu tɔ, pa nyəɔəlɔyɔ kusεεmɔyɔ cofolonaa. Na í lu-we na í waasi kɔtaɔa tɛlate.

⁵ Mpu pə huləɔəna Iseyeli nyéma sɪ, Alɔɔ ɪlɔyɔ nyəma paasi kraɪ tɔ nɔɔəlɔ ɪ feina mpaasɔ sɪ í tasa Tacaa ke tulaalɔ wəpɔ. Ye wei í lapa mpu, səm mpi Kolee na ɪ waali nyéma pa sɛpa tɔ, mpi pu kɔna-ɪ. ɪsu Tacaa ka kraalɔyɔ Alɔɔ na Moisi nɔɔɔ tɔ.

Yəlaa caɔanav ke Moisi na Alɔɔ

⁶ Tɛv fema ɪlena Iseyeli nyéma tēna naali Alɔɔ na Moisi ke caɔanav sɪ: ɪ kɔwa Tacaa yəlaa.

7 Μρύγύ samaa kotina Moisi na Aləη. Saa wei pa nyəanna Iəə cokəle təə, ɯlena pá ná nyəəsi nyala timpi Tacaa teeli naakɪ tə.

8 ɯlena Moisi na Aləη pá polo tə ɯsentaa.

9 ɯlena Tacaa tə Moisi si:

10 Hatəłəna yəlaa mpe, na má kpiisi-weyε təm kuləm. Tənaγa Moisi na Aləη pa hota pa ɯsentəə.

11 Na Moisi tə ɪ taalv si: Polo təcav na ń kraγa nyá cofolo na ń hee kətaya təlate təə kəkə. Tύ tulaalv ké pə təə, na ń la samaa ke ɯəγatv husvγv kətaya. Mpi tə, Tacaa mv pááná ké halɪ ɪ tɛma niη tγv.

12 Μρύγύ Aləη kraγa cofolo, ɯsu Moisi heeluyv-ɪ tə. ɯlena í cəə samaa taa, na í ná si pa təηna səpv. ɯlena í wə tulaalv, na í la-weyε ɯəγatv husvγv kətaya.

13 Μρύγύ ɪ səηa mpa pa tɛma səpv tə, na ɯε nyəma pa hekv taa. ɯlena səm hεε.

14 Kolee waalɪ nyəma mpa pa səpa ləη tə pa paasi yəlaa iyisi naanwə na liyiti na nasətosə na nunwə (14.700) səpəna tətə.

15 Ntɛna Aləη məli Moisi kiη ke Iəə cokəle nənəγə ke saa wei səm hεεwə tə.

Aləη kpatúγú

16 Μρύγύ Tacaa təma Moisi si:

17 Heeli Iseyeli kpeka nyəəη nyəma si paa wei í kəna kpatúγú. Pə krentəγɪ kpatəη naanwə na naale kele. ɯlena í ηmaa paa mpa pa kpekəle hətε ke pa nyəηkv təə.

18 Ama Aləη hətε ke í ká ηmaa Lefii nyəma nyəηkv təə. ɯlena paa kpekəle tv wei í wεεna ɪ nyəηkv.

19 ɯlena Tacaa si: Moisi su kpatəη ɯnəγɪ Iəə cokəle taa ké atakaa kiη, ke timpi má na-me tə suliyi tə.

20 Na má læsa wei, ílé ι κπάτόγύ νεγετəγəνα nté. Uena má su tənaya ke kəntənav mpi Iseγeli nyóma kəntəγəna-me tə.

21 Mpyγyle Moisi tələsa Iseγeli nyóma ke təm nti. Na kpekə nyəəη nyóma kəna-ι pa kratəη na Aləη nyəηku ka we hekv taa. Uena pə lu kratəη naanəwa na naale.

22 Uena Moisi su kratəη inəγι Iəə cokəle taa ké atakaa isentaa.

23 Təv fema, na Moisi suv tə taa, ilə ι maγana Lefii kpekəle tv Aləη κπάτόγύ νεγεταα κελε. Na ký tó hetv. Haləna ký ləli pee na á puwa.

24 Mpyγú Moisi kuu kratəη təna, na í pona Iseγeli nyóma na paa wei í na. Uena paa nyuγv tv wei í kraγa ι nyəηku.

25 Ntəna Tacaα tasa Moisi ke heeluyv si: Polo η su Aləη κπάτόγύ ke atakaa kin, na pə təəsi Iseγeli nyóma ke pa kaanuv. Uena pa kəntuyv su tənaya. Ue pa kaa tasa səm.

26 Mpyγú Moisi lapα teitei ké mpv.

Lefii nyóma na kətəlaα pa kvlapəle

27 Mpyγú Iseγeli nyóma təma Moisi si: Nyəni isəna ta təna tə səki na tó təη tə.

28 Tá taa wei í κpətəna Iəə təcaγale, ílé ι si. Tá təna tv səna nté?

18

1 Mpyγú Tacaα təma Aləη si: Ye nyana nyá ləlvuyv nyóma na nyá tətəvnaα Lefii nyóma ləlaα, í wakəla Iəə cokəle taa təmlə na mə kətuyv nyəntə, mə nyəəη taa ké pu tə.

² Waatu wei í suuki tē taa ké tēmlē, ilēna í yaa mē tēetunaa Lefii nyóma na pá wēē mē waali nyóma, na pá sēhna-mē.

³ Paa la pē tēna mpi n ká keesi-wēyē cokōle paasēnav tēm taa tō. Ama pē fēi si pá tokina Iso pulupu yaa kōtaya tēlate. Pē taa kōō na mpe yaa mē taa nōyōlō si.

⁴ Pa tike paa sēhna-mēyē Iso cokōle tēmlē taa. Cayalo nōyōlō i kaa kōtēna.

⁵ Ilēna mi paasēna tē na kōtaya tēlate. Ilē ma páána kaa tasa huuu kē Iseyeli nyóma tōō.

⁶ Ma lōsa mē taa ké mē tēetunaa Lefii nyóma. Ilēna ma tayanī-mēyē wēyē hau si, pá la tēmlē kē Iso cokōle taa.

⁷ Ama Alōj, nyana nyá lōlyu nyóma mi la mē kōtyu tēmlē kē katē taa katē tēcayalē taa, ké puuyu kukayau waali. Má haakēna-mēyē lōnte ntē. Ye yulō kē yem kōtēna tēna, isu pa ku-i.

Kōtālaa tōtōyōle

⁸ Mōyōyō Taca tōma Alōj si: Nyana nyá lōlyu nyóma í tēna kōtasi nsi Iseyeli nyóma hulaa si si ké ma nyēnsi tōyō tam tōō.

⁹ Katē taa katē nyēm mpi pa ta nyayasi kōkō, na pu pēsi mē nyēm kē Iseyeli nyóma kucōō, na pa kuhau, na pa isayatu husuyu kōtaya, na pa tasākēle tayanuyu nyēhka tēna hka paa la-m tōyōlō. Wontu katē nyēntu nti tē pēsēyi mē na mē piya mē nyēm ké.

¹⁰ Ilē mē taa apalaa nyóma tike ká tōyōna kōtaya tōyōnaya hēyē Iso lōnte taa.

¹¹⁻¹³ Na pē sōsēna kucōōj wei Iseyeli nyóma payala-m, na pá kraasi-m na isō na pá ha-m tō. Paa nim kōpam, paa sulōm kōpam, paa tōyōnaya pee

kuṛana nna a ké tetu kululum kancaalaya nyəm tɔ. Nyana nyá piya piya mə nyəm nté tam tɔɔ. Na mə taa apalaa, na alaa mpa pa we tənani tɔ, pa pəsəyi na pá tɔɔ.

¹⁴ Na pə təna mpi pə ké ma nyəm tɔ, pə taɣanəyi mə nyəm ke pəsuyu tətɔɔ.

¹⁵ Yəlaa na tɔla kancaalaya apaluṛiya nsi pa ha-m tɔ si pəsa ma nyənsi ké. Ie í ká taɣani yaru ke yəlaa nyənsi na tɔla nna a ta muṇa kətaya tɔ a nyənsi.

¹⁶ Apaluṛəyaya ŋka ka wəna isətu kulum tɔ, ka liyitee ká wəe nyəɣətu kakpasɪ ké na pə keesəna isəna pa mayasuyu Iəɔ cokəle taa tɔ.

¹⁷ Pə fəi si, í taɣani yaru ke nau yaa heu yaa pəŋ kancaalaya apaluṛəyaya. Tɔla anɪ a ké ma nyəm ké təsiyisiyi. I ká ŋmusɪ a caləm ke kətaya tɔlate tɔɔ ké. Na í wə nim cəɔ nim cəɔɣə kəkə. Na ma lanje heena pə səsəŋ.

¹⁸ Ilena a nantu pəsɪ mə nyəntu. Teitei isu pa lakuyu ciikuyu kətaya, na pá huləyi-m lanje na yule ntɔɣəŋ nyəntɛ, na hɔɣələŋ təna isu Iseyeli nyəma laki tɔ.

¹⁹ Pə təna mpi Iseyeli nyəma huləyi-m na hɔɣələŋ təna si kucəɔu nanŋ nyəŋku tɔ. Ku pəsa nyana nyá pəyalaa na nyá pəelaa mə nyəŋku ké. Pə ké tam tɔɔ nyəntu ke mə na mə luluyu nyəma ké, tə fəi layasuyu.

²⁰ M'póyó Taca a tasa Aləŋ ke heeluyu tətɔ si: N kaa hiki tetu isu Iseyeli nyəma ləlaa. Ama mayale nyá taale na nyá wənav.

Lefi nyəma nyəm

²¹ Hɔɣələŋ naanɔwa taa kulumuyu ŋku Iseyeli nyəma kəŋna Taca tɔɣə maa cəla Lefi nyəma mpa pa lapa Iəɔ cokəle taa ké təmle tɔ.

22 Samaa kaa krətəna cokəle. Pə taa kəə na pá pənti na pá si.

23 Lefii nyóma tike ka lakəna cokəle taa təmlə. Ye pa pəntaa pá wəe pa nyəəŋ taa. Pa kaa wəena tetu isu kpeka lenna. I təkɪ kəsəsutu tənəye tam təə.

24 Ama maa cəla-məye hatəmɔtu həyələŋ naanɔwa taa kulumɔyɔ, ŋku lseyeli nyóma lapa-m kətaya na pá kraasi-m na iso tə. Pə təə ké ma heela-mə si, í kaa hiki tetu isu kpeka lenna.

25 Ḿpóyó Taca təma Moisi si:

26 Tələsi Lefii nyóma si, ye lseyeli nyóma kəna-məye pa hatəmɔtu həyələŋ naanɔwa taa kulumɔyɔ ŋku ma ha-wə tə, ɪlɛ mu ləsi pə taa ké həyələŋ naanɔwa taa kulumɔyɔ tətə na í cələ-m.

27 Na pá wəe isu mə tətɔnaa ləsyɔ pa hatəmɔtu na pa ləseŋnaa tə tə.

28 Tənaɣa mə hikiyina mə kəhav na í kəna-m na í cələyi Aləŋ-wə.

29 Kucəəŋ wei ɪ təna í hikiyi tə, ɪ taa ké í ká ləsi təpante na í cələ-m.

30 Ye í tɛma ləsyɔ kɛ ma nyəm, ɪlɛ í su mə təyi kəkəasəm. Isu mə tətɔnaa kaasyɔ pa təyi hatəmɔtu na ləseŋnaa tə.

31 Təmlə nte ɪ lakɪ cokəle taa tə tə kufelɔyɔ nté. ɪlɛ paa timpiyi mə nəkaa məna mə tɛsi nyóma í pəsəyi na í təyɔ pə təyənaya.

32 Ye í tá ləsi-m təpante, ɪlena pəcó í təyɔ kəkəasəm, í pilisa lseyeli nyóma kətaya ké. Mə təm ká si na pá pəna-məye səm taa.

19

Nav kvsɛɛm kətaya təlvma

1 Μπόγύ Τασαα τῶμα Moisi na Aləη si:

2 I teləsi samaa ke kusəsutu tənə si, í caa nav kusεεm wei i tiili tá caami, pécó pa ta tota-i kkrátúγú kóhalabyo tó.

3 Na í cəla kətulv Ilasaa, na ílé í luna-i təsikile waali na pá lenti-i ma ísentaa.

4 Ulena kətulv lii caləm taa ké mpəle ke təm naatosompəγəlaya na í ηmusəγəna cokəle nənəγə.

5 Na pá wə nav tənaya kətulv ísentaa. Pə kpaγav kəηle, na nantu, na caləm, na pə taa lotu tó.

6 Na kətulv kpaγa tyyv ηku pa yaa si sεεtəli tó kv taasi, na tyyv ηku pa yaa si hisəpv tó kv piliηa, na heeη huntu nti pa lii akpaayala tó, na í peti timpi nav təηa nyayav ke mpv tó.

7 Pə waali ulena, í cətə i wontu na í sə lvm na pécó í svv təsikile taa. Na í wεε asilima taa, haləna taanaya.

8 Nav wətə ká cətə i wontu na í sə lvm na í caya asilima taa tətə, haləna taanaya.

9 Ulena yulv wei i fei asilima taa tó, í kuu nav təloma na í pona lonte kvpante taa ké təsikile waali. Na í su-ye na pá lá asilima keelvyv kətaya lvm. Kətaya ηke ka wε ísu ísəγatv husvyv nyəηka ké.

10 Pə wεε si təloma kuulu í cətə i wontu tətəγə. Ulena í wεε asilima taa, haləna taanaya. Iseyeli nyéma na cəγalaa paa təkəna kətaya kaneyε tam təə.

Asilima keelvyv kətaya lvm lapənav

11 Ye wei í tokina sətə, i ká caya asilima taa ké. Haləna kvyakv na kv ísikile.

12 Ulena í ηmusi i təγi asilima keelvyv kətaya lvm mpəγi kvyakv tooso nyəηkv, na naatosompəγəlaya nyəηkv. Ulena í wεε tənəηη. Ye i ta la mpv, i wε asilima taa ké.

13 Pəyele ɪ pilisa Tacaa təyaya ké. Na ɪ asilima wɛ tam ké ɪ ta ŋmusi ɪ təyi kətaya lɔm tɔ pə tɔɔ.

14 Ye yulɔ səpa kutuluyɔ taa, na nəɣɔlɔ sɔv ɪ kinj. Yaa pɔntɔ ka tu wɛ tɛna. ɪ pəsə asilima tɔ ké haləna kuyaku na ku isikile.

15 Paa fulaya, yaa pulɔpɔ wɛ tɛna na pə tá pá teu. Pə taa nyəm pilisaa tətəɣɔ.

16 Ye pa ku yulɔ, yaa ɪ səpa ɪ sɛm kɛ nyutɔ taa. ɪlɛna nəɣɔlɔ tokina paa ɪ mɔwa yaa ɪ pələaɔ. Pɔntɔ pəsə asilima tɔ ké, haləna kuyaku na ku isikile.

17 Ye pa caaki asilima tɔ kɛ nyaalɔyɔ, naɔ ɪnɪ ɪ tɔlɔma kɛ pa cosiyi. Na pá tó pulɔpɔ taa na pá pəli lɔm kɔpam.

18 ɪlɛna wei ɪ fɛi asilima tɔ, ɪ caa tɔyɔ ŋku pa yaa sɪ hisəpɔ tɔ ku pilinɔ na í lii lɔm mpi pə taa. Na í ŋmusi cokəle nte tɔ taa yulɔ səpa mpɔ tɔ. Na pə kpɛnna tɔ yəlaa, na pə wontu, na wei ɪ tokina sətɔ, yaa ɪ mɔwa, yaa ɪ pələaɔ tɔ.

19 Kuyaku tooso nyəŋku, na naatosompɔɣɔlaya nyəŋku kɛ paa lapɪ-ɪ mpɔ. Pə waali ɪlɛna, í cətɔ ɪ wontu na í sɔ lɔm. Taanaya nté ɪ asilima tɛŋ.

20 Ye asilima tɔ ta la mpɔ, paa ləsi-ɪ ɪsɛyɛli kpekəle taa. Mpi tɔ, ɪ pilisa Tacaa cokəle ké. Pə́cɔ ɪ pəsə asilima tɔ.

21 ɪsɛyɛli nyə́ma ká tɔki kətaya kanɛyɛ tam tɔɔ ké. Ye wei ɪ ŋmusa kətaya lɔm, pə wɛɛ sɪ í cətɔ ɪ wontu ké. Na wei ɪlé í tokina-wɪ, í wɛɛki asilima taa ké haləna taanaya.

22 Ye asilima tɔ í tokina mpi, ɪ pilisa-wəyɪ. Na wei ɪlé í tu tokina asilima tɔ, pɔntɔ pəsə asilima tɔ ké, haləna taanaya.

20

Melipa lɔm tɔm (Luw 17:1-7)

¹ Mprɔgɔ Iseyeli nyɛma tala Siɲ wolaya tetu taa kɛ isɔtu kancaalaya nyɛɲ taa, na pɔ siki Kateesi. Tɛnaya Malɔyam sɛpa na pɔ pimi-i.

² Waatu wei samaa lanja lɔm, ilena pɔ kotina Moisi na Alɔɲ

³ na pɔ kuuki Moisi nɔɔ sɪ: Ye Isɔ ka kɛnta ta na ta tɛtɛnaa kɛ kyɔ, pu kɛla teu.

⁴ Pepe tɔ kɛ i kɔna Isɔ yɛlaa taya wolaya tetu tɛne tɔ taa cɛne sɪ, tɔ na tɔ kalɛkɛɲ tɔ sɪ?

⁵ I tu lɛsa-tuyɔ Icipiti, na i kɔna-tuyɔ lonte isayale tɛne tɔ taa suwe? Pɛ fei halɛm, pɛcɔ yulu kaa hiki tuɲ kulɔlɛɲ, isu fikinaa yaa lɛsɛɲnaa, yaa tuyɔ nakuli. Anɪ lɔm kɔnyɔnyɔɔm maɣamaɣa na tu fei kɛlɔ.

⁶ Mprɔgɔ Moisi na Alɔɲ pa hatɛlɛna samaa, na pɔ polo Isɔ cokɛle nɔnɔɔ. Na pɔ hoti pa isɛntɔ kɛ atɛ, na Isɔ teu na pa tɔɔ.

⁷ Ilena Tacaɔ tɔ Moisi sɪ:

⁸ Kɛpaɣa nyɔ kɛpɔtɔgɔ, na nyana Alɔɲ i koti samaa. Ilena n yɔɔtɛna kukɛpamuyɔ kɔnɛɣɛ pa isɛntaa, na lɔm lu na Iseyeli nyɛma na pa kalɛkɛɲ pɔ nyɔɔ.

⁹ Ntɛna Moisi polo na i kɛpaɣa i kɛpɔtɔgɔ isɪ Tacaɔ yɔɔtɔyɔ tɔ.

¹⁰ Na i na Alɔɲ pɔ koti samaa kɛ kukɛpamuyɔ ŋku Isɔ hulaa tɔ ky kin, na pɔ tɔ sɪ: Yɛlaa tɔ kullaa mɛ, i tu ŋkɛpaɲɲ. Tu pɛsɪ na tɔ lɛsɪ kukɛpamuyɔ taa kɛ lɔm na?

¹¹ Ilena Moisi kɔsɪ kɛpɔtɔgɔ na i ma kukɛpamuyɔ kɛ tɔm naalɛ na lɔm kɛpɛ sɔsɔm. Na pa na pa kalɛkɛɲ pɔ nyɔɔ na pɔ nyɛɣɛsɪ.

12 Tənaγale Tacaa kaləna Moisi na Aləη si: Timpi í tá te-m na mə taa, na í fayasi-m na ma mpaake Iseyeli nyəma taa tə, ı kaa svsı samaa ıneye tetv nti ma haame tə tə taa.

13 Yaasi ıne ı kənna nteye Melipa lvm təm. Yoou ke pa yaa mpv na pa te taa. Mpi tə, Iseyeli nyəma ka pəeka Tacaa na yoou ké. İlena í fayasi ı ti na ı mpaake pa taa.

İtəm nyəma təηvγv ke Iseyeli nyəma

14 Mpyóγ Moisi kvsı tillaa ke Kateesi, na í tili-weyə İtəm wulav kiη. Sı pá heeli-ı si: N nyəma wahalanaa mpa nyá kəηpiya Iseyeli nyəma tá tə təγaa tə.

15 Ta cəsənaa ka poləna İcipiti na pá leeli təna. Na pəle pá tv-weyə wahala.

16 İlena tə wiina Tacaa sı í waasi-tv. İlena İso tili ıətəaa tillu na í ləsi-tvγv təna. Saηa tə tala nyá tetv toηa təə keke Kateesi.

17 İle ha-tvγv mpaav na té fayana nyá tetv taa. Tə kaa heli nyá haləm yaa nyá leseηnaa taa. Póćó tə kaa nyəə nyá ləkənaa lvm. Tu sıyisi hapəle ke mpyóγ, haləna té tesi nyá tetv.

18 Ntəna İtəm wulav sı: Ye í svv ma tetv taa, maa lu mə yoonav.

19 Mpyóγ Iseyeli nyəma tasaa sı: Hai, hapəle ke tu təη. Ye tá yaa tá kaləkəη luγv we lvm, tu ya-wəηi. Mpaav tike ke tə wiikina-η sı ń ha-tv na té fayana nyá tetv taa.

20 Ama İtəm wulav ta tisi.

Haləna yoolaa tuutuuma lu Iseyeli nyəma təə, na pa yoou wontu səsəontv.

21 İlena İtəm nyəma kisina Iseyeli nyəma sı pá taa fayana pa te. İlena pəle pá keena həγəlvγv İηkv.

Aləη səm

22 Μρύγύ Ισεγελι νυόμα κυλα πα τένα na pá polo Hoo puyɔ luyɔ,

23 κε Itəm tetɔ tonja tɔɔ. Tənaɣa Tacaa heela Aləŋ na ɪ neu si:

24 Aləŋ nyá səm wɔsaa. N kaa tala tetɔ nti ma haaki Ισεγελι νυόμα tɔ tə taa. Mpi tɔ, n ta nuna-m Melipa lɔm cɔlɔ.

25 Uena í tó Moisi si: Kraɣa Aləŋ na ɪ pəyalɔ Ulasaa na ń kraana-wɛɣe Hoo puyɔ tɔɔ.

26 N ká wəɣɔsi Aləŋ kətuyɔ wontu na ń suu-təɣi ɪ pəyalɔ Ulasaa. Tənaɣa Aləŋ ká si.

27 Μρύγύ Moisi lapa ɪsu Tacaa yəɣətuyɔ tɔ. Uena pá təŋ təmaɣa pa tooso na pá kpa puyɔ ŋku kv tɔɔ ké Ισεγελι νυόμα təna ɪsentaa.

28 Uena Moisi wəɣɔsi Aləŋ wontu, na í suu-təɣi ɪ pəyalɔ. Μρύγύ Aləŋ səpa, na Moisi na Ulasaa pá məli tiuu.

29 Ισεγελι νυόμα nuwa si Aləŋ səpa, ɪlena pá caɣa ɪ ləɣaɣa ke kuyɛɛŋ hiu na naanɔwa.

21

Ισεγελι νυόμα kəlvɔv ke Kanaaŋ nyóma

1 Μρύγύ Kanaaŋ nyóma awulaa taa lelv, wei ɪ wɛ Alati ke ɪlim mpətəŋ tɔɔ tɔ, ɪ nuwa si Ισεγελι νυόμα təŋa kəntɛ na Atalim mpaav. Uena pá tii pa tɔɔ na pá kpa pa taa lelaa ke saləka nyəma.

2 Ntəna Ισεγελι νυόμα su Tacaa ke nəɔsi si: Ye n tɔ-wɛɣe ta niŋ taa, tu kpiisi pa acalɛ tənəŋnəŋ.

3 Uena Tacaa mu pa kvsələmɔtv, na pá kpiisi pa acalɛ anɪ a təna. Uena pá ha həɣɔlvɔv ŋkuyɔ hətɛ si Hooma. Ncaale ke pa yaa mpv na pa tɛ taa.

Tvmaa asayaa təm

4 Μρύγύ Ισεγελι νυόμα κολα Ηοο πυγυ, na pá kpaγaηa sēsēncasasi tenku hōγaluyu mpaau si pa cōlāγi Itōm tetu. Ama pa kpisa kantōlyu ke mpaau taa.

5 Ilēna pá niki Isō na Moisi ke kontēnav si pepe tōō ké pēle pa lēsa-wēγe Icipiti taa si, pá si wōlaya tetu taa? Tōγōnaya yaa lōm fēi, pāyele wahala kutōγōu Manna ná lu-wēγe sōη.

6 Μρύγύ Tacaa tuwa Ισεγελι νυόμα ke tōmaa asaya, na pō nyasa pa payale na pá si.

7 Tēnayaγe yēlaa lēlaa polaa na pá tō Moisi si: Tō pētēna nyana Tacaa ke timpi tō kontēna-me tō. Mpu tō, wiina-i na í hatēlōna-tuyu tōmaa mpe. Ilēna Moisi naa suv-wēγe sēlēmēnav.

8 Ntēna Tacaa si: I lu tōm lēsuyu ke nyōγaluyu kusēmuyu, na í siki kpátōγō kutayaluyu nyuyu taa. Ye pē nyasa wei na í kusī ise na í nyēni-ku, pu waa-i.

9 Μρύγύ Moisi lapa isu Tacaa yōγōtuyu tō. Na pá nyasa wei na í nyēna-ku pē waa-i.

Isāna pa tōma tō halēna Pisika pyy

10 Μρύγύ Ισεγελι νυόμα tu mpaau halēna Opoti.

11 Pa kula tēna, ilēna pá polo Ye-Apalim ke Mowapu ilim tēlule tōō wōlaya tetu taa.

12 Pa lu tēnaya na pá polo Seletī lōōv nōγō.

13 Pa kula tēnaya na pá polo Alēnōη pōγō ηka ka nyuyu we Amoni nyóma tē, na ká faki wōlaya tetu hōγaluyu, na pōcō ká takī Mowapu nyóma na Amolii nyóma pa tōηa tō.

14 Pē tōō ké pa yōγōta Tacaa yōou takēlaya taa si: Fahēpi ke Sufa tetu taa, na Alēnōη lōōη

15 na lōōη wei i we Alēnōη hōγaluyu tōō ké Mowapu tōηa tōō tō.

16 Pa lu tənaya ɪlena pá polo Ləkə cələχə timpɪ Tacaα təma Moisi si: Kpeγeli samaα, na má ha-wεγε lɔm tə.

17 Waαto ɪnəχɪ ɪseγeli nyəma mara kawəyaya si: Ləkə lɔm í luna kawilitasi.

18 Awulaa na kasayampiya hulina-ɪ na pa kawulaya kpatəη.

Pa lu wulaya tetu taa, ɪlena pá tala Matana.

19 Pa lu təna na pá polo Nahaliyeɪ, təna waαɪ ké Paməti.

20 Pa lu təna, ɪlena pá polo Mowapu tetu tetekəle ke Pisika puγu nyuγu taa na wulaya tetu tə.

ɪseγeli kəɫyɔ ke Sihon na Oki

21 Mpuγú ɪseγeli nyəma tilaa na pá heeli Amolii nyəma wulav Sihon si:

22 Yele na tə fayana nyá tetu taa. Harəle ke tu siyisi, haləna tə tesɪ nyá tetu. Tə kaα heli haləm yaa ɪseηnaα taa, yaa tə nyəɔ lɔm.

23 Ama Sihon ta tisi. Mpuγú í kuu ɪ yoolaa təna, na í katɪ ɪseγeli nyəma ke Yahasi wulaya tetu taa.

24 Mpuγú ɪseγeli nyəma yooαa-ɪ. Na pá ɪεki ɪ tetu tənaya pə kraγav Alənəη na pətεε tə, na Yapəki na ɪsətαα tə, ké Amoni nyəma toηa koluηa na ɪlim təluɪε tə.

25 Na pá ɪεki Hesəpəη ɪcate, na pə cələ nyəna səkpena na pá caya.

26 Hesəpəη tənaya Amolii nyəma wulav Sihon ka wεε. ɪ ka yooαa Mowapu wulav kəpəη ké, na í ɪεki ɪ tetu təna. Haləna pə yoosina Alənəη.

27 Halɪ yonyoolaa tu-te na yontu si: ɪ kəɔ Hesəpəη na í ηmá Sihon ɪcate na tə koluηa.

28 Kəkə yawa Hesəpəη.

Ka tula Sihon ιcate taa.

Ka nyaga Aa ke Mowapu tetu taa.

Ka kreenna Alənəη ιsəttaa səsaa.

²⁹ Mowapu, nyá təm we waiyo.

Tuyu Keməsi laalaa me, mə lepa.

Mə pəyalaa sewa, na Amolii wulav Sihon

νάά kpa mə alaa ke yomle.

³⁰ Tə təwa Amolii nyéma ke nyéma.

Tə wakəla Hesəpəη tetu təna, haləna Tipəη.

Haləna pə polo Nofa na Metəpa tə, tə kpiisa pa
tənaγa.

³¹ Μρύγύ Iseyeli nyéma təγə Amolii nyéma tetu.

³² Na Moisi kusι fenjlaa na pá cəə Yasεε ιcate. Yoolaa
leeka-te na tə acalεε səkpena. Pa təγəna Amolii
nyéma.

³³ Pə waalι kέ pa layasa mpaav na pá məηna Pasaη
təə. Μρύγύ təna wulav Oki ná ləsa ι yoolaa təna na
pá polo Iseyeli nyéma yoonav ke Itəlei.

³⁴ Μρύγύ Tacaα heela Moisi si: Taa nyanα-ι. Maa tv
ί na ι yoolaa na ι tetu tənaya nyá niη taa, na ή lana-ι
isu n lapəna Amolii nyéma wulav Sihon wei ι ka we
Hesəpəη tə.

³⁵ Na Iseyeli nyéma kv Oki na ι pəyalaa, na ι yoolaa
təna. I ta yeλε paa kuləm na ι weesuyu. Ulena pá leeki
tetu.

ΙΣΕΥΕΛΙ ΝΥΕΜΑ ΚΕ ΜΩΑΡΥ ΤΕΤΥ ΤΕΤΕΚΕΛΕ ΤΑΑ

22

Tuv Palaam na wulav Palaki pa təm

¹ Μρύγύ Iseyeli nyéma tεεwa na pá siki Yaatanι
kutesuyu təə kέ Mowapu tetekəle taa kέ Yeliko ιsentaa.

2-4 Tənaɣa Sipəə pəyalv Palakɪ wei ɪ təkaya kawulaya ke Mowarv ke waatu ɪni tə, ɪ nuwa ɪsəna Iseyeli nyəma lapa Amolii nyəma tə. ɪlena səɣəntv kra ɪ na ɪ samaa na pə seliyi si, Iseyeli nyəma kəla paɣale. Mpuɣule Mowarv nyəma təma Matiyəɲ nyəma kupaɣalaa si: Iseyeli nyəma caa pə tənaya kpiisuyv kə, na pə cəna-me, ɪsu naaɲ kuntuɣv nyutv tə.

5 ɪlena wulav tili ɪ yəlaa ke Peyəə pəyalv Palaam wei ɪ ka we Petəə ke Ifəlatɪ pəɣə tə tə ɪ kin si, pə heeli-ɪ si: Yəlaa napəli pa luna Icipiti na pə kəə na pə waasi ma tətə tə.

6 Hai, kəə na ɲ təɲsi-weɣe mpusi. Pa kəla-m toɲ. Ntanyɪ n kə pəsi na ɲ təɣni-weɣe ma tətə taa. Mpi tə, ma nyəma si, ye n təɲsa yulv ke mpusi, yaa n koola-ɪ kupaɲtv, pə lakɪ kə.

7 Mpuɣy Mowarv na Matiyəɲ kupaɣalaa kpenna mpi paa felɪ pee nalv Palaam tə. Na pə polo ɪ te na pə heeli-ɪ Palakɪ kusələmvtv.

8 Ntəna Palaam si: ɪ svv ma te, na kv fema, ɪle ma teləsi-meɣe nti Tacaa heela-m tə.

9 ɪlena Tacaa pəəsi-ɪ si: Mvulaa mpa pa wenna nyá tɛ?

10 Ntəna Palaam cə-ɪ si: Mowarv wulav Palakɪ tilina yəlaa si pə heeli-m si

11 napəli pa luna Icipiti na pə wati-m. ɪle kəə na ɲ təɲsi-weɣe mpusi, na ma pəsi-we na má təɣni-we.

12 Mpuɣule ɪsə təma Palaam si: Taa təɲ-we si n təɲsəyi Iseyeli nyəma ke mpusi yoo. Mpi tə, ma təma-weɣe kupaɲtv kooluyv.

13 Təv fema ɪlena Palaam tə Palakɪ tillaa si: ɪ kpe mə te. Tacaa kisaa si má taa təɲ-me.

14 Uena Mowapu kupaɣalaa mpe pá mæli na pá heeli Palaki si: Palaam kisa-tuyu tɛnyuyu.

15 Mpyúyú Palaki kusa tillaa kufama na pa taa ké i waali nyéma. Pɛle pa kɛla kancaalaya nyéma ke paɣale na səsəəntu.

16 Na pá polo pa heeli Palaam si wulaw tɔma si: Ma kra nyá yule. Paa pə caala-ŋ isəna, polo na nyana-i í ná.

17 Pəyele ye n tɛnsa mpe inəyɛ mpusi, maa kusɪ nyá nyuyuyu na má ha-ŋ pə tɛna mpi n sɔɔlaa tɔ.

18 Ntɛna Palaam cɔ tillaa mpe si: Paa i ká ha-m i liyitee na pə wolanaa tɛna, pə fɛi si má lu hɛm, na má pəntɛna ma Iso Tacaá.

19 Ue paa na mpu, í suv cəneye ahoɔ ane na má ná nti Iso ká tasa-m heeluyu tɔ.

20 Mpyúyú Tacaá tɔma Palaam ke ahoɔ taa si: Ntɛn nyá waali ké yɔlaa mpe pa kɔma? Tɛn-wɛ, uɛ nti maa huli-ŋ tɔ, tɔ tike ke n ká la.

21 Tɛv fema tanaŋ, uena Palaam kpeeli i kraŋaya na í tɛn Mowapu nyéma.

Palaam na i kraŋaya pa tɔm

22 Tɛv fema tanaŋ, uena Palaam kpeeli i kraŋaya alonyɛŋka. Na i tɛmlɛ nyéma ke naale, na pá tɛn Mowapu nyéma. Ama Tacaá mu pááná na i tɛv mpi. Uena isɔtaa tillu tanɪ-i mpaav taa.

23 Kraŋaya nawa isɔtaa tillu ke mpaav hekv taa na í kpeewa i layate na í tɔka i niŋ taa, uena ká heli. Na Palaam ma-ke na í mɛlɛna mpaav taa.

24 Mpyúyú isɔtaa tillu tuusa lɔlɔ, na í sɛn mpaav taa ké lɛsɛŋ tawa koloosi hekv.

25 Kraŋaya na-i uena ká tiili ka ti na koluŋa na pə kú Palaam nɔhɛle. Uena í suv-keye mapu.

26 Μ'ρύγύ ισάτα tillu tasa pote na í səh timpi koloosi kpula teu na pə fei heluyu na ntəχəη yaa mpətəη tə.

27 Κραηαγα na-ι, ιlena ká hənti. Tənaγα páána kpa Palaam na í həkki-keγε kpatóγó.

28 Μρυγυε Τασα kula κραηαγα nəχə na ká tó Palaam si: Pepeγε ma lapa-η na η ma-m halı təm tooso təna?

29 Ntəna Palaam cə si: N nyəna-m yem kέ te. Ye maα təka layate isəntə maα təma-η kyu ke kpaκpaα.

30 Keleνα κραηαγα si: Anı ma kέ nyá κραηαγα kέ, na η cakı-m tam. Too tə, ma təma-η m'pύγύ lapu na? Paalam si: Aai yoo.

31 Μ'ρύγύ Τασα kula Palaam ισε na í ná ισάτα tillu səηa mpaav hekυ taa, na ι layate ke ι niη taa. Tənaγale ι hota ι lotu təə kέ ate.

32 Ntəna ισάτα tillu pəssi-ι si: N mapa nyá κραηαγα ke təm tooso suwe? Ma kəmaγα si ma kakı-η mpaav. Mpi tə, ma nyəmá si n puki təlete kέ.

33 Ama nyá κραηαγα na-m na ká helı-m təm tooso. Ye pə taγα mpυ maα kv-η na ma yele-ke na ka weəsuyu.

34 Μ'ρύγύ Palaam təma ισάτα tillu si: Ma taa nyı si n taηa-m mpaav taa si má taa polo. Ma təm səpa. Ye nyá lanle ta heena ma pote ηté ma mələχı nəəηə.

35 Ιlena ισάτα tillu si: Təη-we. Ama nti ma heeliγi-η tə, tə tike ke η ká yəχəti. Ntəna Palaam təη tillaa mpe.

Palaam na Palakı pa suluyu

36 Waatu wei Palakı nuwa Palaam kənte ιlena í polo ι səηuyu ke Mowapu icate nte tə we tetu toηa ke Aləηəη ləav nəχə tə.

37 Na Palaki pɔɔsi-i si: Pepe tɔɔ ké n ta kɔɔ kprakpaa ke waatu wei ma tila tɔm kancaalaya nyɔm tɔ? Yaa n huuki si ma kpisiyi nyá nyuyɔ kusuyɔ?

38 M'pɔyú Palaam cɔwa si: Tɔv pɔnente ma kɔma yaa. Ama maɔ laki ma luyɔ nyɔntɔ ké. Nti Isɔ ká tɔ-m tɔ tɔ tike ke maɔ yɔyɔti.

39 M'pɔyú pa naale pa pola Kiliyatɔ-Husoti.

40 Na Palaki laa naan na heen na í ha i waali nyɔma na Palaam.

Palaam tɔlasɔ kɔpantɔ kooluyɔ kancaalaya nyɔm

41 Tɔv fema ɔlena Palaki na Palaam pá kra Pamɔti-Paali timpi pɔ loosiyi ɔseyeli tɔsikile hɔyɔluyɔ tɔ.

23

1 M'pɔyú Palaam tɔma Palaki si: Nma-m tɔfeenle ke tɔm naatosompɔyɔlaya. Na n cɛle-m latɔcɛnaa na ɔwaan ke naatosompɔyɔlaya mpɔyɔlaya.

2 ɔlena Palaki la mpɔ, na pa naale pá laa latɔce na ɔwaav ke paa lonte nte tɔ taa.

3 Na Palaam tɔ Palaki si:

Sɔn tɔfeenle cɔne na má hatɔli. Ntanyɔ Tacaa ká lu ma tɔɔ na í heeli-m natɔli na ma telɔsi-n. ɔlena í kra tontonle tɔɔ.

4 Tɔnaya Tacaa lu i tɔɔ, na Palaam tɔ si: Ma nɔmawa tɔfeenle ke tɔm naatosompɔyɔlaya, na má laa latɔce na ɔwaav ke paa tɔfeenle nte tɔ tɔɔ.

5 ɔlena Tacaa huɔli Palaam ke tɔm nti i ka yɔyɔti tɔ. Na í tɔmɔ-i si: Mɔli Palaki kin.

6 M'pɔyú i mɔla Palaki na i waali nyɔma pa cɔlɔ na pá sɔn tɔfeenle tɔna.

7 Kawɔyaya nka Palaam mapa tɔyɔlɔ: Mowapɔ wulav Palaki yaana-m

ilim təlule pəəŋ taa ke Sili,
 si má nyaasi Iseyeli nyéma.
 Na má təŋsi Yakəpu ləlvu nyéma ke mpusi.

⁸ Ue isənaɣa ma təŋsi mpusi ke wei

Tacaa ta təŋsi mpusi tə?

Yaa isənaɣa ma nyaasi yəlaa
 mpa i ta nyaasi tə?

⁹ Pəəŋ təw kə ma wee, na má loosiɣi yəlaa mpe.

Pulasi təw kə ma wee na má nyənəɣi-we.

Pa fayana piitimnaa lempra ke,
 na pa təcayale wena tə mpa.

¹⁰ Aweyele Iseyeli samaa kallu?

Yaa i cekəna i ləlvu nyéma nyuɣu?

Ma sɔla má na siɣisilaa mpe tə krenti səm kə,
 na pə la-m isu mpe.

¹¹ Mpuɣule Palaki pəəsa Palaam na piti si: Wetiɣile
 n lapa-m mpu? Ma kəna-ŋ kə si n təŋsi ma kolon-
 tunaa ke mpusi ilena nya məli na n kooliɣi-weɣe
 kɔpantu na?

¹² Ntəna Palaam cə si: Təlası kə si ma yəɣoti nti
 Tacaa tu ma nəɣə taa tə.

Palaam koolee naale nyəna

¹³ Mpuɣule Palaki təma Palaam si: Kəw na tə layasi
 timpi n ká ná Iseyeli nyéma təna tə. Pə taɣa pulu, pəcə
 tike ke n naaki. Tənaɣa n ká təŋsi-m-weɣe mpusi.

¹⁴ Uena í pona Palaam ke Pisika puɣu luɣu təfəŋle,
 na í ŋma təfəenlənna tətəɣə naatosompəɣəlaya. Na í
 laa latəce na iwaaɣu ke paa təfəenle nte tə təw.

¹⁵ Na í tə Palaki si: Səŋ təna na má polo na má na
 Iəw tə suli.

¹⁶ Uena Tacaa tu Palaam nəɣə taa kə təm si í məli na
 í heeli Palaki.

17 Palaam mæla wulav na i waali nyéma pa kin, ilena ílé i pɔɔsi-i si: Wentiyile Taca heela-η?

18 Μρύγυ Palaam kpaɣa kawəyaga si: Sipɔɔ pəyalv Palaki kuli na n ke ηkraηη.

19 Iso tá ké yulv si i looliyi, yaa í layasi i kusəsutu.

Nti i siwa tɔɔɔ i laki tətetete.

20 Taca koolina yəlaa mpeye kɔpantu, na máá tɛsəyi,

21 ma pəsəyi na má layasi pulv.

I we pa waali ké i ta na pa isayatu, yaa pa tasəkəle.

I ké pa wulav ké na pá wilitiyi-i na laηhulomle.

22 Ini i ləsəna-weyε Icipiti taa

na tomin isu taale nav.

23 Tutu na pee pɔɔsuyv u laki lseyeli nyéma ke pulv.

Pə tɔɔ ké pa nyənəyi lseyeli na pa təη si:

Ii naaki mpi Iso lapa-we tɔ.

24 Yəlaa mpe pa we təη ké isu tɔɔɔlaya

ηka ka cələyi ka tɔɔnaya,

na ká nyɔki ka kukukum caləm,

na pɔ́cɔ́ ká həntəyi tɔ.

25 Ntəna Palaki tɔ Palaam si: Ye n kaa təηsi-weyε mpusi, ile taa kooli-weyε kɔpantu.

26 Kɛlena Palaam si: Ani ma tɛma-η heeluyv si nti Taca tɔyɔ ma nɔɔ taa tɔɔɔ ma yɔɔtəyi.

Palaam koolee tooso nyəna

27 Μρύγυ Palaki yaa palaam si: Tə layasi lonte lentε. Ntanyi Iso ká tisi na η təηsi-m yəlaa mpeye mpusi.

28 Ilena í kraana-i Peyɔɔ puyv tɔɔ timpi yəlaa naaki wolaya tetv tɔ.

29 Na Palaam tō Palaki si: Nma-m tǝfɛnlenaa ke naatosompǝwǝlaga, na ń caa-m latǝcenaa ke naatosompǝwǝlaga na heen ke mpu tǝtǝ.

30 Ulena Palaki la mpu na í laa latǝce na ɪwaav ke paa tǝfɛnle nte tǝ tǝ.

24

1 Mǝpǝyú Palaam cekǝnaa si Tacaɹ suwaga si ɪ kooliyi Iseɣeli nyǝma ke kǝpantǝ. Ue ɪ ta tasa pɛekuyǝ si ɪ suliyi Iǝ ɪsu ɪ tu laka tǝ. Ntena ɪ keesi kɾakɾaa na wulaga tetǝ tǝ.

2 I kusa ise na í ná Iseɣeli nyǝma ke pa tǝsikile, ulena Iǝ Feesuyǝ tii ɪ tǝ.

3 Na í ma kawǝyaga si:

Peyǝ pǝyalǝ Palaam má, ma kukɾaalǝtu ntǝ.

Pǝ kula ma ise ké.

4 Ma nuki Iǝ kuyǝwǝtǝtu ké,

na má paasǝwǝna nti Toma tǝna tu hulǝyi-m tǝ.

Ye ma seeki-ɪ ɪ hulǝyi-m ɪ tǝyi.

5 Iseɣeli yǝlaa Yakǝpǝ lǝlǝyǝ nyǝma me,

mǝ coka tewaga pǝ tu fei.

6 Pǝ caya ké ɪsu lǝwǝ wei ɪ kɾɛŋ tǝ,

yaa pǝwǝ kuteminǝ tǝwǝ halǝm.

Yaa tunǝ kǝpanǝ wei Tacaɹ tuuwa pǝwǝ nǝwǝ tǝ.

7 Pǝ caya ɪsu lom sukuyǝ na pǝ watǝyi tunǝ tɛɛ tǝ.

Pa wulav ká kǝli Akaki na pa kawulaga tɛɛ tonǝ.

8 Iǝ lǝsǝna-weɣe Icipiti taa, na tominǝ ɪsu taale nav.

Na pá yǝkǝyi pa kolontunaa mǝwa

na pá cutǝtǝyi-weɣe nyǝmá.

9 Pa lunǝyi ké ulena pa hǝntǝ ɪsu tǝwǝlasǝ.

Awe pǝsǝyi na í kusǝ-we na tonǝ?

Iseɣeli, pá kooli kǝpantǝ ke nyá kǝpantǝ koollu.

Pǝ tǝŋsi mpusi ke nyá mpusi tǝŋsǝlaa.

10 Tənaγale pááná kpa Palaki na í kaləyi na í fiisiyi niη na í təη si: Ma kəna-η ké si η təηsi ma kolontunaa ke mpu si. Təm tooso nyəm ntə n kooliyi-weyε kəpantv.

11 Polo η kpe. Maa suwa si maa kus i nyá nyuyv ké. Ama Taca kisa.

Palaam keesəyi isəna Iseyeli nyəma ka weε teu tə

12 Mpyó Palaam cəwa Palaki si: An i maa tēma nyá tillaa ke heeluyv si,

13 paa n ká cεε-m nyá kawulaya taa liyitee na wola tēna, pə fei si má kpeesəna Taca. Nti tə tike í ká tv ma nəγə taa təγə maa yəγəti.

14 Təv, nəənaə maa məli ma yəlaa kiη. Ile kəə na má hul i-η mpi Iseyeli nyəma ká wakəli nyá yəlaa ke kuyaku nakuli tə.

15 Ntēna í má kawəyaya si:

Peyəə pəyalv Palaam má, ma kukpaalətv ntə.

Pə kula ma iε ké.

16 Ma nuk i Isə nyá kuyəγətvv ké, na má paasəγəna nti n huləyi-m tə.

Ye ma seeki-η n huləyi-m nyá təyi.

17 Ma loosiyi mpi pu tē na pə lá tə, na má nyənəyi-wi. Isətvləηa ká lu Yəkərv ləlvγv taa.

Wulav ka lu Iseyeli taa

na í má Mowarv nyəma ləkpaγasaya

na Seeti ləlvγv nyəma nyəəη taa.

18 Iseyeli nyəma ká leeki pa kolontunaa

Itəm nyəma tetv Seyii na pá pəsi akanaa.

19 Yəkərv ləlvγv nyəma kpila pa kolontunaa.

Pa kpiisiyi mpa pə kaasaa təγə pa acalεε taa.

Palaam keesvyv ke Iseyeli kolontunaa ncaa təm

20 Mpyó Palaam nawa Amaleke nyəma, na í tə si:

Amaleke nyóma ke piitim səsəəm ké.

Ama ncaale təkpaataa ke paa teesəna.

²¹ I nawa Keni nyóma, ilena i tə si:

Pə caɣana-meɣe mə tetv taa ké isu

Tante pusuyuna kuvkramuyv tə.

²² Paa na mpv kəkə ká niisina mə təcayale,

na Asilii nyóma náá kuu-meɣe yomle.

²³ Ḿpógú Palaam tasaa si:

Ye Iso tv niŋ, awe weena weesuyu?

²⁴ Sipili kvteŋ ke Asilii ŋmakəllaa lukəna,

na pá wakəli-we na pá kpeŋna Hepele luloɣv nyóma.

Ama pele pa teesəɣəna ncaale tətəɣə.

²⁵ Palaam tema təmnaa mpeɣe yəɣətuyv ké, ilena í

kpaɣa mpaav na í məli i tetv taa, na Palaki náá məli

ilé i te.

25

Iseyeli nyóma sɔvv ke laav taa

¹ Ḿpógú Iseyeli nyóma caɣa Sitim na pá na Mowapv alaa pá svv yem yem lakasi taa.

² Na pele pá svsi-weɣe tuŋ laav taa, na halí pá təkí pə təɣənaɣa na pa luŋiyi

³ tuyv Paali ke Peyəə puyv taa. Ilena Tacaá pááná náá huuna-we.

⁴ Ntena Iso tə Moisi si: Koti Iseyeli nyuyv nyóma təna, na ŋ pusi tasəkəle nyóma na tuŋ ke ma isentaa ke ilim taa, na pəcó má kú ma pááná ke pa təə.

⁵ Ḿpógú Moisi təma Iseyeli huula si: Paa wei í kú Peyəə puyv taa tuyv Paali luŋlaa mpe.

⁶ Waavv wei Moisi na lelaa pa kota Iso cokəle nənəɣə na pá wiiki, ilə Iseyeli tv nəɣəlv i kəna Matiyavv alv íté pa isentaa təna, na í pona i te.

⁷ Μπόγύ Ulasaa pəyalv kətulv Pɛɲhasi wei ɪ kɛ Alɔɲ saali tɔ, ɪ kula samaa taa tɛna na ɪ co ɲmantaaya,

⁸ na ɪ tɛɲ apalv na alv ɪni pa waaləɣi cokəle taa, na ɪ sɔ pa naale pa lotu taa ke ɲmantaaya na pá sí. Ulena yulokvsvkv keeli Iseyeli nyóma tɔɔ.

⁹ Ule səttaa tɛma iyisi hiu na liɣiti (24.000) ke yoosuɣu.

¹⁰ Μρυγυλε Tacaa tɔma Moisi si:

¹¹ Ulasaa pəyalv kətulv Pɛɲhasi wei ɪ kɛ Alɔɲ saali tɔ, ɪ keela ma páná ke timpɪ ɪ seesa isəle ke Iseyeli nyóma taa isu má tɔ. Pə tɔɔ kɛ ma ta kpiisi-wɛ.

¹² Μρυ tɔ, heeli-ɪ si, má na-ɪ tu pɛɛli hɛɛsuɣv nɔɣɔ.

¹³ Na ká wɛɛ ɪ na ɪ piya piya pa tɔɔ, na pá pəsi kətɔlaa ke tam. Mpi tɔ, ɪ seesa isəle na ma tɛmlɛ, na ɪ husi Iseyeli nyóma isayatu.

¹⁴ Iseyeli tv wei na ɪ alv Matiyɔɲ tv pa kɔwa mpy tɔ, ɪ ka kɛ Salu pəyalv Simili kɛ. Simiyɔɲ kpekəle taa nyuɣv tv nté.

¹⁵ Na pá yaakɪ ɪ alv si Kosipi, na alv ɪni ɪ caa si Suuu. Ule ɪ ka kɛ Matiyɔɲ lɔlɔɲ paɣale nyuɣv tv kɛ.

¹⁶ Μπόγύ Tacaa tɔma Moisi si:

¹⁷ Tii Matiyɔɲ nyóma tɔɔ, na ɲ kpiisi-wɛ.

¹⁸ Pa pəsa mə kolontunaa ke. Mpi tɔ, pa tvsa-mɛ na acilayatu ke Paali, na pa nyuɣv tv lɛlv pɛɛlv Kosipi tɔm taa. Inəɣi pa kɔwa yulokvsvkv waatu taa.

26

Iseyeli kpeka kokalbyo tɔm naale nyəm

¹ Waatu wei yulokvsvkv ɲkv kv tɛɛwa, ulɛna Tacaa tɔ Alɔɲ pəyalv kətulv Ulasaa si:

² Kala Iseyeli yɔlaa na pɔ keesɔna pa lɔlɔŋ, ke pɔ kpaɣaɔ apalaa mpa pa tala pusi hiu na pɔ mɔna yooɔ pote tɔ.

³ Mɔpɔyɔ Moisi na Ilasaa pa heela Iseyeli nyɔma ke Mowapɔ teteka taa kɛ Yaatanɔ nɔɔɔ ke Yeliko isentaa

⁴ si: Tacaɔ tɔwa Moisi si i kala yɔlaa mpa pa tɔna pa wɛna pusi hiu na waali tɔ.

Iseyeli kpeka nna a luwa Icipiti taa tɔ a hɛla ntɔ:

⁵ Yakɔpɔ pɔyalɔ kancaalaya nyɔŋ Lupɛŋ kpekɛle, na ilɛ i lɔlɔɔ nyɔma ntɛ Hanɔki nyɔma na Pula nyɔma.

⁶ Na Hɛsɔlɔŋ nyɔma na Kaami nyɔma.

⁷ Lupɛŋ kpekɛle nyɔma ntɛ, na pa taa kɛ apalaa iyisi nule na tooso na nasɔtoso na nunɔwa na hiu na naanɔwa (43.730).

⁸ Palu pɔyalɔ Iiyapɔ,

⁹ pɔyalaa ntɛ Nemuwɛli na Tatanɔ na Apilam. Na Tatanɔ na Apilam paa kenɔ nyɔɔ nyɔma, ke samaa wei i kola Moisi na Alɔŋ pa tɔɔ tɔ. Kolee waali nyɔma ntɛ mpe ini. Waatɔ inɔɔi pɛle pa kola Tacaɔ tɔɔ.

¹⁰ Mɔpɔyɔ tetɔ haa nɔɔɔ na tɛ li-wɛ na tɛ kpɛnna Kolee. Kɔkɔ nyɔɔ lɛlaa na pa ise ke ŋmɔnɔɔ na nule na naanɔwa (250). Mpɔ ini pɔ hula lɛlaa mpa pɔ kaasaa tɔɔ lɔŋ kɛ.

¹¹ Paa na mpɔ Kolee pɔyalaa ta si.

¹² Simiyɔŋ kpekɛle nyɔma lɔlɔŋ hɛla ntɔ: Nemuwɛli nyɔma, na Yamɛŋ nyɔma, na Yakɛŋ nyɔma,

¹³ na Sela nyɔma, na Sawuli nyɔma.

¹⁴ Pa taa apalaa wɛ yɔlaa iyisi hiu na naale na ŋmɔnɔɔ (22.200).

¹⁵ Katɔ kpekɛle nyɔma lɔlɔŋ hɛla ntɔ: Sefɔŋ nyɔma na Haki nyɔma na Suni nyɔma,

16 na Osini nyóma na Ili nyóma

17 na Aloti nyóma na Aleli nyóma.

18 Pa taa apalaa we yólaa iyisi nule na nasále na nunúwa (40.500).

19-21 Yuta kpekále nyóma lúluη ntó: Sela nyóma na Pelési nyóma na Selai nyóma. Pelési nyóma nté na Hésólη nyóma na Hamuli nyóma. Yuta pəyalaa naale Ili na Onaη paa səpa Kanaaη tetu taa.

22 Pa taa apalaa we iyisi nutoso na naanúwa na naatoso na nasále na nunúwa (76500).

23 Isakaa kpekále nyóma lúluη ntó: Tola nyóma na Pufa nyóma

24 na Yepusi nyóma na Similoh nyóma.

25 Na pa taa apalaa ke iyisi nutoso na liyiti na ηmυnυγυ na nunúwa (64300).

26 Sapuloh kpekále lúluη nyóma ntó: Seleti nyóma na Iloh nyóma na Yaleyeli nyóma.

27 Na pele pa taa apalaa ke iyisi nutoso na nasále na nunúwa (60500).

28 Manasee na Ifəlayim pa kpeka nyóma nté Yosεfu lúluη nyóma təna.

29 Manasee kpekále nyóma lúluη ntó: Makii nyóma na ílé ι pəyalu Kalaati nyóma.

30 Kalaati lúluη nyóma nté na Yesεε nyóma na Heléki nyóma

31 na Asəliyeli nyóma na Sekem nyóma,

32 na Semita nyóma, na Hεfεε nyóma.

33 Hεfεε pəyalu Selofati ná lula alupiya tike ké. Mpeyele Mala na Nowa na Hokəla na Milika na Tiisa.

34 Na pa taa apalaa ke iyisi nule na naanúwa na naale na nasətosu na nunúwa (52700).

35 Ifəlayim kpekále lúluη nyóma ntó: Sutela nyóma na Pekεε nyóma na Tahaη nyóma.

36 Sutela pəyalv Ulaη ləlvγv nyóma nte ulaη nyóma.

37 Pa taa apalaa we iyisi hiu na naanəwa na naale na nasəle na nunəwa (32500). Yosəfv ləlvγv nyóma nté kpekə anı a naale.

38 Pəncamεε kpekəle ləlvη nyóma ntə: Pela nyóma, na Asepeli nyóma na Ahilam nyóma

39 na Sufam nyóma na Hufam nyóma.

40 Pela ləlvγv nyóma nté na Aati nyóma na Naamaη nyóma.

41 Pa taa apalaa we iyisi nule na kakpası na nasətoso (45600).

42 Taη kpekəle ləlvγv nyóma nté Suham nyóma.

43 Pəle pa taa apalaa we iyisi nutoso na liyiti na nasəle (64400).

44 Aσεε kpekəle ləlvγv nyóma nté: Iməna nyóma na Isefi nyóma na Peliya nyóma.

45 Peliya ləlvγv nyóma nté na Hεpεε nyóma na Maləkəyeli nyóma.

46 Aσεε ka wəna pəelə na pá yaaki-ı sı Sela.

47 Pəle pa taa apalaa we iyisi nule na naanəwa na tooso na nasəle (53400).

48 Nəfətali kpekəle ləlvγv nyóma nté: Yasiyeli nyóma na Kuni nyóma

49 na Yesεε nyóma na Sikem nyóma.

50 Pa taa apalaa ka we iyisi nule na kakpası na nasəle (45400).

51 Iseyeli apalaa təna mpa pa kalaa tə, pa kpentə iyisi nasətoso na kulvmaγa na nasətoso na nunəwa na hiu na naanəwa (601730).

Tətv talvγv təm

52 Μρόγύ Τασα təma Moisi sı:

53 Pə wεε si í tala tetu ke Iseyeli kpeka na pə keesəna a samaa.

54-56 Tete ke paa tə na pá taləna paa kpekəle nteye tə tetu. Uena pá cəla kpeka səsəna ke tetu səsəntu na səkpena ke səkpetu.

Lefii nyóma kokalvyo naale nyəhkv

57 Lefii kpekəle taa ləlvə wei wei pa kalaa təyole Keesəny nyóma na Kehati nyóma na Melali nyóma.

58 Pa ləlvə taa səkpenə nté Lipini nyóma na Həpələny nyóma na Malii nyóma na Musi nyóma na Kolee nyóma. Aməlam caa keke Kehati.

59 Aməlam krayana Lefii pəelə Yəkəpetu wei pa ləla Icipiti tə. Nə ílé í ləlvə Aləny na Moisi na Maləyam pa tooso.

60 Aləny piya nté Natari, na Apihu, na Ulasaa, na Itamaa.

61 Ama Taca kəwa Natari na Apihu ke waatu wei pa pona-í kətəya təlate tə ke tulaaləv kpa nyənyə tə.

62 Pa taa apalaa na aləpiya mpa pa tala isətvnaa naale tə pa wε iyisi hiu na tooso (23000). Pa taa kaləna-wε na Iseyeli nyóma ləlaa. Mpi tə, pə fei si pá taləna-wεye tetu.

Kokalvyo kvəkətv

63 Isəna Moisi na kətulə Ulasaa pa kala Iseyeli nyóma ke Mowarəv tetekəle taa ké Yaatanu nəyə ke Yeliko isəntaa təyole.

64 Mpa Moisi na kətulə Aləny paa kala təm kancaaləya nyəm ke Holəpəv wuləya tetu taa tə pa fei nəənnə nyóma taa.

65 Taca ka tēma-wεye heeluyə si pa təna paa si wuləya tetu taa. Ye pə təya Yefune pəyaləv Kaləpəv na Nunə pəyaləv Yosuwēe pa tike ke pə kaasaa.

27

Mpa pə mɔna pá tɔɔ kpancoou tɔ

¹ Ḿpɔ́yó Yoseefu pəyalu Manasee, na Manasee pəyalu Makii, na Makii pəyalu Kalaati na Kalaati pəyalu Hefee, na Hefee pəyalu Selofati. Selofati nu i pɛlaa Mala na Nowa na Hokəla na Milika na Tiisa pa poləna

² Moisi na kətulu Ulasaa na Iseyeli kupaɣalaa təna kin ke Iso cokəle nənəɔ na pá tɔ si:

³ Tá caa səpa wulaya tetu taa ké i isayatu tɔɔ, i ta yele apalupəyaya. Ama i fei Kolee na i waali nyəma mpa pa kula Taca a tɔɔ ké wulaya tetu taa tɔ pa taa.

⁴ Mpu tɔ, í ha tá na tá caa yəlaa ke tetu. Pó taa kɔɔ na i hətə saali yem. Mpi tɔ, alupiya tike ke i lulaa.

⁵ Ḿpɔ́yó Moisi hula Taca ke pa kusələmutu nti.

⁶ Na ílé i tó si:

⁷ Pɛlaa mpe pa kusələmutu wɛ teu. I cɛle-wɛyɛ pa caa tetu ke ílé i luluyv nyəma nyəntu kin.

⁸ Pə wɛɛ si í teləsi Iseyeli nyəma si ye alupiya tike ke yulu lulaa na í si, pá cɛle-səɣi i kpancoou.

⁹ Ye i feina alupəyaya, íe pa cɛla i kpancoou ke i neu yaa i taalv.

¹⁰ Yaa ye i feina neu yaa taalv, íe pa cɛla i kpancoou ke i caa taalv yaa i neu.

¹¹ Yaa ye i caa feina taalv yaa neu, íe pa cɛla i kpancoou ke i luluyv nyəma taa wei i kəla-i kɔtənav tɔ. Pə ké Iseyeli nyəma ke kusəsutu ké isu ma kɛsuyv-wɛ tɔ.

Yosuwee lɛtvɔv ke Moisi lonte

¹² Ḿpɔ́yó Taca təma Moisi si: Kpa Apalim puɣu tɔɔ na í loosi tetu nti ma haaki Iseyeli nyəma tɔ.

13 N ká na-ti yaa. Ama n ká si teitei ké isu nyá taalv Alɔŋ.

14 Pə taya pulv, í tá tɔki ma tɔm ke Sinj wɔlaya tetv taa ké waatv wei samaa yookayana-m tɔ. I tá fayasi-m na ma mpaa ke waatv wei í sələməya lɔm tɔ. Yoou lɔm mpi pa yaana pa te taa si, Melipa ke Sinj wɔlaya tetv taa ké Katɛɛsi tɔ pə tɔm ke i yɔɔtɔɔyi.

15 Mpuɔyle Moisi cɔwa Tacaa si:

16 Hai, Isɔ Tacaa nyá wei n haaki weesuɔu tɔ, kra yɔlaa pane pa nyɔɔv tv,

17 wei i ka pəsi na í paasəna-weɔe paa waatv wei tɔ, na pá taa weɛ isu kaləkv ŋku kv laŋa tiikilu tɔ.

18 Mpuɔyle Tacaa tɔma Moisi si: Nun pəyalv Yosuwee ké yɔlv wei i taa ma Feesuɔu haɔaa tɔɔ. Yaa-i na ŋ tv-i tɔmlɛ nté.

19 Pona-i kɔtlv ɩlasaa kinj ke Iseyeli nyəma təna isentaa, na ŋ lapɪ-i wei i ka lɛɛti nyá lonte taa tɔ.

20 Pasa-i nyá sɔsɔɔntv hɔɔlvɔv. ɩlena Iseyeli nyəma nyana-i.

21 Kɔtlv ɩlasaa ká pɛkəɔəna-i Tacaa luyv nyəntv na kɔtaya wontu nti pa yaa si wulim na tumim^a tɔ. ɩlena inɪ na Iseyeli samaa pá təŋəyi-ti.

22 Mpuɔyú Moisi muwa Tacaa tɔm, na í yaa Yosuwee ke kɔtlv ɩlasaa kinj ke Iseyeli nyəma təna isentaa.

23 Na Moisi tənɪ niŋ ke Yosuwee tɔɔ, na í lapɪ-i i lonte taa lɛɛtlv isu Tacaa keɛsvɔv-i tɔ.

28

Paa kvyakv ŋku kv nyəntv

¹ Mpuɔyú Tacaa tɔma Moisi si:

^a 27:21 **wulim na tumim:** Isɔ kɔtaya wontu nti pa naakayana i luyv nyəntv tɔɔ pa yaaki mpv.

² Teləsi lseyeli nyéma si í paasəna na í wəki-m təyənaya kətasi nsi si səsəŋ ma caaki təyə pə waatənnaa mpa ma suwa tə.

³ Paa ifemle nte í ká la Tacaa maya kətaya ŋka kəkə lusa ka təna təyə. Ue pənaya kuləmaya iweesi nsi si tiili ta caami təyə í ká la-m kətaya ŋke. Na pə wee m̄p̄yó tam tə.

⁴ Ləŋka ke tanaŋ, na ləŋka ke taanaya.

⁵ Na pə səsəna m̄l̄m kiloona tooso, wei pa nuɣutina Olifi nim liitili kuləm na titite tə.

⁶ Kətaya ŋkeɣe í ká tɛma-m lapu ke Holəpu puɣu tə. Ka səsəŋ ke ma caaki.

⁷ Uena í tən̄i tanaŋ kətaya iwəyaya tə ke solum liitili kuləm na titite, na í liisi pələɣe cokəle taa.

⁸ Uena í la taanaya nyəŋka ke teitei isu tanaŋ tɛe nyəŋka. Səsəŋ wei ma caaki tə i kətaya ŋka kəkə lusa ka təna təyələ.

Kuyaku kuhéesyuv nyəntv

⁹⁻¹⁰ Pənaya kuləmaya iweesi naale nsi si tiili tá caami təyə í ká la kətaya ŋkeɣe kuyaku kuhéesyuv wule, na pə solum na m̄l̄m kiloona naatoso, wei pa nuɣutina nim tə. Na pə səsəna paa kuyaku ŋku ku nyəŋka.

Isətv kuyaku kancaalaya nyəŋku nyəntv

¹¹ Paa isətv wei i kuyaku kancaalaya nyəŋku ŋku, í ká la Tacaa ke kətaya ŋka kəkə lusa ka təna təyə latəcənnaa kufama naaleɣe, na iwaav kuləmuyə, na pənaya kuləmaya iweesi naatosompəɣəlaya nsi si tilli tá caami tə.

¹² I ká səsəi paa latəce wei i təw ké m̄l̄m mpi pa nuɣutina nim təyə kiloona pəɣəlayafɛi naanəwa. Na kiloona naatoso ke paa iwaav ŋku ku tə.

13 Na kiloonaa toosoꝝo paa iwəyaya ŋka ka təw. Kətaya ŋka ka səsəŋ ma caaki təɣəle.

14 Paa latəce wei ɪ təw ké solum liitilinaa tooso, na paa iwaav ŋku ku təw ke solum liitilinaa naale, na paa iwəyaya ŋka ka təw ké liitili kolum na titite. Kətasi nsi í ká la paa pənaya ŋkaya isətu kancaalaya kuyeyen taa təɣəle.

15 Uena í lá pəŋtuloyu ke isayatu husuyu kətaya. Na pə səsəna paa kuyaku ŋku ku kətaya na pə solum.

Teev acima nyəntu

16 Mpyóy Taca tasaa si: Paa pənaya kufalaya ŋka ka isətu kancaalaya nyəŋ, kuyeyen naanowa na liyiti wule í ká təɣə Teev acima na ma hətə taa.

17 Uena isətu kolum un ɪ kuyeyen naanowa na kakpasɪ wule í təɣə kukusum fei kakalasi acima ke kuyeyen naatosompəɣəlaya.

18 Acima anɪ a kuyaku kancaalaya nyəŋku wule, Isə sɛətu ke í ká koti. ɪ kaa la təmle natəli.

19 ɪ ká la kətaya ŋka kəkə lusa ka təna təɣə təla wena a tiili tá caamɪ tə. Isu latəcenaa kufama naale, na iwaav na pənaya kulumaya iwɛɛsɪ ke naatosompəɣəlaya.

20 ɪ ká tənɪ paa kpəntɛ nte tə təw ké kətaya molum mpi pa nuɣutina nim tə, paa latəce kufalv wei ɪ təw ké kiloonaa pəɣəlayafei naanowa, na kiloonaa tooso ké paa iwaav ŋku ku təw.

21 Na í tənɪ paa iwəyaya ŋka ka təw ké kiloonaa tooso.

22 Uena í lá pəŋtuloyu ke isayatu husuyu kətaya. Na kətulu la-meɣe pə kətaya.

23 Kətasi nsi si təna si səsəɣəna paa tanaŋ ŋku ku nyəŋsi təw.

24 Acima kuyeyη naatosompwɔɔlaya tæcu ké maanu paa kuyaku ηku ku tɔɔnaya na sulum na kɔtaya ηka kəkɔ lusa ka tæna tɔ ka sɔsɔη.

25 Ma sɛɛtu tike ke í ká koti kuyaku naatosompwɔɔlaya nyɛηku ηku ku wule. Ɔ kaa la tæmle natæli.

Kumtu acima nyæntu

26 M̀p̀ỳg̀ Moisi tæma si: Pə takı kumtu acima wule, ɔna í kɔna Tacaa ke tɔɔnaya kɔfalaya kɔtasi. Ɔ sɛɛtu tike ke í ká koti kuyaku ηku ku wule. Ɔ kaa la tæmle natæli.

27 Ɔ ká la Tacaa ke kɔtaya ηka kəkɔ lusa ka tæna na í caaki ka sɔsɔη tɔɔ latæcænaa kɔfama naale, na ɔwaav na pænaya kulumaya ɔwɛɛsi naatosompwɔɔlaya.

28-29 Na í tæni paa kɔtaya ηka ka tɔ ké tɔɔnaya kɔtaya, ɔsu paa ɔsɔtu wei ɔ kuyaku kancaalaya nyɛηku nyɛηka.

30 Ɔna í lá pɛηtulɔyɔ ke kɔtaya, na pá la-mɛyɛ ɔsɔyatu husɔyɔ kɔtaya.

31 Kɔtasi sænɛ si tænaya í sɔsɔyɛ paa kuyaku ηku ku nyɛηka tɔ, na pə tɔɔnaya, na pə sulum. Pə wɛɛ si tɔla nna a tiili tá caami tɔɔ í laki kɔtasi.

29

Kawilitasi kuyaku nyæntu

1 M̀p̀ỳg̀ Moisi tæma si: Tacaa sɛɛtu tike ke í ká koti ɔsɔtu naatosompwɔɔlaya nyɛη kuyaku kancaalaya nyɛηku wule. Ɔ kaa la tæmle natæli. Na pu la-mɛyɛ kawilitasi acima.

2 Ɔna í lá Tacaa ke kɔtasi nsi kəkɔ lusa si tæna tɔ, si sɔsɔη nyænɔsi ke tɔla wena a tiili tá caami tɔ. Ɔsu

latæce kofalv kulvm, na iwaav kulvmnyv, na pənaɣa kulvmaya iwæesi ke naatosompəɣəlaya.

³ I ká səəsi paa kpənte nte tə təw kə kətaya mvlvm mpi pa nuɣutina nim tə. Paa latæce kofalv wei i təw kə kiloonaa pəɣəlayafei naanəwa, na iwaav təw kə kiloonaa naatoso.

⁴ Na í tənɪ paa iwəyaya ŋka ka təw kə kiloonaa naatoso.

⁵ Na í lá Taca ke pəntulvyv ke isayatu husvyv kətaya, na pá la-meyə pə kətaya.

⁶ I ká səəsi kətasi sənə si tənaya paa kuyaku ŋku kv kətasi nsi kəkə lusa si tənə tə. Na paa isətv wei i kuyaku kancaalaya nyəŋku nyənsi na pə sulvm na pə təɣənaya nyənsi təw, isu Taca ka suw tə. Kətaya ŋka kəkə lusa ka tənə na Taca caaki ka səsəŋ təɣəle.

Isayatu husvyv kuyaku səsəw nyəntv

⁷ M'púyó Moisi tasaa si: Isə sɛɛtv tike ke í ká koti isətv naatosompəɣəlaya nyəŋ kuyaku naanəwa nyəŋku wule, na nəhəkətv. Təmle natəli tə fei lapv.

⁸ Na í lá kətaya ŋka kəkə lusa ka tənə na ká wena səsəŋ təɣə təla wena a tiili tá caamɪ tə. Isu latæce kofalv na iwaav na pənaɣa kulvmaya iwæesi naatosompəɣəlaya.

⁹⁻¹⁰ Na í tənɪ paa kətaya ŋka ka təw kə təɣənaya nyəŋka. Isu paa isətv wei i kuyaku kancaalaya nyəŋku nyəŋka.

¹¹ Uena í lá pəntulvyv ke isayatu husvyv kətaya. Na í səəsi ləŋku ke isayatu husvyv kuyaku səsəŋku nyəŋka. Na pá kaasi paa kuyaku ŋku kv kəkə nyənsi na pə təɣənaya na pə sulvm.

Coka acima nyəntv

12 **Μ**ρύγυ Moisi tasaa si: Iso seetu tike ke í ká koti isatu naatosompəɣolaya nyəh kuyaku naanowa na kakpası nyəhku wule. Təmlə natəli tə fei lapu. Na í təɣo Tacaa acima ke kuyeyə naatosompəɣolaya.

13 Uena í lapı-ı təla wena pə ta caamı təɣo kətaya ŋka kəkə lusa ka təna na ka we səssəŋ təɣo kuyaku kancaalaya nyəhku wule. Isu latəcenaa kufama naanowa na tooso, na ıwaan naale, na pənaya kulmaya ıweesi ke naanowa na liyiti.

14-15 Na í tənı paa kətaya ŋka ka təw kə təɣonaya nyəhka.

16 Uena í lá pəŋtuluyə ke ısayatu husuyə nyəhka. Na pə səssəna paa kuyaku ŋku ku kəkə nyənı na pə təɣonaya na pə sulm.

17-34 Pə kraɣav kuyaku naale nyəhku na pə polo naatosompəɣolaya nyəhku tə. İ ká la paa kuyaku ŋku ku kətaya ke təla wena a tiili tá caamı təɣo. Na pə səssəna pə təɣonaya na pə sulm. Mpi í ká la kətasi ke kuyaku naale nyəhku təɣəle, latəcenaa naanowa na naale, na ıwaan naale, na pənaya kulmaya ıweesi ke naanowa na liyiti, na pəŋtuluyə kulmuyə.

Kuyaku tooso nyəhku wule ke latəcenaa naanowa na kulm, na ıwaan naale, na pənaya kulmaya ıweesi ke naanowa na liyiti na pəŋtuluyə kulmuyə. Kuyaku liyiti nyəhku wule ke latəcenaa naanowa, na ıwaan naale, na pənaya kulmaya ıweesi ke naanowa na liyiti, na pəŋtuluyə kulmuyə. Kuyaku kakpası nyəhku wule ke latəcenaa pəɣolayafəi naanowa, na ıwaan naale, na pənaya kulmaya ıweesi ke naanowa na liyiti, na pəŋtuluyə kulmuyə. Kuyaku naatoso nyəhku wule ke latəcenaa pələfəi naanowa, na ıwaan naale, na pənaya kulmaya

iwεεσι ke naanowa na liyiti, na pəŋtɔlvɔv kɔlvɔmɔvɔ. Kuyaku naatosompəɣɔlaya nyəŋku ke latəcenaa naatosompəɣɔlaya, na iwaan naale, na pənaya kɔlvɔmayə iwεεσι ke naanowa na liyiti, na pəŋtɔlvɔv kɔlvɔmɔvɔ.

³⁵ Acima səsəna ke í ká koti na í təɣə kuyaku pələfei naanowa nyəŋku wule. Təmlə natəli tə fei lapv.

³⁶ Í ká la Taca ke kətaya səsəŋ nyəŋka ke latəce, na iwaav, na pənaya kɔlvɔmayə iwεεσι ke naatosompəɣɔlaya. Pə fei si təla aní a tiili í caami.

³⁷ Na í tənɪ paa tətə nte tə təw kətaya təɣənaɣa, na pə sɔlvɔ mpi pa lakəna tam tə.

³⁸ Na í la tətəɣə isayavɔv husvɔv kətaya na í səsɪ pə tənaya paa kuyaku ŋku kv kəkə kətasi təw, na pə təɣənaɣa na pə sɔlvɔ.

³⁹ Kətasi nsi pə wεε si í səsɪ kəkə na təɣənaɣa na sɔlvɔ na ciikuɣu na luɣu kɔlvɔmɔvɔ pə nyənɪ təw kətaca acima kuyaku wule təɣələ.

30

¹ M'pɔɣú Moisi teləsa lseyeli nyəma ke tə tənə nti Tacaə tv-ɪ tə.

Nəsɪ suw təw kvsəsutv

² Pə waali kətə ɪ tasa kpekə nyəwə nyəma ke teləsuvɔv ke Tacaə kvyəɣətɔtv lentənəə tətə si:

³ Ye yɔlv su nəɣə si ɪ lakɪ Tacaə ke kətaya. Yaa ɪ kisiyi pulɔpɔvɔv ləw təw. Pə fei si í sɛkɪ pə lapv. Pə wεε si í la pə tənə mpi pə luna ɪ nəɣə tə.

⁴ Ye isu pɛɛlv wε ɪ caa təyaya taa, na í su ɪ nəɣə ke ləw isentaa si, ɪ ká la pulv,

⁵ na cεcε nu, na í tá kisina-ɪ. Pə wεε kətə si í təŋ teitei isu ɪ suw tə.

⁶ Ama ye i kicina-i kuyaku ηκυυυ kpakpaa, ile i yele pə təm. Tacaa kaa pəəsi-i. Mpi tə, i caa kicina-i.

⁷ Ye isu paelo hulina nəγə suw na pəcə i saa.

⁸ Uena i paalu nu-ti na í tá kicina-i pə wee si i la isu i suw tə.

⁹ Ama ye i kicina-i kuyaku ηκυυυ kpakpaa, ile i yele pə təm. Tacaa kaa pəəsi-i.

¹⁰ Ye isu alv leelu, yaa wei na i paalu pa yawa tə, i su nəγə. Pə wee si í la-keγe.

¹¹ Mpu tə, ye isu alv wei i wena paalu tə i su nəγə si í ká la pulo,

¹² na i paalu tá kicina-i. Isu i lapa isəna i suwa tə.

¹³ Ye i paalu kicina-i kuyaku ηκυυυ kpakpaa, ile i yele pə təm. Tacaa kaa pəəsi-i. Mpi tə, apalu kicina-i.

¹⁴ Mpu tə, ye isu alv caa i su nəγə si i laki pulo, i paalu wena mpaav si í tisina-i, yaa í kicina-i.

¹⁵ Ama ye i nuwa na í tá kicina-i kuyaku ηκυυυ kpakpaa. Ile i huləna i sum nté si i tisaa.

¹⁶ Ama ye waali waali ké i lanje ta heena i alv si í taa la isu i suwa tə. Ile Tacaa kaa pəəsi alv, i paalu nyuyv taa ké pu məli.

¹⁷ Kusəsutv nti Tacaa suwa alaa na paelaa pa nəəsi suw təm taa təγə.

31

Matiyan nyəma yoonav ke pa isayav tə

¹ Μρύγυ Tacaa təma Moisi si:

² Polo na n hə Matiyan nyəma ηκραηυυυ ke isayav nti pa lapa lseyeli nyəma tə tə tə. Pə waali ké n ká kpe nyá nyəma cəlo.

³ Μπρὺγυε Moisi tōma samaa si: Mə taa lēlaa í suu pa yooa wontu na pá polo na pa yooa Matiyān nyóma, na pá lēeti-wē isu Tacaa suw tō.

⁴ Μπρὺ tō, í ləsi paa kpekəle nte tō taa ké yoolaa iyaga (1000).

⁵ Μπρὺγύ pa ləsa paa lseyeli kpekəle nte tō taa ké yoolaa iyaga (1000). Uena pá kpentí iyisi naanōwa na naale (12000).

⁶ Na pá tilina pa tənaga yooa. Uena kōtulv Ulasaa pəyalv Pēnhasi kpenna ləw wontu na tutuuŋ wei paa hvlí na pá caali yooa tō.

⁷ Μπρὺγύ pa tii Matiyān nyóma tetv tō, isu Tacaa ka heeluyv Moisi na í teləsi-wē tō, na pá kpiisi apalaa tēna.

⁸ Pa kōwa tōtəgō Matiyān awulaa kakpasí: Ifi, na Lekem, na Suuu, na Huuu, na Lera, na pə kpenna Pəyō pəyalv Palaam.

⁹ Na pá kra saləka ké pa alaa, na pa piya, na pá kuu pa tōla na pa kaləkəŋ na pa wēnav tēna.

¹⁰ Na pá sə pa acalē na pa cacakəŋ ké kəkō.

¹¹ Μπρὺγύ pa tēna wontu na yōlaa na tōla nna pa kuuwa tō.

¹² Uena pá pona pə tənaga pa tēsikile ké Mowapv tetəkəle taa, ké Yaataní pəgō nəgō, ké Yeliko isentaa. Na pá hvlí Moisi na kōtulv Ulasaa na lseyeli kpekəle tēna.

¹³ Μπρὺγύ Moisi na Ulasaa, na lseyeli nyuŋv nyóma lēlaa pa luwa tēsikile na pá suli-wē.

¹⁴ Tənayalē Moisi mv pááná na yoolaa nyōŋ nyóma. Isu iyisi iyaga (1000) nyōŋ nyóma, na nuŋōwa (100) nyōŋ nyóma mpa pa luna yooa tō.

¹⁵ Na í pōosi-wē si: Pepe tō ké í tá kú alaa?

16 Pəyele í nyéma teu si, Matiyah alaa mpeye Palaam puɣusaa, na pá sɔsi lseyeli nyéma ke isayatu sɔsɔntu taa, na pá wakələna Taca ke Peyɔ tɔm taa. Mpu pə kanna yulɔkɔsəku ke Isə yəlaa tɔ.

17 Pə tɔ tɔ, í kú apalɔpiya na alaa mpa pa tema saav tɔ.

18 Ye í nɔkaa, ɔle í su mə təyi yomaa ke pɛelaa mpa pa ta nyənta apalaa tɔ.

19 Pə kaasa mə taa mpa pa kuwa yəlaa, yaa pa tokina səttaa tɔ, paa caɣa təsikile waaləyi kuyeyi naatosompɔɣɔlaya ké. ɔlena pá la asilima keelɔyɔ kətaya ke kuyaku tooso nyəŋku wule. Na pá kpeŋna pa yomaa mpa pa su pa ti tɔ.

20 Na pá la asilima keelɔyɔ kətaya tətəɣɔ wontu kususutu na tənəŋ nyəntu, na pəŋ hontu nyəntu, yaa nti pa saaka taasi tɔ.

21 Pə waali ké kətulu ɔlasaa tɔma apalaa mpa pa pola yoo tɔ si kɔsəsutu nti Taca teləsa Moisi tɔɣɔle si:

22-23 Pə kpaɣav wontu nti tu nyaki kəkɔ tɔ, ɔsu wola na liyitee nyəɣətu, na nyəɣəluɔ kɔsɛɛmɔyɔ, na nyəɣəluɔ maɣamaɣa, na nyəɣətu lenti. Na wontu nti tɔ yəkəyi, ɔsu somtu tɔ. ɔ ká nyaali-ti na kəkɔ ké na í lii-təyi kətaya lɔm taa. Ye kəkɔ kɔnyayatu, ɔle í lii tələye kətaya lɔm taa tike.

24 Ye í cɔta mə wontu ke kuyaku naatosompɔɣɔlaya wule, ɔle mə asilima keelaa kele. ɔ su təsikile taa.

Yoo taa wontu kukukuutu talvy

25 ɔpúyú Taca tɔma Moisi si:

26 Nyana ɔlasaa, na lseyeli nyɔəŋ nyéma, í kala pə tənə mpi í kpawa yoo taa tɔ. Pə kpaɣav yəlaa na pə tɔla tɔ.

27 Ulena í tala pə taa ké cali. Youu potaa ke həyəlyu, na lelaa ke lenku.

28 Na í læsi yoolaa nyəm təw ké mpi pə ké ma tətəyole təy yulv kulvm ke yəlaa nasəle na nunəwa (500) təw, na tala ke mpv tətə.

29 Na í cəla kətulv Ulasaa.

30 Ye pə kaasa Iseyeli nyəma lelaa nyəm, ile í læsi mpi pə wee si, pele pá læsi təy yəlaa nule na naanəwa təw ké yulv kulvm. Na tala ke mpv tətə, na í cəla pə tənaya Lefii nyəma mpa pa paasəyəna Iso cokəle tə.

31 Mpygy Moisi na Ulasaa pa lapa teitei isu Tacaa heeluyu-we tə.

32 Təla wena pa kuuwa kolontunaa té tə, a kaasa heen na pəh ke iyisi nasətosə na nutosə na naanəwa na kakpası (675000)

33 na naah ke iyisi nutosə na naanəwa na naale (72000)

34 na kpaņası ke iyisi nutosə na kulvm (61000)

35 na peela mpa pa ta nyənta apalaa təy iyisi hiu na naanəwa na naale (32000).

36 Heen na pəh wei pa cəla yoolaa tə, ı kpenta iyisi ηmənuyv nunəwa na hiu na naanəwa na naatosompəyəlaya na nasəle nunəwa (337500).

37 Na pá læsi Tacaa nyəna ke nasətosə na nutosə na naanəwa na kakpası (675).

38 Naah ke iyisi hiu na naanəwa na naatosə (36000) na Tacaa nyəh ke nutosə na naanəwa na naale.

39 Kpaņası ke iyisi hiu na naanəwa na nasəle nunəwa (30500). Tacaa nyənsı ke nutosə na kulvm.

40 Yəlaa ke iyisi naanəwa na naatosə (16000). Tacaa nyəma ke hiu na naanəwa na naale.

41 Μρύγύ Moisi cɛla Iso nyəm ke kətɔlv Ulasaa, isu Tacaa ka heeluyɔ-ɪ tɔ.

42-43 Mpi pa cɛla Iseyeli nyóma lɛlaa tɔ, pə na yoolaa nyəm pə kɔlvɔm ké. Heen na pəh ka wɛ iyisi ηmɔnɔyɔ na nunɔwa na hiu na naanɔwa na naatosompɔɔɔɔɔɔɔɔ na nasəle na nunɔwa (337500).

44 Naanη ke iyisi hiu na naanɔwa na naatoso (36000).

45 Kpaηasi ke iyisi hiu na naanɔwa na nasəle na nunɔwa (30500),

46 na pɛɛlaa ke iyisi naanɔwa na naatoso (16000).

47 Μρύγύ Moisi lɛsa pɛɛlaa tɔɔ ké yɔlv kɔlvɔm ke nɛɛ na naanɔwa tɔɔ, na tɔla ke mpɔ tɔtɔ, isu Tacaa ka heeluyɔ-ɪ tɔ, na í cɛla Lefii nyóma mpa pa paasayana Iso cokəle tɔ.

Luɔyɔ kɔlvɔmɔyɔ kvhaanη

48 Μρύγύ yoolaa iyisi iyaga (1000) nyɔɔη nyóma, na nunɔwa (100) nyɔɔη nyóma, pa kɔta Moisi kin,

49 na pá heeli-ɪ si: Tə kala yoolaa səkɛɛma, pa wɛ pa nɔyɔ taa, nɔyɔlv ta la asaala.

50 Pə tɔɔ ké tə kəηna Tacaa ke kvhaanη ke wɔla alukɛpalisi, na pə kpaɪ, na kukuwee, na ηkpaɪnyapɛlasi, na lutɔ, nti tə hikaa tɔ si pə husi ta isayatu.

51 Uɛna Moisi na kətɔlv Ulasaa pá mɔ wɔla wontu nti pa kənaa tɔ.

52 Wontu nti yoolaa mpɛ pa kənaa tɔ, tə kpenta kiloona na nunɔwa na nutoso na naanɔwa.

53 Pə kaasa yoolaa səkɛɛma, uɛna paa wei í suna ɪ təyɪ wontu nti ɪ kuuwa tɔ.

54 Μπρύγύ Moisi na Ilasaa pa si wola wontu nti yoolaa hawa tɔɔɔ Iɔɔ cokɔle taa si, Tacaɔ í taa sɔɔ Iseyeli nyɔ́ma tɔɔ.

32

Kpeka tooso cayale ke Yaatanɩ ilim tɔlule tɔɔ

¹ Lupɛɛ na Katɩ pɔ yɔlaa ka wɛna kalɔkɔɛ sɔsɔɔɛ ke tuutuuma kɛ. Ilɛna pɔ cɛkɔna si Yasɛɛ tɛtu haɔɔlɔyɔ, na Kalaatɩ tɛtu ka mɔna tɔla tɔɔ.

² Pɔ tɔɔ kɛ pa polaa na pɔ mayana Moisi na kɔtɔlɔ Ilasaa na kpeka nyɔɔɛ nyɔ́ma na pɔ heeli-wɛ si:

³ Atalɔti, na Tipɔɛ, na Yasɛɛ, na Nimla, na Hɛsɔpɔɛ, na Ilale, na Sepam, na Nepo, na Peyon pɔ acalɛɛ kɛ

⁴ Tacaɔ sɔna Iseyeli nyɔ́ma na pɔ mɔ tɛtu nti tɔ, tɔ nyɔ́ma kɛ. Tɛtu nti tɔ mɔna tɔla tɔtɔɔle. Pɔcɔ́ tɔ mayamaya tɔ wɛna kalɔkɔɛ.

⁵ Ilɛna pɔ sɔlɔmɩ Moisi si i ha-wɛyɛ tɛtu nti. I taa tɛsɔna-wɛyɛ Yaatanɩ waali tɔɔ.

⁶ Mpuɔyɛ Moisi pɔɔsa-wɛ si: Isɛnaɔyale mpɔ? Mɔ tɛtɔnaa ná puki yoo nti na mu caya cɛne tɔpamm na?

⁷ Ye mu cayana cɛne pu yɔɔli pɛle pa apalɔtɔ, pa kaa polo tɛtu nti Tacaɔ ha-wɛ tɔ tɔ taa.

⁸ Yaasi kulɔm inɔyɩ mɔ caanaa tɛma lapɔ ke waatu wei ma kusa-wɛyɛ Katɛɛsi-Paaneya si, pɔ polo pa fɛɛ Kanaaɛ tɛtu tɔ.

⁹ Pa pola Isɔkɔɔli tɛtɛkɔle taa na pɔ cɔɔ-te, na pɔ mɔli. Ilɛna pɔ yɔɔli Iseyeli nyɔ́ma apalɔtɔ si, pɔ taa sɔɔ tɛtu nti Tacaɔ ka ha-mɛyɛ hatoo lɔɛ tɔ tɔ taa.

¹⁰ Halɩ Tacaɔ mɔ pɔáná ke kuyaku ŋku na í tuu si:

¹¹ Mɔ tɔna mpa í lu Icipiti na í wɛna pusi hiu na waali tɔ, í kaa na tɛtu nti ma suwa si ma haaki

Apələham na Isaaka na Yakəpu tə. Mpi tə, í tá nuna-m teu.

¹² Ye pə taɣa Kenasi lɔlɔɣu tu Yefune pəyalu Kaləpu, na Nuɲ pəyalu Yosuwee pa tike paa sɔvna. Pə taɣa puɔ, mpe inɪ pa nuna-m teu ké.

¹³ Pə təw ké Tacaa mu pááná na Iseyeli nyóma na pá təɣə puɔi nule təcu ke wɔlaya tetu taa. Haləna mpa inɪ Iə taa kpana mpv tə, pá saali yem ké təna.

¹⁴ Ulena asaɣaa me, í caa si í təɲ mə caanaa ikpate na í kusi Tacaa pááná ke mə təw.

¹⁵ Ye Lupɛɲ na Katɪ nyóma me, í tá nuna Tacaa, ílé ɪ yeki ké na mə kuyeyɛɲ taɣali wɔlaya tetu taa. Ue í wakəla Iseyeli nyóma nté.

¹⁶ Mpuɣule apalaa mpe pa kpətəna Moisi na pá tə si: Aai yoo, tu ɲmá tá kaləkəɲ ke təcaɣale, na tá tɛɛsi nyóma ke koloosi acalɛɛ.

¹⁷ Ulena tá yəlaa cəɔsi təna. Tetu nyóma í taa pəsi-wɛ. Pə waali ulena tə cə tá yoo wontu təcav na tə tɛ tə tɛtɔnaa ke nəɣə na tə pona-wɛɣɛ tetu nti pa ha-wɛ tə tə taa.

¹⁸ Paa Iseyeli tu wei ɪ ká caɣa ɪ tetu təw ké na pəcó tə məli tá tɛ.

¹⁹ Ye tə hika tetu na pəɣə na cəne təw, pá taa tasa-tuɣu tetu hav na pəɣə na waali təw.

²⁰ Ntəna Moisi si: Ye ɪ təkə ɪsu ɪ yəɣətɔɣu tə, na í suu mə yoo wontu, na í tɛsi Yaatanɪ na í polo mə kolontunaa təw, na Tacaa tu-wɛɣɛ mə niɲ taa,

²¹⁻²² Ue tetu təna pəsi mə nyəntv. Waatu inɪ Tacaa yaa mə tɛtɔnaa taa kaa kpana-me. Pəyele Iə ká yelina-mɛɣɛ mə tetu təne na pəɣə na cəne təw.

²³ Ama ye í tá lá mpv, í ká pəntəna Tacaa, na pə məli mə nyəɔɲ taa.

²⁴ Pə wɛ teu, í ɲmá mə nyóma ke tɛɛsi na mə tɔla

tətəkəle. Ama í taa səə nti ma yəgətəa na má su təgə təkuyə ké.

²⁵ Mpyəle Lupəη na Katı pə nyəma cəwa Moisi si: Tu la isu n suw tə.

²⁶ Tu yele tá alaa na tá piya na tá kaləkəη ke Kalaati acaləe taa,

²⁷ na tə kpaγa tá wontu na tə polo Tacaa yoo, isu n yəgətuyə tə.

²⁸ Mpyə Moisi heela pa təm ke kətulv Ilaaa, na Nuη pəyalv Yosuwəe, na Iseγeli kpeka nyəəη nyəma.

²⁹ Ilena í tə-wə si: Ye Katı na Lupəη nyəma kpaγa yoo wontu, na mə na-wə í təsi mə kolontunaa waali, isu Tacaa yəgətuyə tə, na í kəli-wə, ilə mu cəle-wəγe Kalaati tetv.

³⁰ Ama ye pa kisa mpy ilə Kanaaη tetv ke mə təna í ká tala.

³¹ Mpyə Katı na Lupəη pə nyəma tasa yəgətuyə si: Tu la nti Tacaa heela-tv tə.

³² Tu kpaγa tá wontu na tə polo Tacaa yoo, na pá cəle-tuyə tá tetv na Yaatanı na cəne təə.

³³ Mpyə Moisi cəla Katı na Lupəη pa kpeka na Yosəfəv pəyalv Manasee nyəntə həgəlvəγ ke Amolii wulav Sihəη, na Pasaη nyəη Oki pa tetv na pa acaləe.

³⁴ Mpyə Katı nyəma ηmawa koloosi ke Tipəη na Atələti na Alowəe

³⁵ na Atələti-Sofaη na Yasəe na Yokpaħa

³⁶ na Pəti-Nimla na Pəti-Halaη pə acaləe. Na pá ηmá tətəgə pa təla tətəkəle.

³⁷ Ilena Lupəη nyəma ηma Həsəpəη na Ilale na Kiliyatayim

³⁸ na Nepo na Paali-Meyəη na Sipəma na pá ha-yəγe həla.

39 Μρύγύ Manasee pəyalu Makii nyóma ná yooná Kalaati nyóma, na pá təgəni Amolii nyóma na pá Caɣa.

40 Pə təw kə Moisi ná yelina-weyε-ti.

41 Uena Manasee pəyalu Yayii nyóma náá Iεeki Amolii nyóma acalεε Ienna, na pá ha-yε si Yayii acalεε.

42 Pə waali kə Nopa ná Iεeka Kena icate na pəcəwə nyəna, na í ha-yεε i hətε si Nopa.

33

Isəna Iseyeli nyóma təma pa Icipiti luw waali tə

1 Waatu wei Moisi na Aləη pa Iəsa Iseyeli nyóma kε caasi caasi tə, isəna pa təma təgəw:

2 Tacaa ka heela Moisi kə si ηmaa timpi timpi í səηaa tə, hali Iona anı a həla ntə.

3 Pənaɣa isətu kancaalaya nyəη kuyaku naanəwa na kakpası wule, kε Iseyeli nyóma kula Tεεu acima tεu kufemuyu kε Lamsesi na pá tεeki Icipiti nyóma isentaa təkaa si, pə cεpa-wε.

4 Na pεle pá təηa pa kancaalaya piya mpa Tacaa kəwa təgə pım. I Iapa mρύγύ si pa nyi si i kəla pa tuη kε tuη.

5 Pa kula Lamsesi, uena pá siki Sukəti.

6 Pa kula Sukəti, uena pá siki Itam kε wulaya tetu nəgə təw.

7 Pa kula Itam, uena pá polo Pi-Hahiloti kε Paali-Sefəη isentaa, na pá siki Mikitəwli pətεε.

8 Pa kula Mikitəwli, uena pá tεsi tenku na pá suw wulaya tetu na pá tó kuyεεη toosoɣo Itam wulaya tetu taa, na pá tala Mala.

9 Mala ke pa kulaa, na pá polo Iliim, timpi hila naanowa na naale, na paan nutoso na naanowa ka weε to na pá siki.

10 Pa kola Iliim, uena pá siki tenku kuvεem nayo.

11 Pa kola tenku nayo, uena pá siki Sin wulaya tetv ta.

12 Pa kola wulaya tetv ta, uena pá siki Tofaka.

13 Pa kola Tofaka, uena pa siki Alusi.

14 Pa kola Alusi, uena pá siki Lefitim timpi pa lanja lum kunyonyom to.

15 Pa kola Lefitim, uena pá siki Holepu wulaya tetv ta.

16 Pa kola Holepu, uena pá siki Kipeloti-Taafa.

17 Pa kola Kipeloti-Taafa, uena pá siki Haseloti.

18 Pa kola Haseloti, uena pá siki Litima.

19 Pa kola Litima, uena pá siki Limon-Pelesi.

20 Pa kola Limon-Pelesi, uena pá siki Lipina.

21 Pa kola Lipina, uena pá siki Lisa.

22 Pa kola Lisa, uena pá siki Kehalata.

23 Pa kola Kehalata, uena pá siki Sefεε pyvu.

24 Pa kola Sefεε pyvu, uena pá siki Halata.

25 Pa kola Halata, uena pá siki Makelo.

26 Pa kola Makelo, uena pá siki Tahati.

27 Pa kola Tahati, uena pá siki Tela.

28 Pa kola Tela, uena pá siki Mitika.

29 Pa kola Mitika, uena pá siki Hasemona.

30 Pa kola Hasemona, uena pá siki Moseloti.

31 Pa kola Moseloti, uena pá siki Pene-Yakan.

32 Pa kola Pene-Yakan, uena pá siki Hoo-Kitakati.

33 Pa kola Hoo-Kitakati, uena pá siki Yotapata.

34 Pa kola Yotapata, uena pá siki Apelona.

35 Pa kola Apelona, uena pá siki Isiyon-Kεpeε.

36 Pa kula Isiyon-Kereε, uena pá siki Kateεsi ke Sin wulaya tetu taa.

37 Pa kula Kateεsi, uena pá siki Hoo puγu, ke Itam tetu toηa taa.

38-39 Μύργύ Tacaa yelaa na kətulv Aləη kra Hoo puγu taa. Uena í sí tənaya isətv kakpası nyəη kuyaku kancaalaya nyəηkv wule, ke ι pənaya nuuwa na hiu na tooso (123) nyəηka taa. Pa Icipiti taa luw pənaya nule nyəηka nté.

40 Waatu inəγi Kanaaη wulav wei pa yaa sı, Ala na ι ka we ilim təlule mpətəη taa tə, ι nuwa Iseyeli nyéma tate.

41 Iseyeli nyéma kula Hoo puγu uena pá siki Saləmona.

42 Pa kula Saləmona, uena pá siki Punonη.

43 Pa kula Punonη, uena pá siki Opoti.

44 Pa kula Opoti, uena pá siki Ye-Apalim ke Mowapu toηa taa.

45 Pa kula Ye-Apalim, uena pá siki Tiponη-Kati.

46 Pa kula Tiponη-Kati, uena pá siki Aləmonη-Tipəlatayim isəntaa.

47 Pa kula Aləmonη-Tipəlatayim, uena pá siki Apalim pulası taa ké Nepo puγu isəntaa.

48 Pa kula Apalim pulası, uena pá siki Mowapu teteka taa ké Yaatanı kiη ke Yeliko isəntaa.

49 Tənaya pa sika pa coka ke Peti-Yesiməti na Apeeli-Sitim pə hekv taa.

Nti Tacaa suwa Kanaaη tetv talvyv taa tə

50 Μύργύ Tacaa towa Moisi ke Mowapu teteka taa ké Yaatanı pəγə nəγə ke Yeliko isəntaa sı:

51 Teləsi Iseyeli nyéma sı ye í tesa Yaatanı na í svv Kanaaη nyéma tetu taa.

52 Pə wεε si í təɣəni tətʉ nyəma təna na í yəki pεε yaa nyəɣətu lεesəŋ wei í laaki tə, na pə təkətələnaa.

53 Na í lεeki pa tətʉ nti na í caya. Mpi tə, ma ha-mεyε təyi.

54 Tεte ké í ká tə na í taləna tətʉ ntəyi mə kpeka na mə ləlɔŋ, na í keesəna mə paɣale.

55 Pə wεε si í təɣəni tətʉ nyəma tənaya. Təfə kukaasaa mələyi mə kolontunaa ké na pá naasəyi-me, isu sɔwa ke isəpee taa, na nyəmə təpila ke mə kəŋkəməŋ taa.

56 ɪlε mεyε maɔ lana, isu maɔ suw si maɔ la-me tə.

34

Iseyeli nyəma tətʉ toosi

1 Mpyóyó Tacaɔ təma Moisi si:

2 Tələsi Iseyeli nyəma si, waatu wei í ká suw Kanaaŋ tətʉ nti ma haaki-me tə tə taa tə, tə toosi nté

3 Siŋ wɔlaya tətʉ na ɪtəm nyəntʉ na pətεε tə. Na ká kraɣa tɛŋku kusəpɔ,

4 na ká mələna pəcesi pulasi tontɔŋle pətεε tə. ɪlɛna ká polo Siŋ, na ká tiina Kateesi-Paaneya pətεε tə. Na ká məli Hasaa-Ataa na Asəməŋ.

5 Na ká kee na ká yoosina Icipiti ləw, na ká lu Metitelanee tɛŋku.

6 ɪlim tətʉle tə tɔŋa nté Metitelanee tɛŋku ɪni.

7 ɪlim təlule mpətəŋ tə nyəŋka nté tɛŋku kulɔm ɪni, na Hoo pɔyɔ pə hɛkɔ taa.

8 ɪlɛna ká lu Lepo-Hamatɪ na Seta,

9 na ká polo Sifəlɔŋ, na ká lu Hasaa-ɪnaŋ.

10 ɪlim təlule tə nyəŋka nté pə kraɣaw Hasaa-ɪnaŋ na Sefam tətʉ həɣɔlɔyɔ tə.

11 Uena ká mæləna Lipəla ke Ayin ilim təlule təə, na ká tɛɛ pooluŋ na ká polo ka yoosina Kenasaletɪ kʊtɛŋ,

12 na ká polo ka lu Yaatanɪ ləəŋ, na tenku kʊsəpu. Mə tetv tənasi nté.

13 Mpróyó Moisi teləsa tə tənaya Iseyeli nyéma na í tasa-wɛɛɛ heeluyɪ si: Tetvnaa mpa Taca təma si í tó tete na í tala Iseyeli kpeka pəɣələɣafei naanwa na həɣələɣv təɣələ.

14-15 Mpi tə, Luperɛ na Katɪ pa lulɣv nyéma na Manasee kpekəle həɣələɣv lɛŋkʊ ná tɛma pɛle pa nyəntv hikuyɪ ke Yeliko ɪsɛntaa ke Yaatanɪ waali na ilim təlule təə.

Tetv tallaa nyəŋ nyéma həla

16 Mpróyó Taca təma Moisi si:

17 Kətulv Ulasaa na Nuŋ pəyalv Yosuwee paa paasəna tetv talɣv.

18 Pá kpa paa kpekəle nte tə taa ké nyɣv tv wei ɪ ká paasəna-wɛ tə.

19 Mpa mpa paa kpa mpv tə pa həla ntə: Yuta kpekəle taa nyəŋ nté Yefune pəyalv Kalɛpu.

20 Simiyəŋ nyənte taa nyəŋ nté Amihuti pəyalv Semuweli.

21 Pɛncamɛɛ nyənte taa nyəŋ nté Kisilon pəyalv Ulitati.

22 Tan nyənte taa nyəŋ nté Yokili pəyalv Puki.

23 Yosɛɛfv pəyalv Manasee nyənte taa nyəŋ nté Ifoti pəyalv Hanəyeli.

24 Yosɛɛfv pəyalv naale nyəŋ Ifəlayim nyənte taa nyəŋ nté Sifitan pəyalv Kemuweli.

25 Sapuləŋ nyənte taa nyəŋ nté Paanakɪ pəyalv Ulasafan.

26 Isakaa kpekæle taa nyəŋ nté Asaŋ pəyalu Palətəyeli.

27 Asee nyənte taa nyəŋ nté Selomiti pəyalu Ahihuti.

28 Nefətali nyənte taa nyəŋ nté Amihuti pəyalu Petayeli.

29 Mpa Taca ləsa sɪ pá tala Kanaan tetu ke Iseyeli kpeka nyóma təɣələ.

35

Lefii nyóma acalɛɛ

1 Ḿpúyú Taca yəɣɔta Moisi ke Mowapu tetekæle taa, ke Yaatanɪ pəɣɔ nəɣɔ ke Yeliko ɪsentaa sɪ:

2-3 Tu Iseyeli nyóma sɪ pá cɛla Lefii nyóma ke acalɛɛ nna pa ləsa pa tetɔnaa taa tɔ, na pə nənəkila. Na pá caya acalɛɛ taa na pá tiikiyi pa tɔla ke haləmnaa taa.

4-5 Isəna í ká maɣasɪ nənəkila anɪ a wan təɣələ: Pə sunav ɪcate koloosi na pé pukina ilim təlule tɔ təɣɔ mɛɛtələnna nasələ na nunɔwa (500), na ilim tətule tɔ ké mpv. Pə mpətəŋ na pə ntəɣəŋ tɔ tətəɣɔ mpv. Ilena í maɣasɪ paa həɣələyɔ ŋku kv tɔ ké mɛɛtələnna iyaya (1000) iyaya (1000) ke tɔm liyiti na pé cɔɔ ɪcate na pé ta.

6 Na pá cɛla Lefii nyóma ke acalɛɛ naatoso. A taa ké ye pə yukəna yulv na í kv ɪ təɣəntələ ɪ ká tu kpulɔyɔ. Na pá sɔəsɪ acalɛɛ nule na naale tɔtɔ.

7 Pə kpɛnta acalɛɛ pələfɛi naanɔwa na pə nənəkila.

8 Paa kpekæle nte tu ha Lefii nyóma ké na pá keesəna tə tetu tɔɔv.

Yvlɔkɔlaa kpulɔyɔ tətule acalɛɛ

9 Ḿpúyú Taca tɔma Moisi sɪ:

10 Teləsi lseyeli nyéma si, ye í tesa Yaatanı na í ssv Kanaanı tetu taa,

11 ile í læsi acalɛɛ wena í ká la yulokvɔlaa mpa pə yukənaa tə pa kpɔlvɔ tətɔle tə.

12 Na pəle pa yəlaa ı taa læti-wɛ na pá tá hvɔta pa təm.

13 Acalɛɛ naatoso ke í ká læsi.

14 Tooso na Yaatanı ilim təlule tə, na tooso ke Kanaanı tetu taa.

15 Ye lseyeli tu yaa caɣalv ke pə yukənaa na í kú yulv, ile pɔntv se na í polo a taa natəli tə taa, na í tó kpɔlvɔ.

16-18 Ye nəɣəlv mpa ı təɣəntəle ke nyəɣəlvɔv yaa kprátúgú, yaa ı yaɣa-ı pəle na í si. I ké yulokvɔl kə, pə wɛɛ si pá kv-ı.

19 Sətv yulv siɣisiɣi ká pɛkəna kvlv na í læti-ı.

20-21 Ye kvlv ka təkəna-ı na natəli ke ı taa, yaa pa wena təma na kolvɟa, ılena í mapi-ı ŋkumle, yaa í tusi-ı, yaa í yaɣa-ı pvlv na í sí. I ké yulokvɔl kə, pə wɛɛ si lætəlv í hika-ı í kv-ı.

22-23 Ntanyı pə yukəɣəna yulv na í tusi ləlv, yaa pəle, yaa pvlv fiti ı niɟ taa na pə yaɣa-ı. Pəcɔ pa taa yoo, yaa ı təkə-ı na ı taa.

24 Ile hvɔlaa ka təɟ pə kvəsəsvtə kə, na pá hvɔ pa təm nti.

25 Na pá kenti kvlv tə, na pá məɟna-ı ı kpɔlvɔv tətɔle, na í saalı təna.

Haləna kətvlv səsə wei ı lakı təmlɛ ke waatv ıntə tə ı səm.

26 Ama ye ı luwa ıcatɛ nte tə taa na í tɛsı tə tɔɟa

27 na lætəlv hiki-ı, í nəkaa ı kvɣv-ı kə na ı təm ta si.

28 Pə nyvɣv nté si kvlv ı caɣa kpɔlvɔv tətɔle təna, haləna kətvlv səsə səm. Pəle pə waalı kə ı pəsəɣı na í lu na í məli ı tɛ.

29 Paa leye í wεε, yaasi inəyi məna mə piya piya í ká təki.

30 I kaa mu yulu kulom aseeta na í kəna yulokulu təm. Pə wεε si pá tala naale.

31 Pə fεi si í mu kuhav na í yele yulokulu ke kyvu. Pə wεε si í ku-ι kέ.

32 Pə fεi tətə si í mu kuhav na í tú yulokulu ke kpylyvu tətule na kətulu səsə sí, ləna í mələna-ι ι τε.

33 Yulokule pilisiyi tetu kέ. Iε pə fεi si í pilisi tetu nti tə taa í wεε tə. Ye yulu kuwa ι təyəntəle, pə wεε si pá kú inəyi na pəcə pə kpiisi pə asilima.

34 Pə fεi si í pilisi mə tetu. Mpi tə, Tacaα má, ma wε mə heku kέ.

36

Pεlαα mpa pa təki pa nyəma kpancoou tə pa təm

1 Mpyúyú Yoseefu pəyalu Manasee, na Manasee pəyalu Makii, na Makii pəyalu Kalaati lulyvu nyəənyənyəma pola Moisi na Iseyeli kpeka nyəənyənyəma kin

2 na pá tə si: Waatu wei Tacaα təwa Moisi si í tə tete na í tala Iseyeli nyəma ke tetu tə, ι suwa tətə si, í cəla tá tətə Selofati tetu ke ι pεlαα.

3 Ama ye pa saawa kpekəle lentε taa, pa tetu pasəyi tá kpekəle nyəntu tə kέ na pə səsəsi lentι tə.

4 Na pə kəma na pə tala cεvu pənaya, pa nyəntu lu təkpaαa kέ tá kpekəle tə na pə səsəsi pa nyəntε kvfate tə.

5 Mpyəule Tacaα heela Moisi si: Teləsi Iseyeli nyəma si Yoseefu lulyvu nyəma wεna tampana.

6 Ye pa səla wei pa saa-ι. Ama pu wεε pa kpekəle taα tó kέ.

7-9 Iε paa kpekəle nte tə tetu ká caya tə təcayale, tə kaa səsəsi lentε nyəntu tə. Mpu tətəyə ye kpekəle

natəli tə alv nəγəlv ι wəna tətə pə wεε si í saa ι caa kpekəle lυlvυv tυ kέ.

¹⁰⁻¹¹ Μρύγύ Selofati pεελαa Mala na Tiisa na Hokəla na Milika na Nowa pa saawa pa caa taalənaa pəyalaa ke pa kpekəle taa, ιsu Tacaa ka keεsvυv Moisi tə.

¹² Yosεεfv pəyalv Manasee lυlvυv nyəma ntέ. Iləna pa tətənaa nti pa hikaa tə tέ saali pa caa kpekəle taa.

¹³ Kiiη na kusəsutv nti Tacaa teləsa lseyeli nyəma, na Moisi nəγə ke Mowapv tetekele taa, ké Yaatanι nəγə ke Yeliko ιsentaa təγəle.

PIIPILI USO TOM TAKELAYA
Portions of the Holy Bible in the Lokpa language of
Benin

copyright © 1999 SIM

Language: Lokpa (Lukpa)

Translation by: SIM

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-10-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

ef14191a-91f7-51c1-ac89-7b93dd7c4377